



LaserJet Professional P1100 Printer series

Felhasználói útmutató



www.hp.com/support/ljp1100series



HP LaserJet Professional P1100 nyomtatósorozat

Felhasználói kézikönyv

Szerzői jog és licenc

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Előzetes írásbeli engedély nélküli reprodukálása, adaptálása vagy fordítása tilos, kivéve ahol ezt a szerzői jogi rendelkezések megengedik.

A jelen kézikönyvben megadott információk előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

A HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó kizárólagos garanciák az adott termékhez és szolgáltatáshoz mellékelt garancianyilatkozatokban található. Az ebben az útmutatóban foglaltak nem tekinthetők további garanciavállalásnak. A HP nem vállal felelősséget a jelen útmutatóban előforduló műszaki vagy szerkesztési hibákért, illetve kihagyásokért.

Edition 1, 11/2015

Védjegyek





Az Adobe®, az Adobe Photoshop®, az Acrobat® és a PostScript® az Adobe Systems Incorporated védjegye.

Az Apple és az Apple embléma az Apple Computer, Inc. Egyesült Államokban és más országokban/térségekben bejegyzett védjegye. Az iPod az Apple Computer, Inc. védjegye. Az iPod megjelölést csak jogi vagy a jogtulajdonos által engedélyezett másolási célra használjuk. Ne lopjon zenét.

A Microsoft®, a Windows®, a Windows® XP és a Windows Vista® a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A UNIX® az Open Group bejegyzett védjegye.

Jelen útmutatóban alkalmazott jelölések

-  **TIPP:** A tippek hasznos ötleteket vagy hivatkozásokat adnak.
-  **MEGJEGYZÉS:** A megjegyzések fontos információkat tartalmaznak egy adott fogalom magyarázása vagy egy feladat végrehajtása kapcsán.
-  **VIGYÁZAT!** A figyelmeztetések olyan eljárásokat tartalmaznak, amelyeket követnie kell, hogy elkerülje az adatvesztést vagy a készülék károsodását.
-  **FIGYELEM!** A fontos figyelmeztetések olyan specifikus eljárásokra hívják fel a figyelmet, amelyeket követnie kell a személyes sérülések, a katasztrofális léptékű adatvesztés, illetve a készülék komoly károsodása elkerülése érdekében.
-

Tartalomjegyzék

1 A készülékkel kapcsolatos alapvető tudnivalók	1
Termék-összehasonlítás	2
Környezetvédelmi jellemzők	2
A készülék jellemzői	3
A készülék kinézete	4
Előlnézet és bal oldali nézet	4
Hátulnézet	6
Gyári szám és termékszám helye	6
A kezelőpanel elrendezése	7
2 Szoftver Windows rendszerhez	9
Támogatott Windows operációs rendszerek	10
Támogatott nyomtató-illesztőprogramok Windows rendszerben	10
A nyomtatási beállítások fontossági sorrendje	11
A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Windows	12
Szoftver eltávolítása Windows rendszer esetében	13
A Windows rendszerű szoftverek eltávolításához használja az eltávolító segédprogramot	13
A Windows Vezérlőpult használata programok eltávolítására	13
Támogatott segédprogramok (csak a vezeték nélküli típusoknál)	14
Beágyazott webszerver	14
3 A készülék használata Mac számítógéppel	15
Programok Mac számítógépekhez	16
Támogatott operációs rendszerek, Macintosh	16
Támogatott nyomtató-illesztőprogramok, Macintosh	16
Programok eltávolítása Mac számítógépekről	16
Nyomtatási beállítások prioritása Mac számítógépeken	16
A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Macintosh	17
Programok Mac számítógépekhez	18
HP nyomtató-segédprogram Mac számítógépeken	18
Szoftver telepítése Mac számítógépekre vezeték nélküli hálózatban	18

Támogatott segédprogramok Mac számítógépekhez (csak a vezeték nélküli típusoknál)	19
Beépített webservert	19
Nyomtatás Mac számítógéppel	20
Nyomtatási parancsikok létrehozása és használata Macintosh operációs rendszerben	20
Dokumentumok átméretezése vagy nyomtatás egyéni méretű papírra	20
Borítólapon nyomtatása	20
Több oldal nyomtatása egyetlen papírlapra Macintosh rendszerben	21
Kétoldalas (duplex) nyomtatás	21
Nyomtatás mindkét oldalra kézi átfordítással	21

4 A készülék csatlakoztatása 23

Támogatott hálózati operációs rendszerek (csak a vezeték nélküli típusoknál)	24
USB-kapcsolat	25
Telepítés CD-lemezről	25
Hálózati kapcsolat (csak a vezeték nélküli típusoknál)	26
Támogatott hálózati protokollok	26
A készülék telepítése hálózaton a telepítő CD-lemez segítségével	26
Kapcsolja ki a készülék vezeték nélküli egységét	26
A hálózati készülék konfigurálása	27
A Wireless Configuration (Vezeték nélküli beállítások konfigurálása) segédprogram használata	27
Alapértelmezett vezeték nélküli beállítások visszaállítása	27
Hálózati beállítások megtekintése és módosítása	27
A hálózati jelszó beállítása vagy megváltoztatása	27
IP-cím	28
Kapcsolati sebesség beállítása	28

5 Papír és nyomtatási média 29

A papír- és nyomathordozó-használat ismertetése	30
Speciális papírok és nyomtatási hordozók útmutatója	31
Nyomtató-illesztőprogram módosítása, hogy az megfeleljen a médiatípusnak és -méretnek	32
Támogatott papírméretetek	33
Támogatott papírtípusok és a tálca kapacitása	34
Támogatott papír- és nyomtatási médiatípusok	34
Tálcák és kimeneti tálcák tárolóképessége	34
A papír iránya a tálcák feltöltésekor	35
Papírtálcák behelyezése	35
Elsőbbségi adagolónyílás	35
Adagolótálca	35
A tálcák beállítása rövid hordozókhoz (csak alaptípuson)	35

6 Nyomtatási feladatok	37
Nyomtatási feladat törlése	38
Az aktuális nyomtatási feladat leállítása a többfunkciós készülék vezérlőpultján (csak a vezeték nélküli típusoknál)	38
Az aktuális nyomtatási feladat leállítása a szoftveralkalmazás segítségével	38
Nyomtatás Windows rendszerrel	39
A Windows nyomtatóillesztő megnyitása	39
Nyomtatási beállításokkal kapcsolatos segítség Windows rendszerben	39
Nyomtatási példányszám módosítása a Windows rendszeren belül	39
Színes szöveg nyomtatása feketeként Windows rendszerben	39
Egyéni nyomtatási beállítások mentése újbóli használatra Windows rendszerben	40
Nyomtatási gyorsbeállítás használata	40
Egyéni nyomtatási gyorsbeállítás létrehozása	40
Nyomtatási minőség javítása Windows rendszerben	40
Oldalméret kiválasztása	40
Egyedi oldalméret kiválasztása	40
Papírtípus kiválasztása	40
Nyomtatási felbontás kiválasztása	41
Első vagy utolsó oldal eltérő papírra nyomtatása Windows rendszerben	41
Dokumentum átméretezése adott papírméretűvé Windows rendszerben	41
Vízjel hozzáadása dokumentumhoz Windows rendszerben	41
Nyomtatás a papír mindkét oldalára (duplex nyomtatás) Windows rendszerben	41
Nyomtatás mindkét oldalra (duplex) kézi átfordítással	41
Füzet nyomtatása Windows rendszerben	43
Laponként több oldal nyomtatása Windows rendszerben	44
Oldaltájolás beállítása Windows rendszerben	44
A HP ePrint használata	44
A HP Cloud Print használata	44
A HP Direct Print használata (csak vezeték nélküli típusok esetében)	45
AirPrint használata	46
7 A készülék kezelése és karbantartása	47
Az információs oldalak kinyomtatása	48
Configuration (Konfiguráció) oldal	48
Kellékállapot-oldal	48
Demóoldal	48
A HP beépített webszerver használata (csak a vezeték nélküli típusoknál)	49
A HP beépített webszerver megnyitása hálózati kapcsolat használatával	49
A HP beépített webszerver részei	49
Information (Információ) lap	49
Settigs (Beállítások) lap	50

Networking (Hálózat) lap	50
Links (Hivatkozások)	50
Takarékossági beállítások	51
Automatikus kikapcsolás üzemmód	51
Nyomtatás Takarékos üzemmódban	51
Kellékek és tartozékok kezelése	52
A kellékek ellenőrzése és rendelése	52
A nyomtatópatron tárolása	52
HP irányelvi a nem HP-gyártmányú nyomtatókazettákra vonatkozóan	52
A HP hamisításokkal foglalkozó forródrótja és webhelye	52
Kellékek újrahasznosítása	52
Csereútmutató	53
A festék újraelosztása	53
A nyomtatópatron cseréje	54
A felvevőhenger cseréje	57
Az elválasztó lap cseréje	60
A készülék tisztítása	63
A felvevőhenger tisztítása	63
A papírút tisztítása	64
A nyomtatópatron környezetének tisztítása	65
A készülék külsejének tisztítása	67
Termékfrissítések	67
8 Problémamegoldás	69
Általános problémák megoldása	70
Hibaelhárítási ellenőrzőlista	70
A készülék teljesítményét befolyásoló tényezők	71
A kezelőpanel jelzőfényjeinek értelmezése	72
A papírelakadás megszüntetése	75
Az elakadások leggyakoribb okai	75
Elakadási helyek	76
Elakadás megszüntetése az adagolótálcában	76
Elakadás megszüntetése a kimeneti területeken	78
Elakadás megszüntetése a termék belsejében	81
Ismétlődő elakadások elhárítása	82
A papírelakadás helyreállítása beállítás módosítása	82
Papírkezelési problémák megoldása	83
Képmínőségi problémák megoldása	84
Képhibákra vonatkozó példák	84
Halvány vagy elmosódott nyomat	84
Tonerszemcsék	84

Kihagyások	85
Függőleges vonalak	85
Szürke háttér	85
Elkenődő toner	86
Nedves toner	86
Függőlegesen ismétlődő hibák	86
Hibás karakterek	86
Ferde oldal	87
Pöndörödés vagy hullámok	87
Ráncok vagy gyűrődések	87
Tonerszóródás a körvonalak mentén	87
Nedvesség	88
Képmínőség optimalizálása és javítása	88
A nyomtatási sűrűség módosítása	88
Működési problémák megoldása	90
Csatlakoztatási problémák megoldása	91
A közvetlen csatlakozás problémáinak megoldása	91
Vezeték nélküli problémák megoldása	91
Szoftverproblémák megoldása	93
Általános Windows problémák megoldása	93
Általános Macintosh problémák elhárítása	94
A függelék: Kellékek és tartozékok	97
Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése	98
Cikkszámok	98
Papírkezelő tartozékok	98
Festékkazetták	98
Kábelek és illesztők	98
B függelék: Szerviz és támogatás	99
A HP korlátozott jótállási nyilatkozata	100
Egyesült Királyság, Írország és Málta	102
Ausztria, Belgium, Németország és Luxemburg	102
Belgium, Franciaország és Luxemburg	103
Olaszország	104
Spanyolország	104
Dánia	105
Norvégia	105
Svédország	105
Portugália	106
Görögország és Ciprus	106

Magyarország	106
Cseh Köztársaság	107
Szlovákia	107
Lengyelország	107
Bulgária	108
Románia	108
Belgium és Hollandia	108
Finnország	109
Szlovénia	109
Horvátország	109
Lettország	109
Litvánia	110
Észtország	110
Oroszország	110
A HP Premium Jótállás: A LaserJet festékkazetta korlátozott garancianyilatkozata	111
A HP álláspontja a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan	112
A HP hamisításellenes webhelye	113
A festékkazettán tárolt adatok	114
Végfelhasználói licencszerződés	115
A fogyasztó által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás	119
Ügyfélszolgálat	120
C függelék: Műszaki adatok	121
Fizikai adatok	122
Teljesítményfelvétel, elektromos jellemzők és zajkibocsátás	122
Környezeti specifikációk	122
D függelék: Környezeti termékkezelési program	123
Környezetvédelem	124
Ózonkibocsátás	124
Energiafogyasztás	124
Festékfelhasználás	124
Papírfelhasználás	125
Műanyagok	125
HP LaserJet nyomtatási kellékek	125
Papír	125
Anyagkorlátozások	125
Leselejtezett berendezések ártalmatlanítása (EU és India)	126
Elektronikus hardverek újrahasznosítása	126
Hardver-újrahasznosítási információk braziliai felhasználók számára	127
Vegyianyagok	127

A készülék energiatakarékossági adatai az Európai Bizottság 1275/2008. sz. rendeletének megfelelően .	127
Nyilatkozat a veszélyes anyagok korlátozásáról (India)	127
A veszélyes anyagok használatának korlátozásával kapcsolatos nyilatkozat (Törökország)	127
Veszélyes anyagokra vonatkozó korlátozás (Ukrajna)	128
Anyagtáblázat (Kína)	128
SEPA ökcímke – felhasználói információk (Kína)	128
A nyomtatókra, faxokra és másolókra vonatkozó kínai energiatakarékossági címke előírásainak teljesítésére vonatkozó szabályozás	129
Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet – MSDS)	129
EPEAT	129
További információk	129

E függelék: Az előírásokra vonatkozó információk 131



Megfelelőségi nyilatkozat (HP LaserJet Professional P1102, P1102s, P1106, P1108, és P1109)	132
Megfelelőségi nyilatkozat (HP LaserJet Pro P1102w és P1109w)	134
Hatósági nyilatkozatok	136
FCC-előírások	136
Kanada – „Industry Canada ICES-003” megfelelőségi nyilatkozat	136
Japán VCCI nyilatkozat	136
EMC-nyilatkozat (Korea)	136
Utasítások a tápkábel használatához	136
Tápkábelre vonatkozó japán nyilatkozat	137
Lézerbiztonsági nyilatkozat	137
Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára	137
GS nyilatkozat (Németország)	139
Eurázsiai megfelelőség (Belorusszia, Kazahsztán, Oroszország)	139
A vezeték nélküli eszközökhez kapcsolódó további nyilatkozatok	140
FCC megfelelőségi nyilatkozat – Egyesült Államok	140
Ausztráliai nyilatkozat	140
Brazíliai ANATEL nyilatkozat	140
Kanadai nyilatkozatok	140
Rádiófrekvenciás behatás (Kanada)	140
Európai uniós jogi szabályozással kapcsolatos nyilatkozat	141
Oroszországi használattal kapcsolatos nyilatkozat	141
Mexikói nyilatkozat	141
Tajvani biztonsági nyilatkozat	141
Koreai nyilatkozat	141
Vietnam Telecom vezetékes/vezeték nélküli jelzés az ICTQC típusnak megfelelő termékekhez	142

Tárgymutató 143

1 A készülékkel kapcsolatos alapvető tudnivalók

- [Termék-összehasonlítás](#)
- [Környezetvédelmi jellemzők](#)
- [A készülék jellemzői](#)
- [A készülék kinézete](#)

Termék-összehasonlítás

HP LaserJet Professional P1100 nyomtatósorozat	HP LaserJet Professional P1100w nyomtatósorozat
	
<ul style="list-style-type: none"> • Sebesség: Max. 18 A4 méretű oldal/perc, 19 letter méretű oldal/perc. • Tálca: 150 lapos adagolótálca. • Csatlakozás: Nagy sebességű USB 2.0 port. • Kétoldalas nyomtatás: Kézi kétoldalas nyomtatás (a nyomtató illesztőprogramjának használatával). 	<ul style="list-style-type: none"> • Sebesség: 18 A4 méretű oldal/perc, 19 letter méretű oldal/perc. • Tálcák: 150 lapos fő adagolótálca és 10 lapos elsőbbségi adagolónyílás. • Csatlakozás: Nagy sebességű USB 2.0 port és 802.11b/g vezeték nélküli hálózat. • Kétoldalas nyomtatás: Kézi kétoldalas nyomtatás (a nyomtató illesztőprogramjának használatával).

Környezetvédelmi jellemzők

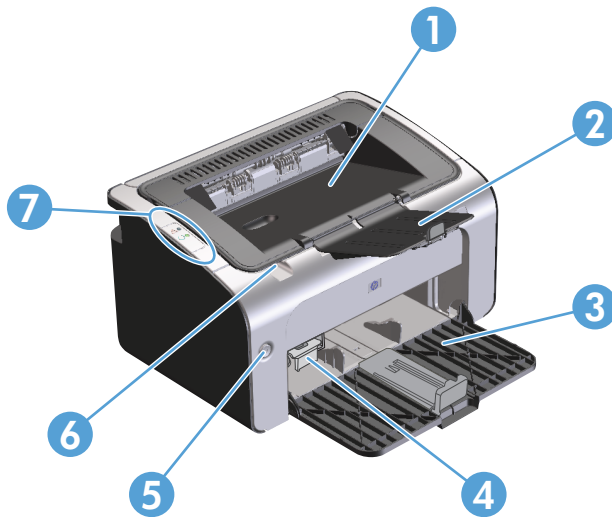
Újrahasznosítás	Újrahasznosított papír felhasználásával csökkentse a hulladékot. Hasznosítsa újra a nyomtatókazettákat a HP visszajuttatási programja által.
Energiatakarékosság	Energiatakarékosság az Automatikus kikapcsolás üzemmód révén.
Kétoldalas	Papírtakarékosság a kézi kétoldalas nyomtatás beállítás révén.
HP Smart Web Printing	A HP Smart Web Printing használatával kiválaszthatja, tárolhatja és rendezheti egyszerre több weblap szövegét és képeit, majd szerkesztheti és pontosan kinyomtathatja a képernyőn látható képet. Ez lehetőséget nyújt értelmes információk nyomtatására minimális hulladék keletkezése mellett. A HP Smart Web Printing letöltése a következő helyről: www.hp.com/go/smartweb .

A készülék jellemzői

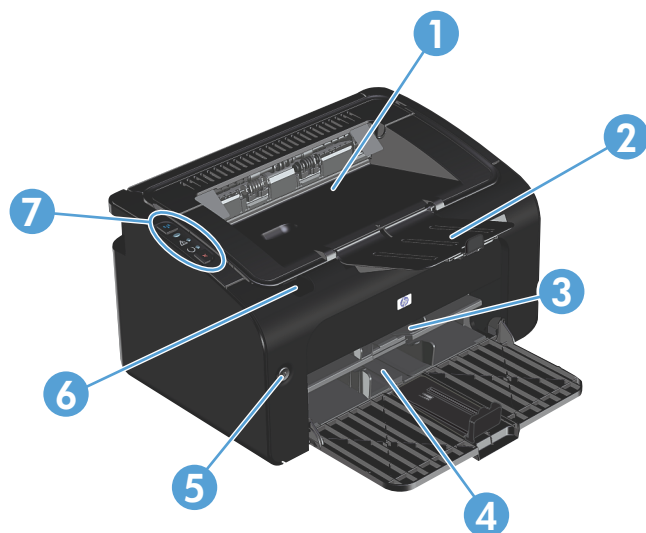
Előny	Az előnyt biztosító jellemzők
Kiváló minőségű nyomtatás	<ul style="list-style-type: none">• Valódi HP nyomtatópatron.• A FastRes 600 beállítás 600 dpi felbontású tényleges nyomtatási minőséget biztosít. A FastRes 1200 beállítás 1200 dpi felbontású tényleges nyomtatási minőséget biztosít.• A nyomtatási minőség optimalizálására szolgáló beállítások.
Támogatott operációs rendszerek	<ul style="list-style-type: none">• Windows Vista (32 és 64 bites)• Windows XP (32 és 64 bites)• Windows 7• Windows Server 2003 (32 és 64 bites)• Windows Server 2008 (32 és 64 bites)• Mac OS X v10.4, v10.5, v10.6
A használat megkönnyítése	<ul style="list-style-type: none">• A nyomtatókazetta behelyezése egyszerű.• A nyomtatókazettához és a papíruhoz kényelmesen hozzá lehet férni a nyomtatókazetta fedelén keresztül.• A papírtálcák egy kézzel beállíthatók.
Rugalmas papírkezelés	<ul style="list-style-type: none">• 10 lapos elsőbbségi adagolónyílás (csak a vezeték nélküli típusoknál)• Egy 150 lapos(75 g/m² súlyú papír) adagolótálca.• Egy 125 lapos(75 g/m² súlyú papír) kimeneti tálca.• Kézi kétoldalas nyomtatás.
Illesztőfelületek	<ul style="list-style-type: none">• Nagy sebességű USB 2.0 port• 802.11b/g vezeték nélküli hálózat (csak a vezeték nélküli típusoknál)
Energiatakarékosság	<ul style="list-style-type: none">• Egy felhasználó által beállított időtartam után a készülék automatikusan takarékoskodik az energiával azáltal, hogy csökkenti az energiafogyasztást, amikor nem nyomtat.
Takarékos nyomtatás	<ul style="list-style-type: none">• Az N-szeres nyomtatás (több oldal nyomtatása egy lapra) és a kézi kétoldalas nyomtatás segítségével papír takarítható meg.• A nyomtatóillesztő EconoMode funkciójával festéket lehet megtakarítani.
Kellékek kezelése	<ul style="list-style-type: none">• Az eredeti HP festékkazetták hitelesítése.• A cserekellékek egyszerűen megrendelhetők.• A Kellékek állapota oldal a festékkazettában lévő festék becsült szintjét mutatja. Nem HP kellékeknél ez nem lehetséges.
Kiegészítő lehetőségek	<ul style="list-style-type: none">• Az online használati útmutató kompatibilis a képernyőszöveg-olvasókkal.• Minden ajtó és fedél egy kézzel nyitható.
Biztonság	<ul style="list-style-type: none">• Kensington-zár helye a termék hátulján.

A készülék kinézete

Előnézet és bal oldali nézet

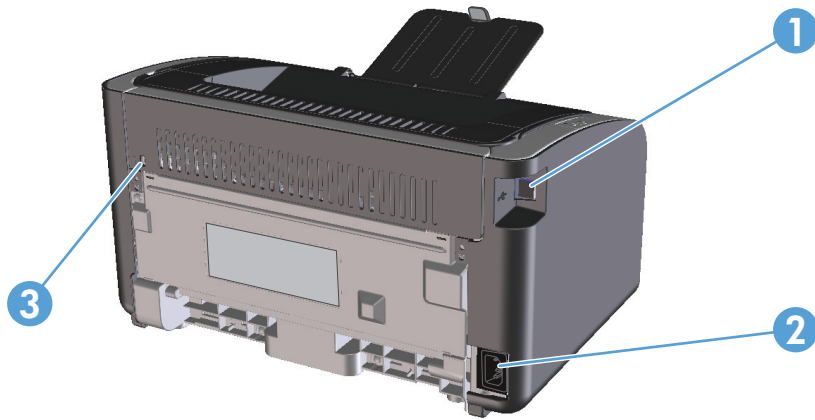


1	Kimeneti tálca
2	Kihajtható gyűjtőtálca-toldal
3	Adagolótálca
4	A rövid hordozók betöltésére szolgáló toldat
5	Bekapcsoló gomb
6	Nyomtatókazetta-fedél emelőfüle
7	Kezelőpanel



1	Kimeneti tálca
2	Kihajtható gyűjtőtálca-toldal
3	Elsőbbségi adagolónyílás
4	Fő adagolótálca
5	Bekapcsoló gomb
6	Nyomtatókazetta-fedél emelőfüle
7	Kezelőpanel

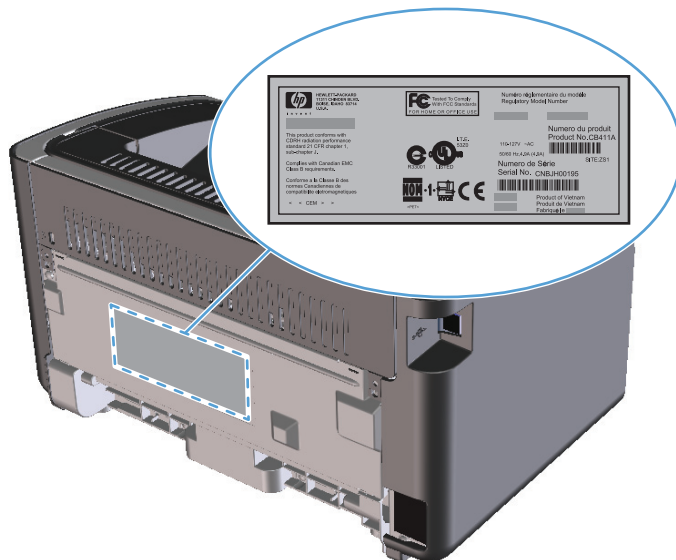
Hátulnézet




1	USB-port
2	Tápcsatlakozó
3	Kensington zár

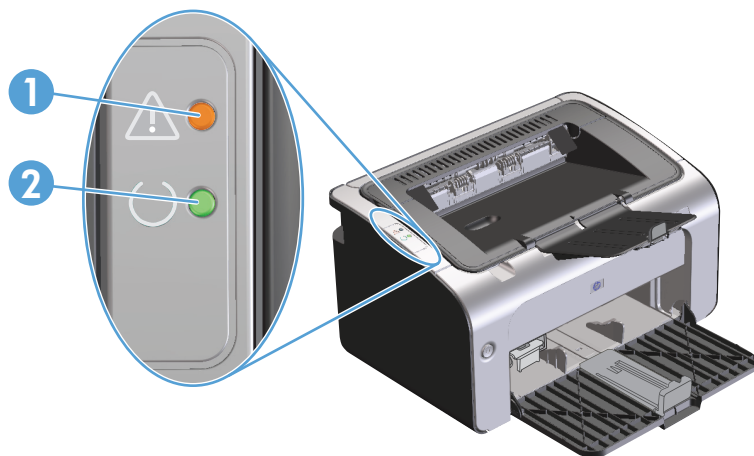
Gyári szám és termékszám helye



A termékszámot és a gyári számot tartalmazó címke a termék hátulján található.






A kezelőpanel elrendezése

 **MEGJEGYZÉS:** A jelzőfények jelentésének leírását lásd: [A kezelőpanel jelzőfényeinek értelmezése 72. oldal.](#)



1	Figyelmeztető  jelzőfény: azt jelzi, hogy nyitva van a nyomtatókazetta fedele, vagy más hiba lépett fel.
2	Üzemkész  jelzőfény: Amikor a készülék készen áll a nyomtatásra, az üzemkész jelzőfény világít. Amikor a készülék adatokat dolgoz fel, az üzemkész jelzőfény villog.



1	Vezeték nélküli hálózat (WLAN) gombja: A vezeték nélküli hálózatok felderítéséhez nyomja meg a vezeték nélküli hálózat gombját. Ez a gomb a vezeték nélküli funkció be- és kikapcsolására is szolgál.
2	Vezeték nélküli hálózat jelzőfénye: Amikor a készülék hálózatot keres, a vezeték nélküli hálózat jelzőfénye villog. Ha a készülék csatlakozik vezeték nélküli hálózathoz, a vezeték nélküli hálózat jelzőfénye világít.
3	Figyelmeztető  jelzőfény: azt jelzi, hogy nyitva van a nyomtatókazetta fedele, vagy más hiba lépett fel.
4	Üzemkész  jelzőfény: Amikor a készülék készen áll a nyomtatásra, az üzemkész jelzőfény világít. Amikor a készülék adatokat dolgoz fel, az üzemkész jelzőfény villog.
5	Törlés  gomb: A törlés gomb megnyomásával törölhető a nyomtatási feladat. Ha a gombot 5 másodpercig lenyomva tartja, a készülék egy konfigurációs oldalt nyomtat.

2 Szoftver Windows rendszerhez

- [Támogatott Windows operációs rendszerek](#)
- [Támogatott nyomtató-illesztőprogramok Windows rendszerben](#)
- [A nyomtatási beállítások fontossági sorrendje](#)
- [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Windows](#)
- [Szoftver eltávolítása Windows rendszer esetében](#)
- [Támogatott segédprogramok \(csak a vezeték nélküli típusoknál\)](#)

Támogatott Windows operációs rendszerek

A termék szoftvere a következő Windows® operációs rendszerekkel használható:

- Windows Vista (32 és 64 bites)
- Windows XP (32 és 64 bites)
- Windows 7
- Windows Server 2003 (32 és 64 bites)

A Windows 2000 Server rendszerről Windows Server 2003 rendszerre történő frissítéssel, a Windows Server 2003 Gyorsnyomtatás funkciójával, illetve a Windows Server 2003 Terminálszolgáltatások és nyomtatás funkcióival kapcsolatban a www.microsoft.com címen talál részleteket.

- Windows Server 2008 (32 és 64 bites)

Támogatott nyomtató-illesztőprogramok Windows rendszerben

A készülékhez mellékelve van a Windows rendszerhez készített szoftver, amely lehetővé teszi a számítógép és a készülék közötti kommunikációt. Ez a szoftver a nyomtató-illesztőprogram. A nyomtató-illesztőprogramok elérhetővé teszik az olyan készülékfunkciókat, mint pl. a nyomtatás egyedi méretű papírra, a dokumentumok átméretezése, valamint a vízjelek beillesztése.



MEGJEGYZÉS: A legújabb illesztőprogramok elérhetők ezen a címen: www.hp.com/support/ljp1100series.

A Windows-alapú számítógépek konfigurációjától függően a készülék szoftverének telepítőprogramja a legújabb illesztőprogramok elérése érdekében automatikusan ellenőrzi a számítógép internet-csatlakozását.

A készülék CD-jéről telepített nyomtató-illesztőprogramon kívül letölthető az XPS-illesztőprogram az internetről.

A nyomtatási beállítások fontossági sorrendje

A nyomtatási beállítások módosításának prioritása attól függ, hol történt a módosítás:



MEGJEGYZÉS: A parancs- és párbeszédpanel nevek a használt szoftveralkalmazástól függően eltérőek lehetnek.

- **Oldalbeállítás párbeszédpanel:** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Oldalbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. Az itt megadott beállítások elnyomják a máshol megadottakat.
- **Nyomtatás párbeszédpanel:** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Nyomtatás** vagy **Nyomtatóbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. A **Nyomtatás** párbeszédpanelen megadott beállítások prioritása kisebb, így azok általában nem nyomják el az **Oldalbeállítás** párbeszédpanelen megadott beállításokat.
- **Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel (nyomtató-illesztőprogram):** A nyomtató-illesztőprogram megnyitásához kattintson a **Nyomtatás** párbeszédpanel **Tulajdonságok** pontjára. A **Nyomtató tulajdonságai** párbeszédpanelen megadott beállítások általában nem nyomják el a nyomtatási szoftverben másutt megadott beállításokat. Itt a legtöbb nyomtatási beállítás módosítható.
- **A nyomtató-illesztőprogram alapértelmezett beállításai:** A nyomtató automatikusan az illesztőprogram alapértelmezett beállításaival nyomtat, *kivéve* az **Oldalbeállítás**, a **Nyomtatás** vagy a **Nyomtató tulajdonságai** párbeszédpanelen módosított beállításokat.

A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Windows

Az összes nyomtatási feladat beállításának módosítása a szoftverprogram bezárásáig	Alapértelmezett beállítások módosítása az összes nyomtatási feladathoz	A termék konfigurációs beállításainak módosítása
<ol style="list-style-type: none">1. Kattintson a Fájl menüben a Nyomtatás parancsra.2. Jelölje ki az illesztőprogramot, majd kattintson a Tulajdonságok vagy Beállítások elemre. <p>Bár az egyes lépések eltérőek lehetnek, az eljárás alapján véve egységes.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows Vista és Windows 7: Kattintson a Start gombra, majd a Vezérlőpult elemre, és a Hardver és hang kategórián belül kattintson a Nyomtató elemre. VAGY Windows XP, Windows Server 2003 és Windows Server 2008 rendszereknél (az alapbeállítás szerinti Start menü nézet segítségével): Kattintson a Start gombra, majd a Nyomtatók és faxok menüpontra. VAGY Windows XP, Windows Server 2003 és Windows Server 2008 (a Klasszikus Start menü használatával): Kattintson a Start gombra, a Beállítások elemre, majd a Nyomtatók menüpontra.2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával az illesztőprogram ikonjára, majd válassza a Nyomtatási beállítások parancsot.	<ol style="list-style-type: none">1. Windows Vista és Windows 7: Kattintson a Start gombra, majd a Vezérlőpult elemre, és a Hardver és hang kategórián belül kattintson a Nyomtató elemre. VAGY Windows XP, Windows Server 2003 és Windows Server 2008 rendszereknél (az alapbeállítás szerinti Start menü nézet segítségével): Kattintson a Start gombra, majd a Nyomtatók és faxok menüpontra. VAGY Windows XP, Windows Server 2003 és Windows Server 2008 (a Klasszikus Start menü használatával): Kattintson a Start gombra, a Beállítások elemre, majd a Nyomtatók menüpontra.2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával az illesztőprogram ikonjára, majd válassza a Tulajdonságok parancsot.3. Kattintson az Eszközbeállítások fülre.

Szoftver eltávolítása Windows rendszer esetében

A Windows rendszerű szoftverek eltávolításához használja az eltávolító segédprogramot

1. Kattintson a **Start** gombra, majd a **Programok** vagy a **Minden program** menüelemre.
2. Kattintson a **HP** menüelemre, majd a **HP LaserJet Professional P1100 nyomtatósorozat** menüelemre.
3. Kattintson az **Eltávolítás** menüpontra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a szoftver eltávolításához.

A Windows Vezérlőpult használata programok eltávolítására

Windows XP, Windows Server 2003 és Windows Server 2008

1. Kattintson a **Start** gombra, majd a **Vezérlőpult** elemre, és kattintson a **Programok telepítése és törlése** elemre.
2. Keresse meg és válassza ki a készüléket a listáról.
3. A szoftver eltávolításához kattintson a **Módosítás/Eltávolítás** gombra.

Windows Vista és Windows 7:

1. Kattintson a **Start** gombra, majd a **Vezérlőpult** elemre, és kattintson a **Programok és szolgáltatások** elemre.
2. Keresse meg és válassza ki a készüléket a listáról.
3. Válassza az **Eltávolítás/Módosítás** lehetőséget.

Támogatott segédprogramok (csak a vezeték nélküli típusoknál)

Beágyazott webszerver

A készülék beépített webkiszolgálójával elérhető a készülék és a hálózat működésével kapcsolatos információk. Ezek az információk webböngészőben, például a Microsoft Internet Explorer, az Apple Safari vagy a Firefox böngészőben jelennek meg.

A beépített webszerver a készüléken található. Nem a hálózati szerverre van betöltve.

A beágyazott webkiszolgáló olyan illesztőfelületet biztosít a készülékhez, amelyet a hálózatban résztvevő bármely számítógépről szabványos webböngészővel el lehet érni. Nincs telepítve és konfigurálva speciális szoftver, de számítógépén kell lennie egy támogatott webböngészőnek. A beépített webszerver megnyitásához írja be a készülék IP-címét a böngésző címsorába. (Az IP-cím megállapításához nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt. További tudnivalók a konfigurációs oldal nyomtatásával kapcsolatban: [Az információk oldalak kinyomtatása 48. oldal.](#))

A beépített webszerver funkcióinak és működésének teljes leírása itt található: [A HP beépített webszerver részei 49. oldal.](#)

3 A készülék használata Mac számítógéppel

- [Programok Mac számítógépekhez](#)
- [Nyomtatás Mac számítógéppel](#)

Programok Mac számítógépekhez

Támogatott operációs rendszerek, Macintosh

A termék az alábbi Macintosh operációs rendszereket támogatja:

- Mac OS X v10.4, v10.5 és v10.6



MEGJEGYZÉS: A PPC és Intel® Core™ processzorok támogatottak.

Támogatott nyomtató-illesztőprogramok, Macintosh

A HP LaserJet szoftvertelepítő a következőket tartalmazza: PostScript® Printer Description (nyomtatóleíró) fájlok (PPD), CUPS-illesztőprogram és a HP Printer Utilities for Mac OS X nyomtatási segédprogram. A HP nyomtató PPD fájl és a CUPS-illesztőprogram együtt az összes nyomtatási funkciót tartalmazza, és hozzáférést biztosít a HP nyomtatók egyedi funkcióihoz.

Programok eltávolítása Mac számítógépekről

A szoftver eltávolításához használja az eltávolító segédprogramot.

1. Tallózással keresse meg a következő mappát:

```
Library/Printers/hp/laserjet/P1100_P1560_P1600Series/
```

2. Ezután kattintson duplán a **HP Uninstaller.app** (HP eltávolító) fájlra.
3. Kattintson a **Continue** (Folytatás) gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a szoftver eltávolításához.

Nyomtatási beállítások prioritása Mac számítógépeken

A nyomtatási beállítások módosításának prioritása attól függ, hol történt a módosítás:



MEGJEGYZÉS: A parancs- és párbeszédpanel nevek a használt szoftveralkalmazástól függően eltérőek lehetnek.

- **Oldalbeállítás párbeszédpanel:** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Oldalbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. Előfordulhat, hogy az itt megadott beállítások felülírják a máshol megadottakat.
- **Nyomtatás párbeszédpanel:** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Nyomtatás** vagy **Nyomtatóbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. A **Nyomtatás** párbeszédpanelen megadott beállítások prioritása kisebb, így azok *nem* nyomják el az **Oldalbeállítás** párbeszédpanelen megadott beállításokat.
- **A nyomtató-illesztőprogram alapértelmezett beállításai:** A nyomtató automatikusan a nyomtató-illesztőprogram alapértelmezett beállításaival nyomtat, *kivéve* az **Oldalbeállítás** vagy a **Nyomtatás** párbeszédpanelen módosított beállításokat.

A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Macintosh

Az összes nyomtatási feladat beállításának módosítása a szoftverprogram bezárásáig	Alapértelmezett beállítások módosítása az összes nyomtatási feladathoz	A termék konfigurációs beállításainak módosítása
<ol style="list-style-type: none">1. Kattintson a File (Fájl) menü Print (Nyomtass) parancsára.2. A különböző menük segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat.	<ol style="list-style-type: none">1. Kattintson a File (Fájl) menü Print (Nyomtass) parancsára.2. A különböző menük segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat.3. A Presets (Előzetes beállítások) menüben kattintson a Save as (Mentsd mint) parancsra, és adjon nevet az előzetes beállításnak. <p>A beállításokat a Presets (Előzetes beállítások) menübe menti a program. Ha ezeket az új beállításokat szeretné használni, a program megnyitásakor és nyomtatáskor minden alkalommal ki kell választania a mentett előzetes beállításokhoz tartozó lehetőséget.</p>	<p>Mac OS X v10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. Az Apple menüben kattintson a System Preferences (Rendszerbeállítás), majd a Print & Fax (Nyomtatás és faxolás) elemre.2. Kattintson a Printer Setup(Nyomtatóbeállítás) elemre.3. Kattintson az Installable Options (Telepíthető beállítások) menüre. <p>Mac OS X v10.5 és v10.6</p> <ol style="list-style-type: none">1. Az Apple menüben kattintson a System Preferences (Rendszerbeállítás), majd a Print & Fax (Nyomtatás és faxolás) elemre.2. Kattintson az Options & Supplies (Beállítások és kellékek) elemre.3. Kattintson a Driver (Illesztőprogram) menüre.4. Válassza ki az illesztőprogramot a listából, és konfigurálja a telepített beállításokat.

Programok Mac számítógépekhez

HP nyomtató-segédprogram Mac számítógépeken

A HP LaserJet Utility segédprogram segítségével kinyomtathatja a termék információit tartalmazó oldalakat és módosíthatja az Automatikus kikapcsolás beállítását egy Mac számítógépen.

A HP LaserJet Utility segédprogram megnyitásához kövesse az alábbi lépéseket.

- ▲ Nyissa meg a nyomtatási sort, és kattintson a **Utility** (Segédprogram) ikonra.

Szoftver telepítése Mac számítógépekre vezeték nélküli hálózatban

A készülék szoftverének telepítése előtt győződjön meg róla, hogy nincs csatlakoztatva a hálózathoz a készülék hálózati kábellel.



MEGJEGYZÉS: A készülék vezeték nélküli hálózati telepítéséhez Mac OS X V10.6 rendszer szükséges.

Az alábbi lépéseket követve csatlakoztathatja a készüléket egy számítógéphez vezeték nélküli hálózatban:

1. Nyissa meg a Finder (kereső) lehetőséget az irányítópulton.
2. Kattintson az **Applications** (alkalmazások) lehetőségre, majd kattintson kettőt a **System Preferences** (rendszerbeállítás) elemre, majd kattintson a **Print & Fax** (nyomtatás és faxolás) lehetőségre.
3. Nyissa meg a **Print Queue** (nyomtatási sor) elemet, kattintson a **Printer Setup** (nyomtatóbeállítás) lehetőségre, kattintson a **Utility** (segédprogram) fülre, majd kattintson az **Open Printer Utility** (nyomtatósegéd megnyitása) lehetőségre.
4. Kattintson a **HTMLConfig** (HTML konfiguráció) gombra.
5. Kattintson a **Networking** (hálózatkezelés) fülre, majd a bal oldali listában kattintson a **Wireless** (vezeték nélküli) lehetőségre.
6. A **Communication Mode** (kommunikációs mód) lehetőség alatt kattintson az Infrastructure (infrastruktúra) elemre, válasszon ki egy hálózatnevet az **Available Network Names (SSID)** (elérhető hálózatnevek) listából, majd kattintson a << gombra.
7. Az **Authentication** (hitelesítés) elem alatti **Security Mode** (biztonsági mód) felbukkanó menüben kattintson a **WEP** elemre.
8. Írja be a WEP-kódot, majd kattintson az Apply **alkalmaz** gombra.
9. A megerősítési mezőben kattintson az **OK** gombra.
10. Zárja be a **HTML Config** (HTML konfiguráció) ablakokat és a **Print Queue** (nyomtatási sor) ablakot.
11. A Print & Fax (nyomtatás és faxolás) ablakban válassza az USB lehetőséget (a készüléktípus mellett található), majd kattintson a mínusz - gombra.
12. Amikor megjelenik a nyomtatók listáját tartalmazó ablak, válassza a Bonjour lehetőséget (a készüléktípus mellett található), majd kattintson az **Add** (hozzáadás) gombra.

Támogatott segédprogramok Mac számítógépekhez (csak a vezeték nélküli típusoknál)

Beépített webserverver

A hálózati típusok beépített webkiszolgálójával elérhetők a készülék és a hálózat működésével kapcsolatos információk. Ezek az információk webböngészőben, például a Microsoft Internet Explorer, a Netscape Navigator, az Apple Safari vagy a Firefox böngészőben jelennek meg.

A beágyazott webserverver a készüléken található. Nem a hálózati szerverre van betöltve.

A beágyazott webserverver olyan illesztőfelületet biztosít a készülékhez, amelyet a hálózatban részt vevő bármely számítógépről szabványos webböngészővel el lehet érni. Nincs telepítve és konfigurálva speciális szoftver, de számítógépén kell lennie egy támogatott webböngészőnek. A beágyazott webserverver megnyitásához írja be a készülék IP-címét a böngésző címsorába. (Az IP-cím megállapításához nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt.)

Nyomtatás Mac számítógéppel

Nyomtatási parancsikonok létrehozása és használata Macintosh operációs rendszerben

Előzetes nyomtatási beállítások használatával mentheti a nyomtatóillesztő program aktuális beállításait későbbi felhasználásra.

Előzetes nyomtatási beállítás létrehozása

1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Válassza ki a meghajtót.
3. Válassza ki a nyomtatási beállítások lehetőséget.
4. A **Presets** (Előzetes beállítások) mezőben kattintson a **Save As...** (Mentsd mint) parancsra, és adjon nevet az előzetes beállításnak.
5. Kattintson az **OK** gombra.

Az előzetes nyomtatási beállítások használata

1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Válassza ki a meghajtót.
3. A **Presets** (Előzetes beállítások) mezőben válassza ki a használni kívánt előzetes beállítást.



MEGJEGYZÉS: A nyomtató-illesztőprogram alapértelmezett beállításainak használatához válassza ki a **Standard** (Szabványos) opciót.

Dokumentumok átméretezése vagy nyomtatás egyéni méretű papírra

Átméretezheti a dokumentumot, hogy illeszkedjen az eltérő méretű papírhoz.


1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Nyissa meg a **Paper Handling** (Papírkezelés) menüt.
3. A **Destination Paper Size** (Célpapír mérete) területen válassza a **Scale to fit paper size** (Méretezés a papírméret szerint) lehetőséget, majd válassza ki a méretet a legördülő listáról.
4. Ha csak a dokumentumnál kisebb papírt szeretne használni, válassza a **Scale down only** (Csak lefelé méretezés) lehetőséget.

Borítólap nyomtatása

Lehetőség van külön borítólap nyomtatására olyan dokumentumokhoz, amelyek tartalmaznak valamilyen üzenetet (mint például „Bizalmas”).

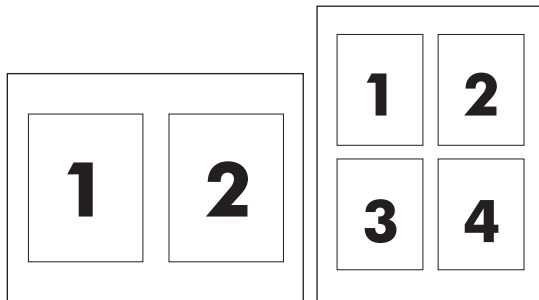
1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Válassza ki a meghajtót.

3. Nyissa meg a **Cover Page** (Borítólapp) menüt, majd válassza ki, hogy a borítólapp nyomtatása **Before Document** (A dokumentum előtt) vagy **After Document** (A dokumentum után) történjen.
4. A **Cover Page Type** (Borítólapp típus) menüben válassza ki a borítólappra nyomtatni kívánt üzenetet.

 **MEGJEGYZÉS:** Üres borítólapp nyomtatásához válassza a **Standard** (Szokásos) lehetőséget a **Cover Page Type** (Borítólapp típus) alatt.

Több oldal nyomtatása egyetlen papírlapra Macintosh rendszerben

Egy lapra akár több oldalt is nyomtathat. Ez a funkció költséghatékony módot biztosít a vázlatoldalak nyomtatásához.



1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Válassza ki a meghajtót.
3. Nyissa meg a **Layout** (Elrendezés) menüt.
4. A **Pages per Sheet** (Oldalak száma laponként) rész mellett adja meg az egyes lapokra nyomtatandó oldalak számát (1, 2, 4, 6, 9 vagy 16).
5. A **Layout Direction** (Elrendezés iránya) rész mellett adja meg az oldalak sorrendjét és elrendezését a lapon.
6. A **Borders** (Szegélyek) rész mellett adja meg a lapon az egyes oldalak köré nyomtatandó szegély típusát.

Kétoldalas (duplex) nyomtatás

Nyomtatás mindkét oldalra kézi átfordítással

1. Helyezzen a nyomtatási feladathoz elegendő papírt az adagolótálcába. Ha különleges (például fejléces) papírt használ, azt nyomtatott oldalával lefelé töltsse be.
2. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
3. **Mac OS X v10.4:** A **Layout** (Elrendezés) legördülő listából válassza ki a **Long-edged binding** (Hosszú él menti kötés) vagy a **Short-edged binding** (Rövid él menti kötés) elemet.

VAGY

Mac OS X v10.5 és v10.6: Kattintson a **Two-sided** (Kétoldalas) jelölőnégyzetre.

4. Kattintson a **Print** (Nyomtatás) gombra. Mielőtt a kiadott papírköteget a tálcába helyezné a második rész kinyomtatásához, kövesse a számítógép képernyőjén megnyíló párbeszédpanel utasításait.
5. Menjen a készülékhez, és vegye ki a tálcában lévő összes üres papírt.

6. Vegye fel a kimeneti tálcán levő papírköteget, és helyezze a papírköteget nyomtatott oldalával lefelé a tálcába úgy, hogy a készülék a tetejükénél fogva húzza be a lapokat.
7. A nyomtatási feladat befejezéséhez a számítógépen kattintson a **Continue** (Folytatás) gombra.

4 A készülék csatlakoztatása

- [Támogatott hálózati operációs rendszerek \(csak a vezeték nélküli típusoknál\)](#)
- [USB-kapcsolat](#)
- [Hálózati kapcsolat \(csak a vezeték nélküli típusoknál\)](#)

Támogatott hálózati operációs rendszerek (csak a vezeték nélküli típusoknál)

A termék a következő operációs rendszerekkel használható vezeték nélküli nyomtatásra:

- Windows Vista (32 és 64 bites)
- Windows XP (32 és 64 bites)
- Windows 7
- Windows Server 2003 (32 és 64 bites)
- Windows Server 2008 (32 és 64 bites)
- Mac OS X v10.4, v10.5 és v10.6

USB-kapcsolat

Ez a készülék támogatja a nagy sebességű USB 2.0 kapcsolatot. Egy 2 méternél nem hosszabb A–B típusú USB-kábelt kell használni.

Telepítés CD-lemezzel

1. Helyezze a szoftver telepítőprogramját tartalmazó CD-lemezt a számítógép CD-meghajtójába.



MEGJEGYZÉS: Az USB-kábelt csak akkor csatlakoztassa, amikor a telepítőprogram erre kéri.

2. Ha a telepítőprogram nem indul el automatikusan, tallózással keresse meg a CD tartalmában, majd futtassa a SETUP.EXE fájlt.
3. Telepítse a szoftvert a képernyőn megjelenő útmutató alapján.

Ha a telepítésnél a CD-lemezt használja, a következő típusú telepítések közül választhat:

- Egyszerű telepítés (javasolt)

A rendszer nem fogja kérni az alapértelmezett beállítások elfogadását vagy módosítását, és automatikusan el kell fogadnia a szoftverlicenc-szerződést.

- Speciális telepítés

A rendszer az alapértelmezett beállítások elfogadását vagy módosítását kéri.

Hálózati kapcsolat (csak a vezeték nélküli típusoknál)

A készülék képes vezeték nélküli hálózatokhoz csatlakozni.

Támogatott hálózati protokollok

A hálózati eszközzel felszerelt típus hálózathoz történő csatlakoztatásához az alábbi protokollok valamelyikét használó hálózat szükséges:

- TCP/IP (IPv4 vagy IPv6)
- Port 9100
- LPR
- DHCP
- Automatikus IP-cím
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS

A készülék telepítése hálózaton a telepítő CD-lemez segítségével

1. Helyezze a szoftvert tartalmazó CD-lemezt a számítógép CD-meghajtójának tálcájára.
Ha a telepítőprogram nem indul el automatikusan, tallózással keresse meg a CD tartalmában, majd futtassa a SETUP.EXE fájlt.
2. A készülék telepítését a képernyőn megjelenő útmutatás alapján fejezze be.
3. Ha a telepítés végén ellenőrizni szeretné, hogy a készülék rendelkezik-e hálózati IP-címmel, nyomtasson egy konfigurációs oldalt. Nyomja le és tartsa nyomva a készülék törlés **X** gombját, amíg az üzemműködés **O** jelzőfény el nem kezd villogni, és utána engedje el a gombot a konfigurációs oldal kinyomtatásához.

Kapcsolja ki a készülék vezeték nélküli egységét

Ha a készüléket le szeretné választani egy vezeték nélküli hálózatról, kikapcsolhatja a termékben lévő vezeték nélküli egységet.

1. A készülék kezelőpaneljén nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercnél tovább a vezeték nélküli gombot.
2. A vezeték nélküli egység kikapcsolt állapotát a következő módon ellenőrizheti: nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt, és ellenőrizze, hogy a konfigurációs oldalon az IP-cím értéke 0.0.0.0.

A hálózati készülék konfigurálása

A Wireless Configuration (Vezeték nélküli beállítások konfigurálása) segédprogram használata

A Wireless Configuration segédprogram használatával beállíthatja, hogy a készülék egy vezeték nélküli hálózaton nyomtasson.

1. Csatlakoztassa USB-kábellel a készüléket a számítógéphez.
2. Kattintson a **Start** gombra, majd a **Programok** vagy a **Minden program** menüelemre.
3. Kattintson a **HP** menüelemre, majd a **HP LaserJet Professional P1100 nyomtatósorozat** menüelemre.
4. Kattintson a **Wireless Configuration** menüelemre.
5. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat annak beállítására, hogy a készülék egy vezeték nélküli hálózaton nyomtasson.

Alapértelmezett vezeték nélküli beállítások visszaállítása

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Nyomja le és tartsa nyomva a vezeték nélküli (⌘) gombot, majd a törlés (X) gombot, és ezután kapcsolja be a készüléket.
3. Tartsa lenyomva a gombot egészen addig, amíg a jelzőfények egyszerre el nem kezdenek villogni, majd engedje el a gombokat.

Hálózati beállítások megtekintése és módosítása

A beépített webszerver segítségével megtekintheti vagy módosíthatja az IP-konfigurációs beállításokat.

1. Nyomtasson egy konfigurációs oldalt, és keresse meg az IP-címet.
 - Ha IPv4 protokollt használ, az IP-cím csak számjegyeket tartalmaz. Ennek ez a formátuma:
xxx . xxx . xxx . xxx
 - Ha IPv6 protokollt használ, az IP-cím hexadecimális karakterek és számjegyek kombinációja. Ehhez hasonló formátummal rendelkeznek:
xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. A beépített webszerver megnyitásához a webböngésző címsorába írja be a készülék IP-címét.
3. Kattintson a **Hálózatkezelés** fülre, hogy hozzájusson a hálózati információhoz. A beállításokat szükség szerint módosíthatja.

A hálózati jelszó beállítása vagy megváltoztatása

A hálózati jelszó beállításához vagy egy létező jelszó megváltoztatásához használja a beágyazott webszervert.

1. Nyissa meg a beépített webszervert, kattintson a **Hálózatkezelés** fülre, majd a **Jelszó** hivatkozásra.



MEGJEGYZÉS: Ha előzőleg már állítottak be jelszót, felszólítás jelenik meg, hogy adja meg azt. Írja be a jelszót, majd kattintson az **Alkalmaz** gombra.

2. Írja be az új jelszót az **Jelszó** mezőbe és a **Jelszó megerősítése** mezőbe.
3. A jelszó mentéséhez az ablak alján kattintson az **Alkalmaz** gombra.

IP-cím

A készülék IP-címe kézzel is beállítható, vagy automatikusan is konfigurálható a DHCP, a BootP vagy az AutoIP eljárás révén.

AZ IP-cím kézi módosításához használja a HP beépített webszervert.

1. Nyissa meg a HP beépített webszervert, és kattintson erre a lapfültre: **Hálózatkezelés**.
2. A navigációs ablaktáblán kattintson az **IPv4-konfigurálás** hivatkozásra vagy az **IPv6-konfigurálás** hivatkozásra.
3. Az **IP-cím konfigurálás** szakaszban kattintson a **Kézi IP-cím** lehetőségre.
4. Írja be a szükséges adatokat a **Kézi IP-cím** mezőbe, az **IP alhálózati maszk** mezőbe és a **Kézi alapértelmezett átjáró** mezőbe.
5. Kattintson az **Alkalmaz** gombra.

Kapcsolati sebesség beállítása

Szükség esetén használja a HP beépített webszerver **Hálózatkezelés** lapját a kapcsolat sebességének beállításához. Ez a beállítás a **Speciális** lapon van.

A kapcsolati sebesség nem megfelelő beállítása megakadályozhatja a készülék kapcsolódását más hálózati eszközökhöz. A legtöbb esetben a készüléket automatikus módban kell hagyni. A módosítások a készülék ki- és bekapcsolását eredményezhetik. Csak akkor végezzen módosításokat, ha a készülék üresjáratban van.

5 Papír és nyomtatási média

- [A papír- és nyomathordozó-használat ismertetése](#)
- [Speciális papírok és nyomtatási hordozók útmutatója](#)
- [Nyomtató-illesztőprogram módosítása, hogy az megfeleljen a médiatípusnak és -méretnek](#)
- [Támogatott papírméret](#)
- [Támogatott papírtípusok és a tálca kapacitása](#)
- [A papír iránya a tálcák feltöltésekor](#)
- [Papírtálcák behelyezése](#)

A papír- és nyomathordozó-használat ismertetése

A termékkel sokféle papírra és más hordozóra lehet nyomtatni, a jelen használati útmutatóban közölt irányelveknek megfelelően. Az alábbi irányelveknek meg nem felelő papír vagy nyomathordozó súlyos nyomtatási minőséget, az elakadások számának növekedését, illetve a készülék idő előtti elhasználódását okozhatja.

A legjobb eredmény elérése érdekében kizárólag lézernyomtatókhöz vagy univerzális használatra tervezett, HP márkájú papírt és nyomtatási hordozót használjon. Ne használjon tintasugaras nyomtatókhöz való papírt és nyomtatási hordozót. A HP Company nem ajánlhatja más gyártók hordozóinak használatát, mert a HP nem ellenőrzi a minőségüket.

Előfordulhat, hogy a papír megfelel minden, a használati útmutatóban foglalt irányelvnek, a nyomtatási minőség mégsem felel meg az elvárásoknak. Ez a nem megfelelő kezelés, a határértékeken kívül eső hőmérsékleti és/vagy nedvességértékek vagy olyan más paraméterek eredményeként következhet be, amelyek kívül esnek a HP hatáskörén.

⚠ VIGYÁZAT! A HP specifikációinak meg nem felelő papír vagy más nyomathordozó használata akár javítást igénylő problémákat is okozhat. Az ilyen javításokra sem a HP jótállása, sem a szervizszerződések nem érvényesek.

Speciális papírok és nyomtatási hordozók útmutatója

Ez a készülék támogatja a különleges adathordozóra történő nyomtatást. A kielégítő eredmény elérése érdekében kövesse a következő irányelveket. Ha különleges papírt vagy nyomtatási adathordozót használ, a legjobb eredmény elérése érdekében feltétlenül állítsa be a típust és a méretet a nyomtató illesztőprogramjában.

⚠ VIGYÁZAT! A HP LaserJet készülékek beégetőt használnak ahhoz, hogy a száraz festékszemcséket precíz pontméretben a papírhoz kössék. A HP lézerpapírt úgy tervezték, hogy képes legyen ellenállni ennek a rendkívül magas hőmérsékletnek. A tintasugaras papír használata tönkretelheti a készüléket.

Hordozóanyag típusa	Helyes	Tilos
Borítékok	<ul style="list-style-type: none">A borítékokat fekvő tárolja.Olyan borítékokat használjon, amelyen a ragasztási sáv mindenhol eléri a boríték sarkait.A lézernyomtatókban való használatra jóváhagyott, lehúzható ragasztócsikkal ellátott borítékokat használjon.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon gyűrött, szakadt, összeragadt vagy más módon megsérült borítékokat.Ne használjon kapoccsal, patenttel, ablakkal ellátott vagy valamilyen módon impregnált borítékokat.Ne használjon öntapadós ragasztókat vagy más szintetikus anyagot.
Címkék	<ul style="list-style-type: none">Csak olyan címkéket használjon, amelyek között nincsen szabad hordozófelület.Gyűrődésmentes, simán fekvő címkéket használjon.Csak új, teljes címkelapokat használjon.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon gyűrött, hólyagos vagy sérült címkéket.Ne használjon megkezdett címkelapokat.
Írásvetítő-fóliák	<ul style="list-style-type: none">Csak a lézernyomtatókban való használatra jóváhagyott írásvetítő-fóliákat használjon.Helyezze az írásvetítő-fóliákat egy sima felszínre, miután eltávolította a nyomtatóból.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon olyan átlátszó nyomtatási hordozót, ami nincs jóváhagyva lézernyomtatóban való használatra.
Fejléces papírok és előnyomott űrlapok	<ul style="list-style-type: none">Csak a lézernyomtatókban való használatra jóváhagyott fejléces papírokat és előnyomott űrlapokat használjon.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon domborított vagy fém fejléccel rendelkező fejléces papírokat.
Nehéz papírok	<ul style="list-style-type: none">Csak a lézernyomtatókban való használatra jóváhagyott és a nyomtató papírsúlyokra vonatkozó előírásainak megfelelő nehéz papírokat használjon.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon az ajánlott hordozóknál nagyobb súllyal rendelkező hordozót, kivéve ha az a nyomtatóban való használatra jóváhagyott HP termék.
Fényes vagy bevonatos papírok	<ul style="list-style-type: none">Csak a lézernyomtatókban való használatra jóváhagyott fényes vagy bevonatos papírt használjon.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon tintasugaras nyomtatókhoz ajánlott fényes vagy bevonatos papírt.

Nyomtató-illesztőprogram módosítása, hogy az megfeleljen a médiatípusnak és -méretnek

A típus és a méret szerinti médiaválasztás lényegesen jobb nyomtatási minőséget biztosít nehéz vagy fényes papír, illetve írásvetítő fólia használata esetén. A rossz beállítás következménye azonban elégtelen nyomtatási minőség lehet. Különleges nyomtatási hordozóra, például címkére vagy írásvetítő fóliára mindig típus szerint nyomtasson. Borítékra mindig méret szerint nyomtasson.



MEGJEGYZÉS: A következő párbeszédpanelek és parancsok nevei a szoftvertől függően változhatnak.

1. A szoftver **Fájl** menüjében kattintson a **Nyomtatás** menüelemre.
2. Válassza ki az illesztőprogramot, és kattintson a **Tulajdonságok** gombra vagy a **Beállítások** gombra.
3. Kattintson a **Papír/Minőség** lapra.
4. A **Típus** vagy **Méret** listában válassza ki a megfelelő hordozótípust vagy méretet.
5. Kattintson az **OK** gombra.

Támogatott papírméreték

Ez a termék különféle papírméretekkel használható, és alkalmazkodik a különféle hordozókhoz.



MEGJEGYZÉS: A legjobb nyomtatási eredmény eléréséhez nyomtatás előtt válassza ki a megfelelő papírméretet és papírtípust a nyomtató-illesztőprogramban.

5-1. táblázat: Támogatott papír- és nyomtatási hordozó méretek

Méret	Méretek	Adagolótálca	Elsődleges adagolónyílás (csak a vezetékek nélküli modelleknél)
Letter	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4:	210 x 297 mm	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
16k	184 x 260 mm		
	195 x 270 mm	✓	✓
	197 x 273 mm		
Egyedi	Minimális: 76 x 127 mm	✓	✓
	Maximális: 216 x 356 mm		

5-2. táblázat: Támogatott borítékok és levelezőlapok

Méret	Méretek	Adagolótálca	Elsődleges adagolónyílás (csak a vezetékek nélküli modelleknél)
10 sz. boríték	105 x 241 mm	✓	✓
DL boríték	110 x 220 mm	✓	✓
C5 boríték	162 x 229 mm	✓	✓
B5 boríték	176 x 250 mm	✓	✓
Monarch boríték	98 x 191 mm	✓	✓
Dupla képeslap (JIS)	148 x 200 mm	✓	✓

Támogatott papírtípusok és a tálca kapacitása

Támogatott papír- és nyomtatási médiatípusok

Az e készülék által támogatott, egyedi, HP-gyártmányú papírok listáját lásd itt: www.hp.com/support/lj1100series.

Papírtípus (nyomtató-illesztőprogram)	Adagolótálca	Elsődleges adagolónyílás (csak a vezeték nélküli modelleknél)
Papír, beleértve a következő típusokat: <ul style="list-style-type: none">• Normál• Pergamen• Újrahasznosított	✓	✓
Durva	✓	✓
Boríték	✓	✓
Címkék	✓	✓
Kártyaköteg	✓	✓
Fólia	✓	✓
Levelezőlapok	✓	✓

Tálcák és kimeneti tálcák tárolókapacitása

Tálca vagy kimeneti tálca	Papírtípus	Műszaki adatok	Mennyiség
Adagolótálca	Papír	Tartomány: 60 g/m ² súlyú bankposta és 163 g/m ² súlyú bankposta között	150 lap 75 g/m ² súlyú bankposta
	Borítékok	60 g/m ² súlyú bankposta és 90 g/m ² súlyú bankposta között	Legfeljebb 10 boríték
	Írásvetítő-fóliák	Legalább 0,13 mm vastag	Legfeljebb 75 írásvetítő fólia
Kimeneti tálca	Papír	Tartomány: 60 g/m ² súlyú bankposta és 163 g/m ² súlyú bankposta között	Legfeljebb 125 lap 75 g/m ² súlyú bankposta
	Borítékok	Kevesebb, mint 60 g/m ² súlyú bankposta és 90 g/m ² súlyú bankposta között	Max. 10 boríték
	Írásvetítő-fóliák	Legalább 0,13 mm vastag	Legfeljebb 75 írásvetítő fólia

A papír iránya a tálcák feltöltésekor

Ha különleges elhelyezést igénylő papírt használ, a következő táblázatban lévő adatoknak megfelelően tölts be a papírt.

Papírtípus	Papír betöltése
Előnyomott vagy fejléces	<ul style="list-style-type: none">• Nyomtatott oldalával felfelé• A felső szélét húzza be a készülék
Előlyukasztott	<ul style="list-style-type: none">• Nyomtatott oldalával felfelé• A lyukak a készülék bal oldala felé esnek
Boríték	<ul style="list-style-type: none">• Nyomtatott oldalával felfelé• A bal oldali rövidebb szélét húzza be a készülék

Papírtálcák behelyezése

 **VIGYÁZAT!** Ha gyűrött, hajtott vagy bármilyen módon sérült hordozóra próbál nyomtatni, a hordozóanyag elakadhat. További tudnivalóért lásd: [A papírelakadás megszüntetése 75. oldal.](#)


Elsőbbségi adagolónyílás

Az elsőbbségi adagolónyílásba legfeljebb 10 lap, egy boríték, egy fólia, egy címkeív vagy karton helyezhető. A hordozót felső szélével előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. Az elakadás és a ferde nyomtatás megelőzése érdekében betöltés előtt mindig állítsa be az oldalsó hordozóvezetőket.

Adagolótálca

A készülék fő adagolótálcájába 150 lapnyi 75 g/m² súlyú papír helyezhető, nehezebb hordozó esetén kevesebb (a köteg magassága legfeljebb 15 mm lehet).

A hordozót felső szélével előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. A papírelakadás és a ferde nyomtatás megakadályozása érdekében mindig állítsa be az oldalsó és az első hordozóvezetőket.

 **MEGJEGYZÉS:** Amikor új hordozóanyagot tölt be, vegye ki a maradék hordozót az adagolótálcából, és igazítsa össze a teljes köteget. Ezzel megelőzheti, hogy a készülék egyszerre több lapot húzzon be, és csökken a papírelakadás veszélye is.

A tálcák beállítása rövid hordozókhoz (csak alaptípuson)

Ha 185 mm-nél rövidebb hordozóra szeretne nyomtatni, az adagolótálca beállításához használja a rövid hordozók betöltésére szolgáló toldatot.

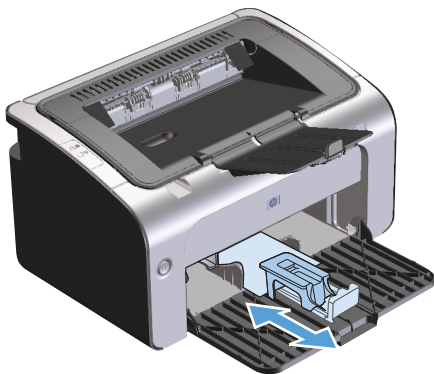
1. Vegye ki a toldatot a tárolónyílásból, mely az adagolónyílás bal oldalán található.



2. Illessze a toldatot az állítható hordozótámaszhoz.



3. Tolja be a hordozót ütközésig a készülékbe, majd csúsztassa a hordozó széléig a toldattal ellátott állítható hordozótámaszt.



4. Ha befejezte a nyomtatást a rövid hordozókra, vegye le a toldatot, és ezután helyezze vissza a tárolónyílásba.

6 Nyomtatási feladatok

- [Nyomtatási feladat törlése](#)
- [Nyomtatás Windows rendszerrel](#)

Nyomatási feladat törlése

A nyomtatási feladatokat a programmal lehet leállítani.



MEGJEGYZÉS: A megszakítási parancs kiadása után több percet is igénybe vehet az összes nyomtatási feladat törlésének végrehajtása.

Az aktuális nyomtatási feladat leállítása a többfunkciós készülék vezérlőpultján (csak a vezeték nélküli típusoknál)

- ▲ Nyomja meg a törlés X gombot a többfunkciós készülék vezérlőpultján.

Az aktuális nyomtatási feladat leállítása a szoftveralkalmazás segítségével

A nyomtatási feladatok elküldésekor egy párbeszédpanel megnyílik a képernyőn egy rövid időre, felkínálva a nyomtatási feladat megszakításának lehetőségét.

Ha a szoftver több feladatot is küldött a többfunkciós készüléknek, azok még a nyomtatási listában lehetnek (például a Windows Nyomtatásvezérlőjében). Nézzzen utána a nyomtatási feladat számítógépről történő megszakítása konkrét leírásának az adott szoftver dokumentációjában.

A nyomtatási sorban vagy a nyomtatásisor-kezelőben várakozó nyomtatási feladatokat ott törölje.

- 1. Windows Vista és Windows 7:** Kattintson a **Start** gombra, majd a **Vezérlőpult** elemre, és a **Hardver és hang** kategórián belül kattintson a **Nyomtató** elemre.

VAGY

Windows XP, Windows Server 2003 és Windows Server 2008 (az alapértelmezett Start menü használatával): Kattintson a **Start** gombra, majd a **Beállítások** elemre, és végül kattintson a **Nyomtatók és faxok** menüpontra.

VAGY

Windows XP, Windows Server 2003 és Windows Server 2008 (a Klasszikus Start menü használatával): Kattintson a **Start** gombra, a **Beállítások** elemre, majd a **Nyomtatók** menüpontra.

- 2.** A nyomtatók listáján kattintson ennek a készüléknek a nevére vagy nyissa meg a nyomtatási sort illetve a nyomtatásisor-kezelőt.
- 3.** Válassza ki a megszakítandó nyomtatási feladatot, kattintson a jobb gombbal a feladatra, és kattintson a **Megszakítás** vagy a **Törlés** elemre.

Nyomtatás Windows rendszerrel



MEGJEGYZÉS: A következő párbeszédpanelek és parancsok nevei a szoftvertől függően változhatnak.

A Windows nyomtatóillesztő megnyitása

1. A szoftver **Fájl** menüjéből válassza ki a **Nyomtatás** sort.
2. Válassza ki a készüléket, majd kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra.

Nyomtatási beállításokkal kapcsolatos segítség Windows rendszerben

A nyomtató-illesztőprogram súgója nem azonos a program súgójával. A nyomtató-illesztőprogram súgója leírást tartalmaz a nyomtató-illesztőprogramban megtalálható gombokról, jelölőnégyzetekről és legördülő listákról. Útmutatót tartalmaz a gyakori nyomtatási feladatok végrehajtásához is, mint amilyen pl. a kétoldalas nyomtatás, a több oldal nyomtatása egy lapra, illetve az első lap vagy a fedőlapon más papírra történő nyomtatása.

Aktiválja a nyomtató-illesztőprogram súgóképernyőjét az alábbi módszerek egyikének segítségével:

- A nyomtató-illesztőprogram **Tulajdonságok** párbeszédpanelében kattintson a **Súgó** gombra.
- Nyomja meg az **F1** billentyűt a számítógép billentyűzetén.
- Kattintson a nyomtató-illesztőprogram jobb felső sarkában található kérdőjelre.
- Kattintson az illesztőprogram bármelyik elemére a jobb gombbal.

Nyomtatási példányszám módosítása a Windows rendszeren belül

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra, és kattintson a **Speciális** fülre.
2. A **Példányszám** terület nyíl gombjainak segítségével állítsa be a példányszámot.
Ha több példányt nyomtat, kattintson a **Leválogatás** négyzetre a másolatok leválogatásához.
3. Kattintson az **OK** gombra.

Színes szöveg nyomtatása feketeként Windows rendszerben

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra, és kattintson a **Speciális** fülre.
2. Kattintson a **Minden szöveg nyomtatása feketével** négyzetre.
3. Kattintson az **OK** gombra.

Egyéni nyomtatási beállítások mentése újbóli használatra Windows rendszerben

Nyomtatási gyorsbeállítás használata

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, és kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra. A **Gyorsbeállítások** legördülő lista a **Szolgáltatások** lap kivételével az összes lapon megjelenik.
2. A **Gyorsbeállítások** legördülő listából válassza ki az egyik gyorsbeállítást, és kattintson az **OK** gombra a feladat kinyomtatásához a megadott beállításokkal.

Egyéni nyomtatási gyorsbeállítás létrehozása

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, és kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra. A **Gyorsbeállítások** legördülő lista a **Szolgáltatások** lap kivételével az összes lapon megjelenik.
2. Kiindulásnak válasszon ki egy meglévő gyorsbeállítást.
3. Válassza ki az új gyorsbeállítás nyomtatási beállításait.
4. Kattintson a **Mentés másként** elemre, írja be a gyorsbeállítás nevét, és kattintson az **OK** gombra.

Nyomtatási minőség javítása Windows rendszerben

Oldalméret kiválasztása

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra, és kattintson a **Papír/minőség** fülre.
2. A **Méret** legördülő listából válasszon egy méretet.
3. Kattintson az **OK** gombra.

Egyedi oldalméret kiválasztása

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, és kattintson a **Papír/minőség** lapfülre.
2. Kattintson az **Egyéni** gombra. Megnyílik az **Egyéni papírméret** párbeszédpanel.
3. Írja be az egyéni papírméret nevét, állítsa be a méreteit, és kattintson a **Mentés** gombra.
4. Kattintson a **Bezárás** gombra, majd az **OK** gombra.

Papírtípus kiválasztása

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra, és kattintson a **Papír/minőség** fülre.
2. A **Típus** legördülő listából válasszon egy típust.
3. Kattintson az **OK** gombra.

Nyomatási felbontás kiválasztása

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra, és kattintson a **Papír/minőség** fülre.
2. Válasszon ki egy opciót a **Nyomatási minőség** mezőben lévő legördülő listáról. Az egyes rendelkezésre álló opciókkal kapcsolatban részletes információt a nyomtató-illesztőprogram on-line súgójában talál.



MEGJEGYZÉS: Ha piszkozat minőségű felbontást szeretne használni, a **Nyomatási minőség** területen kattintson a **Takarékos üzemmód** négyzetre.

3. Kattintson az **OK** gombra.

Első vagy utolsó oldal eltérő papírra nyomtatása Windows rendszerben

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra, és kattintson a **Papír/minőség** fülre.
2. Kattintson a **Különböző papírok/borítók használata** négyzetre, és válassza ki az elülső borító, a többi oldal és a hátsó borító kívánt beállításait.
3. Kattintson az **OK** gombra.

Dokumentum átméretezése adott papírméretűvé Windows rendszerben

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra, és kattintson a **Hatások** fülre.
2. Kattintson **A dokumentum nyomtatása a következőre** négyzetre, és a legördülő listából válasszon egy méretet.
3. Kattintson az **OK** gombra.

Vízjel hozzáadása dokumentumhoz Windows rendszerben

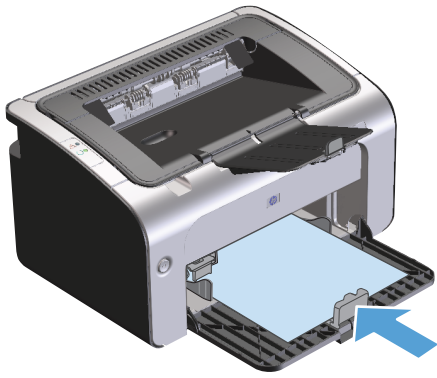
1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra, és kattintson a **Hatások** fülre.
2. A **Vízjelek** legördülő listából válasszon egy vízjelet.

Ha a megadott vízjelet csak az első oldalra szeretné kinyomtatni, kattintson a **Csak az első lapra** négyzetre. Ellenkező esetben a vízjel az összes lapon ki lesz nyomtatva.
3. Kattintson az **OK** gombra.

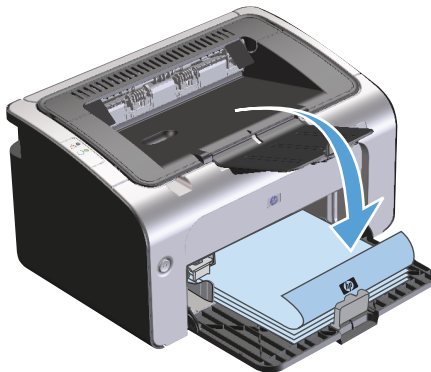
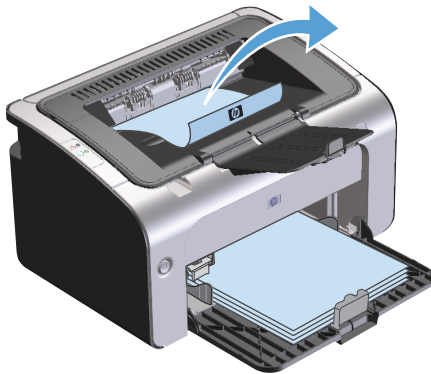
Nyomatás a papír mindkét oldalára (duplex nyomtatás) Windows rendszerben

Nyomatás mindkét oldalra (duplex) kézi átfordítással

1. Töltse be a papírt nyomtatott oldalával felfelé az adagolótálcába.



2. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, és kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra.
3. Kattintson a **Kivitelezés** fülre.
4. Kattintson a **Nyomtatás mindkét oldalra (kézi)** négyzetre. Ha a dokumentumot össze szeretné fűzni a felső él mentén, kattintson a **Lapozás felfelé** négyzetre.
5. A feladat első oldalainak kinyomtatásához kattintson az **OK** gombra.
6. Vegye ki a kinyomtatott papírköteget a kimeneti tálcából, és a tájolás megtartásával helyezze nyomtatott oldalával lefelé az adagolótálcába.



7. A feladat második oldalának kinyomtatásához a számítógépen kattintson a **Folytatás** gombra.

Füzet nyomtatása Windows rendszerben

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra, és kattintson az **Elrendezés** fülre.
2. Kattintson a **Nyomtatás mindkét oldalra (kézi)** négyzetre.
3. A **Füzetszerű elrendezés** legördülő listában kattintson a **Bal él menti kötés** vagy a **Jobb él menti kötés** beállításra. Az **Oldalak laponként** beállítás értéke automatikusan **2 oldal laponként** lesz.
4. Kattintson az **OK** gombra.

Laponként több oldal nyomtatása Windows rendszerben

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra, és kattintson az **Elrendezés** fülre.
2. Válassza ki az **Oldalak laponként** legördülő menüből az egy lapra nyomtatni kívánt oldalak számát.
3. Az **Oldalszegélyek nyomtatása**, az **Oldalsorrend** és a **Tájolás** elemeknél válassza ki a megfelelő beállítást.
4. Kattintson az **OK** gombra.

Oldaltájolás beállítása Windows rendszerben

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra, és kattintson az **Elrendezés** fülre.
2. A **Tájolás** területen válassza az **Álló** vagy a **Fekvő** lehetőséget.
Ha az oldalt fejjel lefelé szeretné kinyomtatni, válassza az **Elforgatás 180 fokkal** beállítást.
3. Kattintson az **OK** gombra.

A HP ePrint használata

A HP ePrint egy webalapú nyomtatási szolgáltatásból álló csomag, amely a támogatott HP termékek esetében lehetővé teszi az alábbi típusú dokumentumok nyomtatását:

- A közvetlenül a HP készülék e-mail címére küldött e-mail üzenetek és mellékletek
- Meghatározott mobil eszközök nyomtatási alkalmazásairól származó dokumentumok

A HP Cloud Print használata

A HP Cloud Print lehetőséget használhatja e-mail üzenetek és mellékletek nyomtatásához, úgy, hogy elküldi azokat a készülék e-mail címére bármely olyan készülékről, amelyen engedélyezve van a levelezés.



MEGJEGYZÉS: A készüléket csatlakoztatni kell vezetékes vagy vezeték nélküli hálózathoz. A HP Cloud Print szolgáltatás használatához rendelkeznie kell interneteléréssel, és engedélyeznie kell a HP webes szolgáltatások lehetőségét.

1. Az alábbi lépéseket követve engedélyezze a HP webes szolgáltatások lehetőségét a HP beépített webszerveren (EWS):
 - a. Miután a készüléket csatlakoztatta a hálózathoz, nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt, és keresse meg a készülék IP-címét.
 - b. A számítógépen nyisson meg egy webböngészőt, és írja be a készülék IP-címét a böngésző címsorába. Megjelenik a HP beépített webszerver.
 - c. Kattintson a **HP Web Services** fülre. Ha a hálózat nem proxyszervert használ az internet eléréséhez, folytassa a következő lépéssel. Ha a hálózat proxyszervert használ az internet eléréséhez, kövesse ezeket az utasításokat, mielőtt folytatná a következő lépéssel:

- i. Kattintson a **Proxybeállítások** fülre.
 - ii. Jelölje be az **Jelölje be ezt a jelölőnégyzetet, ha a hálózat proxyszervert használ az internet eléréséhez** jelölőnégyzetet.
 - iii. Adja meg a proxyszerver címét és portszámát a **Proxyszerver** mezőben, majd kattintson az **Alkalmaz** gombra.
- d. Válassza ki a HP webes szolgáltatások lapot, majd kattintson az **Engedélyezés** gombra. A készülék beállítja az internetkapcsolatot, majd megjelenik egy üzenet, amely arról tájékoztat, hogy a készülék információs oldalt fog nyomtatni.
 - e. Kattintson az **OK** gombra. A készülék kinyomtat egy ePrint oldalt. Az ePrint oldalon keresse meg a készülékhez automatikusan hozzárendelt e-mail címet.
2. Dokumentum nyomtatásához csatolja azt egy e-mail üzenethez, majd küldje el az üzenetet a készülék e-mail címére. A www.hpeprintcenter.com címen megtalálhatja a támogatott dokumentumtípusok listáját.
 3. Vagy a HP ePrintCenter weboldal segítségével megadhatja a biztonsági beállításokat, és beállíthatja az alapértelmezett nyomtatási beállításokat a készülékre küldött összes HP ePrint feladathoz:
 - a. Nyisson meg egy internetböngészőt, és lépjen a www.hpeprintcenter.com oldalra.
 - b. Kattintson a **Bejelentkezés** lehetőségre, és írja be HP ePrintCenter hitelesítő adatait, vagy regisztráljon egy új fiók nyitására.
 - c. Válassza ki készülékét a listából, vagy a **+ Nyomtató hozzáadása** gombra kattintva adja hozzá. A készülék hozzáadásához szükség van a készülék kódjára, ami az e-mail címben a „@” jel előtti rész.



MEGJEGYZÉS: Ez a kód csak a HP webes szolgáltatások engedélyezésétől számított 24 óráig érvényes. Ha a kód lejárt, kövesse az utasításokat a HP webes szolgáltatások újbóli engedélyezéséhez, hogy új kódot kaphasson.

- d. Kattintson a **Beállítás** gombra. Megjelenik a **HP ePrint beállítások** párbeszédpanel. Három lap érhető el:
 - **Engedélyezett feladók.** Ha nem szeretné, hogy készüléke nem várt dokumentumokat nyomtasson ki, kattintson az **Engedélyezett feladók** fülre. Kattintson a **Csak engedélyezett feladók** lehetőségre, majd adja hozzá azokat az e-mail címeket, amelyekről engedélyezi az ePrint feladatok feldolgozását.
 - **Nyomatási beállítások.** Ha szeretné megadni az alapértelmezett beállításokat a készülékre küldött összes ePrint feladathoz, kattintson a **Nyomatási beállítások** fülre, majd válassza ki a használni kívánt beállításokat.
 - **Speciális.** A készülék e-mail címének módosításához kattintson a **Speciális** fülre.

A HP Direct Print használata (csak vezeték nélküli típusok esetében)


A HP Direct Print szolgáltatással közvetlenül nyomtathat a készülékre bármilyen mobil eszközről (pl. intelligens telefonról, netbookról vagy laptopról).




MEGJEGYZÉS: Nincs szükség beállításra, de engedélyezni kell a HP Direct Print funkciót. Mobil készülékére telepíteni kell HP nyomtatási alkalmazást.

A HP LaserJet Professional P1102w típus nem támogatja a HP Direct Print szolgáltatást.

1. A HP Direct Print funkció engedélyezéséhez kövesse az alábbi lépéseket:
 - a. Miután a készüléket csatlakoztatta a hálózathoz, nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt, és keresse meg a készülék IP-címét.
 - b. A számítógépen nyisson meg egy webböngészőt, és írja be a készülék IP-címét a böngésző címsorába. Megjelenik a HP beépített webservert képernyő.
 - c. Kattintson a **Hálózatkezelés** fülre.
 - d. A **Hálózatkezelés** oldalon kattintson a **Vezeték nélküli direkt beállítás** lehetőségre. Jelölje be a jelölőnégyzetet, írja be a hálózat nevét (SSID) a **Vezeték nélküli direkt nyomtatás neve (SSID)** mezőbe, majd kattintson az **Alkalmaz** gombra. A mobil készülék IP-címe látható a **Hálózatkezelés** oldalon.

 **MEGJEGYZÉS:** A hálózat nevének (SSID) megkereséséhez a **Hálózatkezelés** oldalon kattintson a **Vezeték nélküli konfiguráció** menüre.


2. Dokumentum nyomtatásához az alkalmazásban válassza a **Fájl**, majd a **Nyomtatás** lehetőséget.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha csak egy olyan készülék van csatlakoztatva a vezeték nélküli hálózathoz, amely támogatja a HP Direct Print szolgáltatást, a készülék kinyomtatja a dokumentumot. Ha több olyan készülék van csatlakoztatva, amely támogatja a HP Direct Print szolgáltatást, megjelenik egy lista, amelyen ki kell választania saját készülékét, mielőtt folytatná a következő lépéssel. Ha nem látható készülék a listában, csatlakoztassa a készüléket az 1. lépésben megadott utasításokat követve.


AirPrint használata


Az Apple AirPrint szolgáltatást használó közvetlen nyomtatás iOS 4.2 vagy újabb verzió esetében támogatott. Az AirPrint szolgáltatás használatával közvetlenül nyomtathat a készülékre iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS vagy újabb verzió) vagy iPod touch (harmadik generációs vagy újabb verzió) készülékről az alábbi alkalmazásokból:

- Üzenetkezelő
- Fényképkezelő
- Safari
- Külső alkalmazások kiválasztása

 **MEGJEGYZÉS:** A készüléket csatlakoztatni kell vezetékes vagy vezeték nélküli hálózathoz.

Nyomtatáshoz kövesse az alábbi lépéseket:

1. Érintse meg a **Művelet**  elemet.
2. Érintse meg a **Nyomtatás** elemet.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha első alkalommal végez nyomtatást, vagy ha a korábban kiválasztott készülék nem elérhető, ki kell választania egy készüléket, mielőtt folytatná a következő lépéssel.

3. Adja meg a nyomtatási beállításokat, majd érintse meg a **Nyomtatás** elemet.

7 A készülék kezelése és karbantartása

- [Az információs oldalak kinyomtatása](#)
- [A HP beépített webszerver használata \(csak a vezeték nélküli típusoknál\)](#)
- [Takarékossági beállítások](#)
- [Kellékek és tartozékok kezelése](#)
- [A készülék tisztítása](#)
- [Termékfrissítések](#)

Az információs oldalak kinyomtatása

A következő információs oldalakat lehet kinyomtatni.

Configuration (Konfiguráció) oldal

A konfigurációs oldalon a készülék pillanatnyilag érvényes beállításai és tulajdonságai vannak felsorolva. Emellett egy állapotjelentést is tartalmaz. Konfigurációs oldalt a következőképpen nyomtathat:

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, és kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra.
2. Kattintson a **Szolgáltatások** lapra, és a **Információs oldalak nyomtatása** legördülő listában kattintson a **Konfigurációs oldal** listaelemre.
3. Kattintson a **Nyomtatás** gombra.

A vezeték nélküli típusoknál a konfigurációs oldal nyomtatását el lehet indítani a készülék kezelőpaneljéről.

- ▲ A kezelőpanelen nyomja le és tartsa nyomva a készülék törlés **X** gombját, amíg az üzemműködés **U** jelzőfény el nem kezd villogni, és ezután engedje el a gombot.

Kellékállapot-oldal

A kellek állapot oldal nyomtatásához válassza ki a megfelelő elemet a nyomtatóillesztő **Szolgáltatások** lapjának **Információs oldalak nyomtatása** legördülő listájából. A kellek állapot oldal a következő információkat tartalmazza:

- A nyomtatópatronban lévő toner szintjének becsült százalékos értéke
- A kinyomtatott oldalak és a végrehajtott nyomtatási feladatok száma
- Megrendelési és újrahasznosítási tudnivalók

Demóoldal

Demóoldal nyomtatásához válassza ki a megfelelő elemet a nyomtatóillesztő **Szolgáltatások** lapjának **Információs oldalak nyomtatása** legördülő listájából. A demóoldalon szöveg- és képnymtatási példák láthatók, és a készülék nyomtatási minőségének megjelenítésére szolgál.

A HP beépített webszerver használata (csak a vezeték nélküli típusoknál)

A HP beépített webszerveren (EWS) keresztül megtekinthető a készülék és a hálózat állapota, és számítógépről kezelhetők a nyomtatási funkciók.

- A készülék állapotinformációinak megtekintése.
- Meghatározhatja a kellékek hátralévő élettartamát és új kellékeket rendelhet.
- Megjelenítheti és módosíthatja a készülék alapértelmezett konfigurációs beállításait.
- Megtekintheti és módosíthatja a hálózati konfigurációt.

Semmilyen szoftvert nem kell telepítenie számítógépére. Csak a támogatott internetböngészők egyikére van szükség:

- Internet Explorer 6.0 (vagy újabb)
- Firefox 1.0 (vagy újabb)
- Mozilla 1.6 (vagy újabb)
- Opera 7.0 (vagy újabb)
- Safari 1.2 (vagy újabb)
- Konqueror 3.2 (vagy újabb)

A HP beépített webszerver akkor működik, ha a nyomtató TCP/IP alapú hálózatban üzemel. A HP beépített webszerver nem használható IPX alapú hálózaton vagy közvetlen USB-csatlakozással.



MEGJEGYZÉS: A HP beépített webszerver megnyitásához és használatához nem kell, hogy rendelkezzen internet-hozzáféréssel. Ha azonban valamelyik lapon rákattint egy hivatkozásra, a hivatkozáshoz kapcsolódó webhely eléréséhez szükség van internet-hozzáférésre.

A HP beépített webszerver megnyitása hálózati kapcsolat használatával

A HP beépített webszerver megnyitásához írja be a készülék IP-címét vagy állomásnevét egy támogatott webböngésző címsorába. Az IP-cím meghatározásához nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt: nyomja le és tartsa lenyomva a törlés **X** gombot, ha az üzembesz **O** jelzőfény világít, és a készülék nem nyomtat másik nyomtatási feladatot. Tartsa lenyomva a gombot, amíg az üzembesz **O** jelzőfény el nem kezd villogni.



TIPP: Az URL megnyitása után azt tegye be a „kedvencek” közé, illetve lássa el „könyvjelzővel”, így a későbbiek során gyorsan visszatérhet rá.

A HP beépített webszerver részei

Information (Információ) lap

Az Information (Információ) oldalcsoport a következő oldalakból áll:

- A **Készülék állapota** oldal a készülék és a HP kellékek állapotáról nyújt tájékoztatást.
- A **Device Configuration** (Eszközkonfiguráció) lapon a nyomtató konfigurációs oldalán található információk olvashatók.

- A **Kellékállapot** oldal a HP kellékek állapotát és cikkszámát mutatja. Új kellékek rendeléséhez kattintson az ablak jobb felső részén található **Order Supplies** (Kellékek rendelése) hivatkozásra.
- A **Hálózati beállítások összesítése** a **Hálózati beállítások összesítése** oldalán megjelenő információkat jeleníti meg.

Settigs (Beállítások) lap

Ezen a lapon újrakonfigurálható a készülék a számítógépről. Ha készülék hálózatba van kötve, az ezen a lapon végzett változtatások előtt mindig konzultáljon a készülék rendszergazdjával.

A **Beállítások** lapon látható a **Nyomtatás** oldal, ahol megtekinthetők és módosíthatók a nyomtatási feladatok alapbeállításai.

Networking (Hálózat) lap

A hálózati rendszergazdák ezen a lapon végezhetik el a hálózattal kapcsolatos beállításokat, ha a készülék IP alapú hálózathoz csatlakozik.

Links (Hivatkozások)


A hivatkozások az állapotlapok jobb felső részén találhatók. E hivatkozások használatához internet-hozzáférés szükséges. Ha telefonos kapcsolattal rendelkezik, és a HP beépített webszerver első elérésekor még nem kapcsolódott fel a világhálóra, ezen webhelyek meglátogatásához előbb csatlakoznia kell a világhálóra. A csatlakozáskor elképzelhető, hogy először be kell zárnia a HP beépített webszervert, majd újra meg kell azt nyitnia.

- **Kellékvásárlás.** Erre a hivatkozásra kattintva a Sure Supply webhelyre jut, ahol megrendelheti a kívánt eredeti HP kellékeket a HP-től vagy valamelyik viszonteladótól.
- **Támogatás.** Ez a hivatkozás a termék támogatási webhelyére mutat. A webhelyen általános témákkal kapcsolatos információkhoz juthat.

Takarékossági beállítások

Automatikus kikapcsolás üzemmód

A készülék Automatikus kikapcsolás üzemmódjával energiát lehet megtakarítani. A felhasználó által beállított időtartam után a készülék automatikusan csökkenti az energiafogyasztást (Automatikus kikapcsolás). Egy gomb megnyomása vagy egy nyomtatási feladat beérkezése után a készülék újból üzemkész állapotba kerül. Ha a készülék Automatikus kikapcsolás üzemmódban van, a kezelőpanelen lévő és a bekapcsoló gomb háttérvilágítását adó LED-ek nem világítanak.


 **MEGJEGYZÉS:** Bár Automatikus kikapcsolás üzemmódban a készüléken lévő LED-ek nem világítanak, a készülék a szokásos módon fog működni egy nyomtatási feladat beérkezésekor.

Automatikus kikapcsolás késleltetési idejének módosítása

Beállíthatja, hogy a készülék mennyi ideig (Automatikus kikapcsolás késleltetésének ideje) várjon az Automatikus kikapcsolás üzemmódba lépés előtt.

 **MEGJEGYZÉS:** Az Automatikus kikapcsolás alapértelmezett késleltetése 5 perc.

1. Nyissa meg a nyomtató tulajdonságait, és kattintson az **Eszközbeállítások** lapfültre.
2. Az **Automatikus kikapcsolás** legördülő listából válassza ki az Automatikus kikapcsolás késleltetését.

 **MEGJEGYZÉS:** A módosított beállítás addig nem lép érvénybe, amíg a készüléknek nem küldenek egy nyomtatási feladatot.

Nyomtatás Takarékos üzemmódban

A dokumentumok piszkozatainak kinyomtatásához e készülék rendelkezik az EconoMode opcióval. Az EconoMode alkalmazása kevesebb festék használatát, ezáltal az oldalankénti költség csökkenését eredményezi. Az EconoMode alkalmazása azonban a nyomtatás minőségét is rontja.

A HP nem tanácsolja az EconoMode folyamatos használatát. Ha az EconoMode funkciót folyamatosan használja, előfordulhat, hogy a nyomtatókazetta mozgó alkatrészei előbb elhasználódnak, mint a kazettában lévő toner. Ha ilyen körülmények között romlani kezd a nyomtatás minősége, akkor új patront kell behelyezni, akkor is, ha a régiiben még van toner.

Takarékos üzemmód engedélyezése Windows rendszerben

1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, és kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Beállítások** gombra.
2. Kattintson a **Papír/minőség** lapfültre.
3. Kattintson a **Takarékos üzemmód** jelölőnégyzetre.


Kellékek és tartozékok kezelése

A festékkazetta helyes használata, tárolása és felügyelete segíthet a jó nyomtatási minőség biztosításában.

A kellékek ellenőrzése és rendelése


A nyomtatópatron tárolása

Ne vegye ki a nyomtatópatront a csomagolásából, amíg nem akarja használni.

 **VIGYÁZAT!** A nyomtatókazetta károsodásának megelőzése érdekében ne tegye ki azt néhány percnél hosszabb ideig fénynek.

HP irányelvei a nem HP-gyártmányú nyomtatókazettákra vonatkozóan

A HP Company nem ajánlja a nem a HP által gyártott új vagy felújított nyomtatókazetták használatát.

 **MEGJEGYZÉS:** A nem a HP által gyártott nyomtatókazetták miatt bekövetkező károkra sem a HP garancia, sem a szervizszerződések nem terjednek ki.

A következő weblapon tájékozódhat az új, eredeti HP-nyomtatókazetta beszerelésének módjáról: [A nyomtatópatron cseréje 54. oldal](#).

A HP hamisításokkal foglalkozó forródrótja és webhelye

Ha HP nyomtatópatron telepítésekor a kezelőpanel üzenete arra figyelmeztet, hogy nem HP nyomtatópatront telepített, hívja a HP hamisításokkal foglalkozó forródrótját (1-877-219-3183, Észak-Amerikában térítésmentes) vagy látogasson el a www.hp.com/go/anticounterfeit oldalra. A HP segítséget nyújt a patron eredetiségének megállapításához, és lépéseket tesz a probléma megoldásának érdekében.

Az alábbi esetekben a patron valószínűleg nem eredeti HP nyomtatópatron:

- Ha gyakran tapasztal problémát a nyomtatópatronnal kapcsolatban.
- Ha a patron nem úgy néz ki, ahogy általában szokott (például hiányzik a narancssárga kihúzófül, vagy a csomagolás eltér a HP csomagolásától).

Kellékek újrahasznosítása

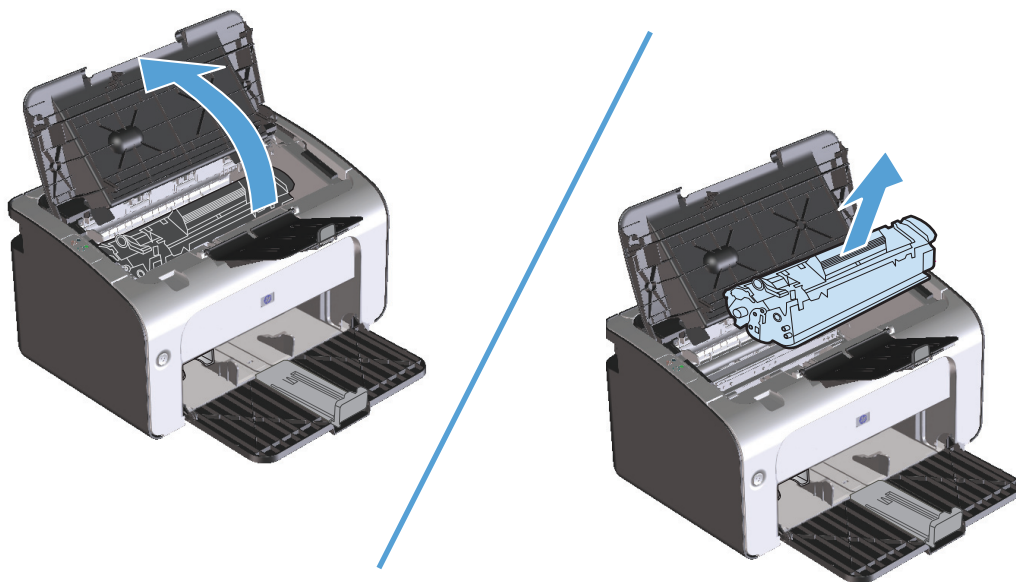
Egy eredeti HP nyomtatókazetta újrahasznosításához helyezze a használt kazettát abba a tasakba, amelyben az új festékkazetta érkezett. A mellékelt visszaküldési címke segítségével a használt kelléket küldje vissza a HP-nak újrahasznosításra. A részletes információ megtalálható a minden új HP kellékhez mellékelt újrahasznosítási útmutatóban.

Csereútmutató

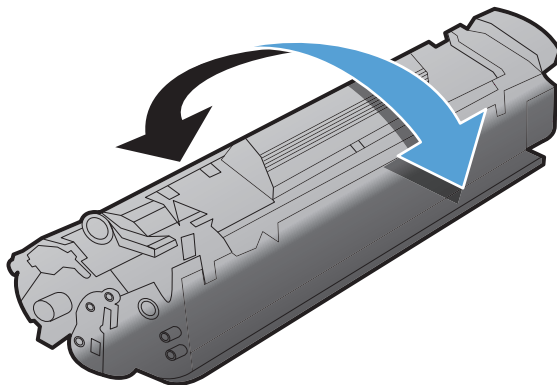
A festék újraelosztása

Amikor a festékkazettában kevés a festék, a nyomtatott oldalakon elmosódott vagy halvány területek jelenhetnek meg. A toner újraelosztásával ideiglenesen javítható a nyomtatás minősége.

1. Nyissa ki a nyomtatókazetta-fedelelet, és vegye ki a nyomtatókazettát.

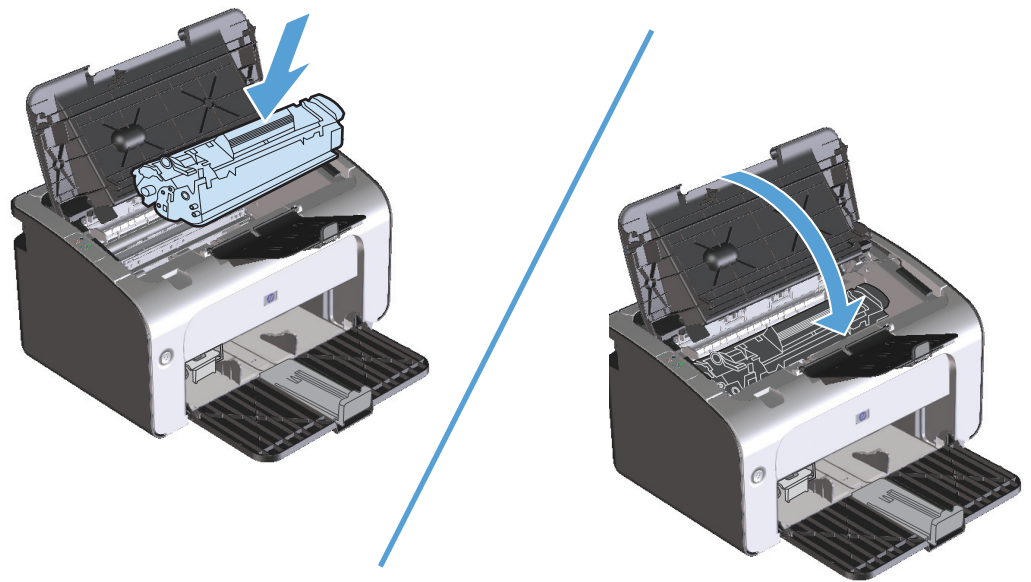


2. A toner újraelosztásához finoman rázogassa előre-hátra a nyomtatópatront.



⚠ VIGYÁZAT! Ha toner kerülne a ruhájára, törölje le egy száraz törlőkendővel, és mossa ki a ruhát hideg vízben. *A forró víz megköti a festéket a szövetben.*

3. Tegye vissza a nyomtatókazettát, és csukja be a nyomtatókazetta-tartó ajtaját.

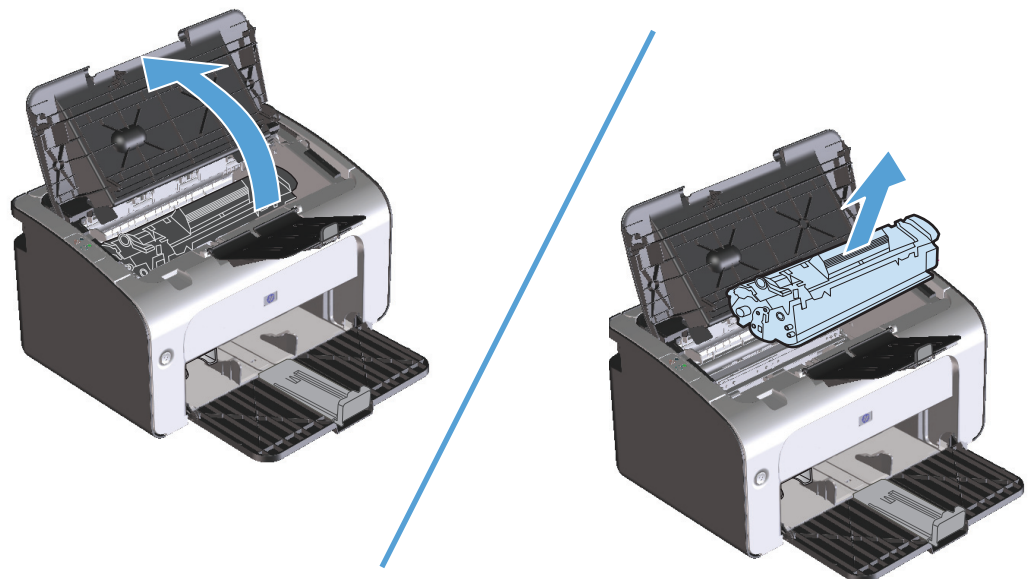


Ha a nyomtatás továbbra is halvány, tegyen be új nyomtatókazettát.

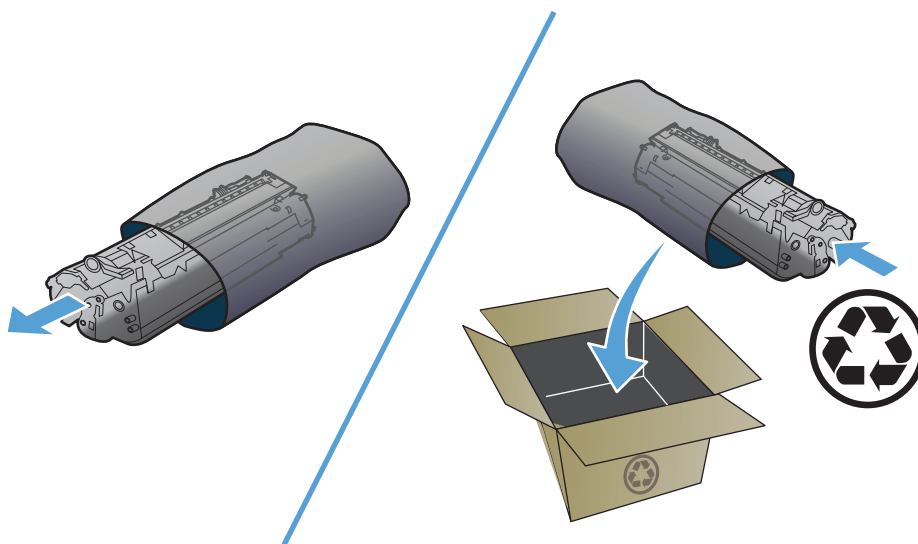
A nyomtatópatron cseréje

Amikor egy festékkazetta a hasznos élettartamának végéhez közelít, lehet folytatni a nyomtatást az adott kazettával egészen addig, amíg a festék újraelosztása már nem ad kielégítő eredményt.

1. Nyissa ki a nyomtatókazetta-fedelet, és vegye ki a régi nyomtatókazettát.

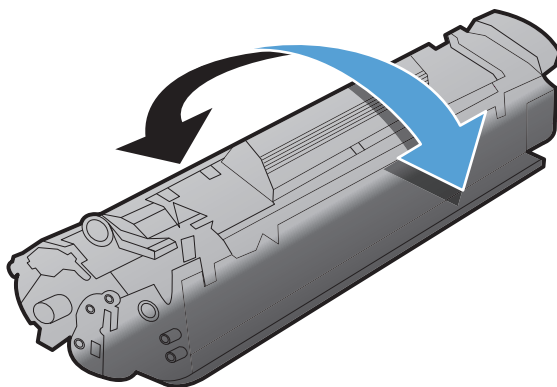


2. Csomagolja ki az új nyomtatópatront. Helyezze a tasakba és a dobozba a használt festékkazettát újrahasznosítás céljából.

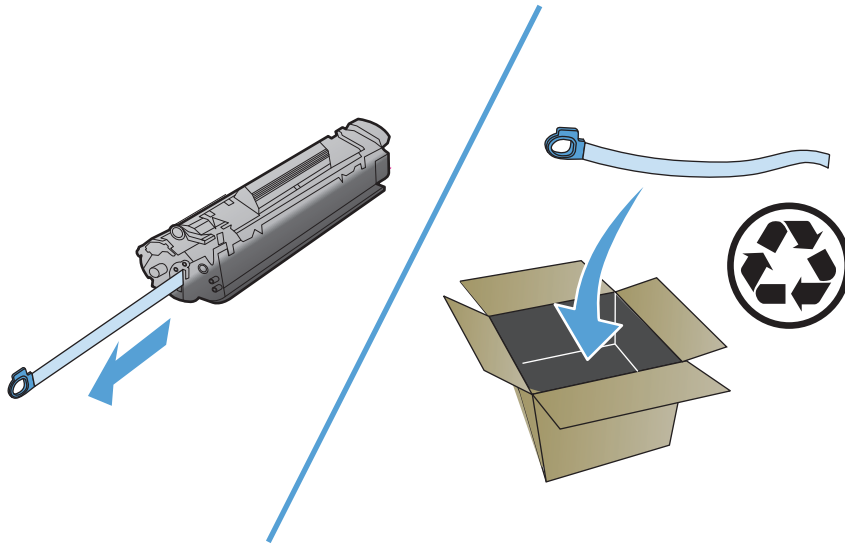


⚠ VIGYÁZAT! A festékkazetta sérülésének elkerülése érdekében a festékkazettát mindkét végén fogja meg. Ne érjen a kazetta kioldójához vagy a görgő felületéhez.

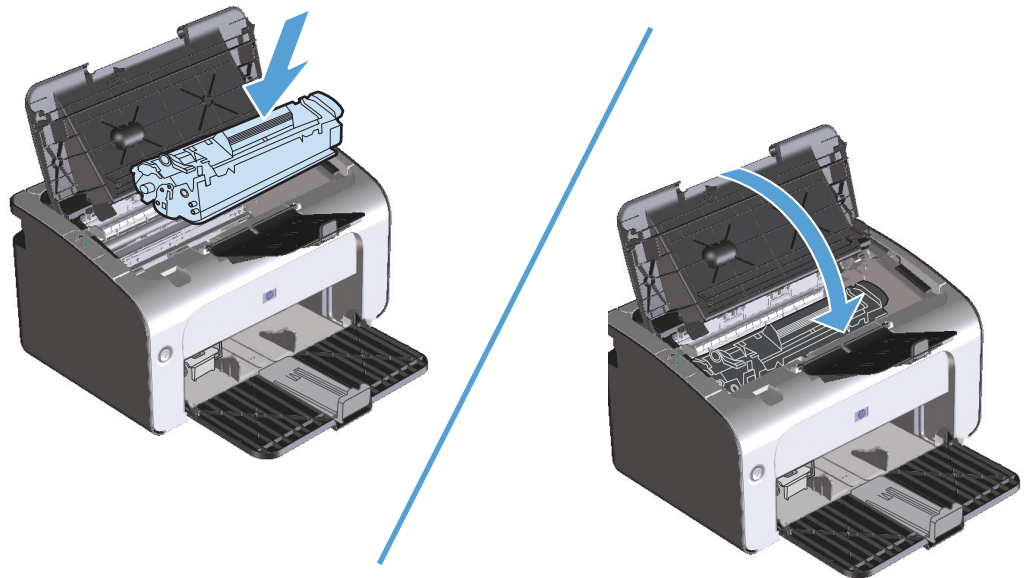
3. Fogja meg a nyomtatókazettát mindkét szélénél, és a nyomtatókazettát finoman előre-hátra rázogatva oszlassa el benne egyenletesen a festéket.



4. Hajlítsa meg a fület a patron bal oldalán annyira, hogy letörjön, és a végén lévő fűlnél fogva húzza le róla a zárószalagot. Helyezze a fület és a szalagot a nyomtatópatron dobozába újrahasznosításra.



5. Tegye be a nyomtatópatront a készülékbe, és ezután csukja be a nyomtatópatron-fedelet.



⚠ VIGYÁZAT! Ha toner kerülne a ruhájára, törölje le egy száraz törlőkendővel, és mossa ki a ruhát hideg vízben. *A forró víz megköti a festéket a szövetben.*

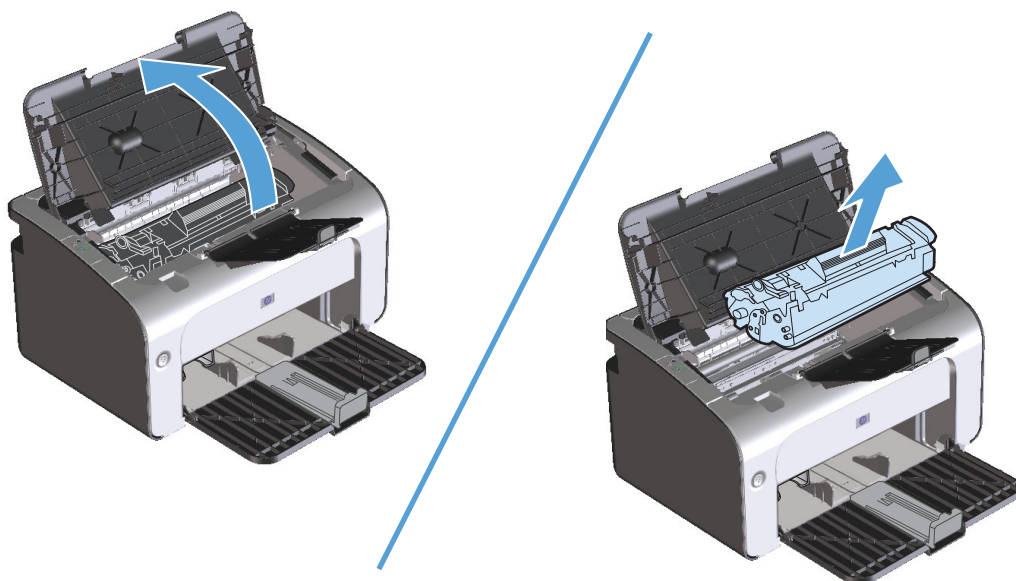
A felvevőhenger cseréje

Normál használat és jó minőségű hordozó mellett is fellép kopás. Gyenge minőségű hordozó használata esetén előfordulhat, hogy gyakrabban kell cserélni a felvevőhengert.

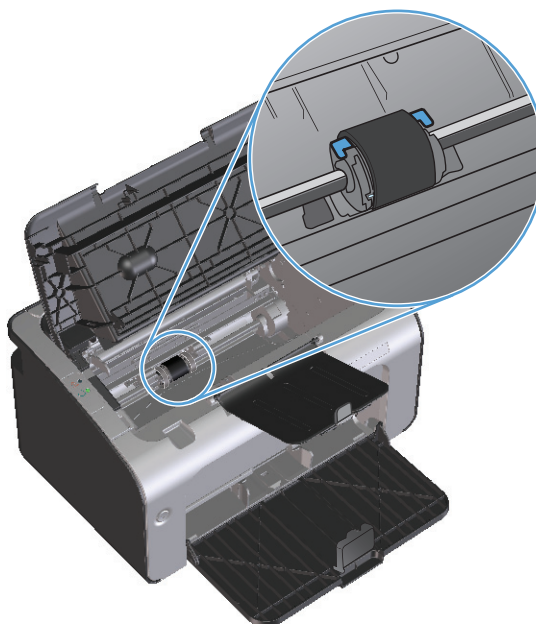
Ha a készülék rendszeresen rosszul húzza be (nem veszi fel) a hordozót, lehet, hogy a felvevőhenger cseréjére vagy tisztításra szorul. Új felvevőhenger cseréjével kapcsolatban lásd: [A felvevőhenger tisztítása 63. oldal](#).

1. Nyissa ki a nyomtatókazetta-fedelet, és vegye ki a nyomtatókazettát.

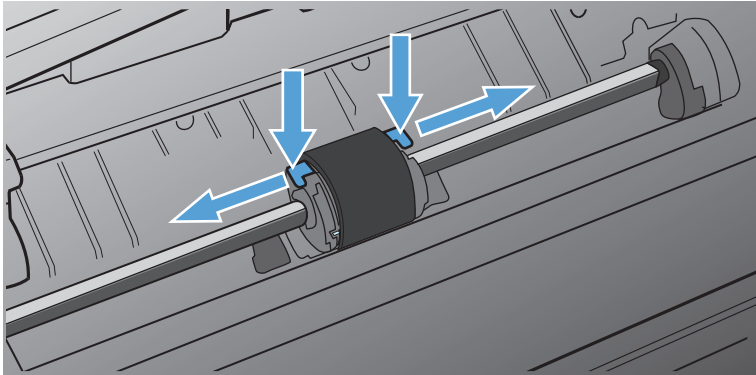
⚠ VIGYÁZAT! Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek. Fedje le a patronot egy papírlappal.



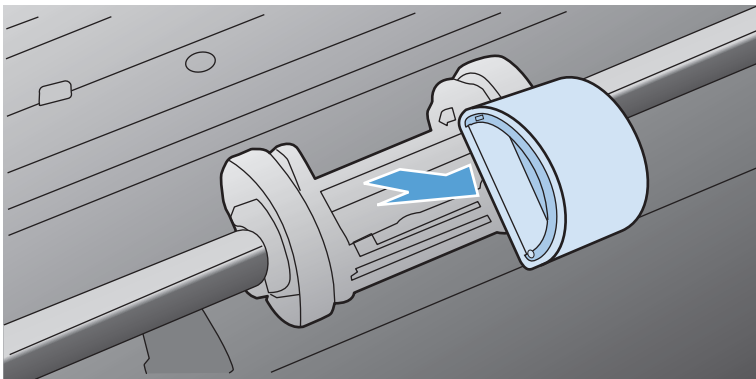
2. Keresse meg a felvevőhengert.



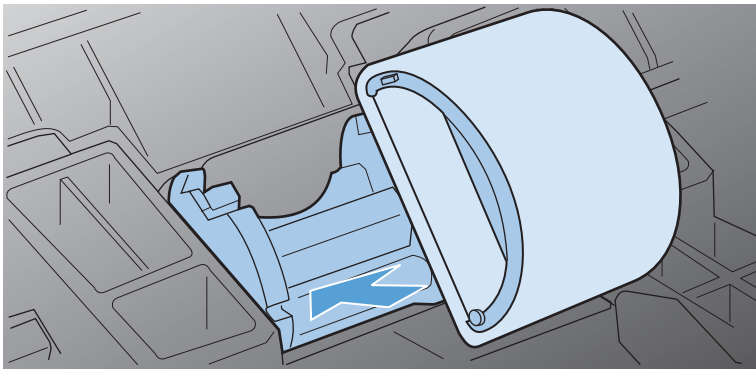
3. Húzza szét a felvevőhenger két oldalán látható kis fehér reteszeket, és fordítsa el előrefelé a hengert.



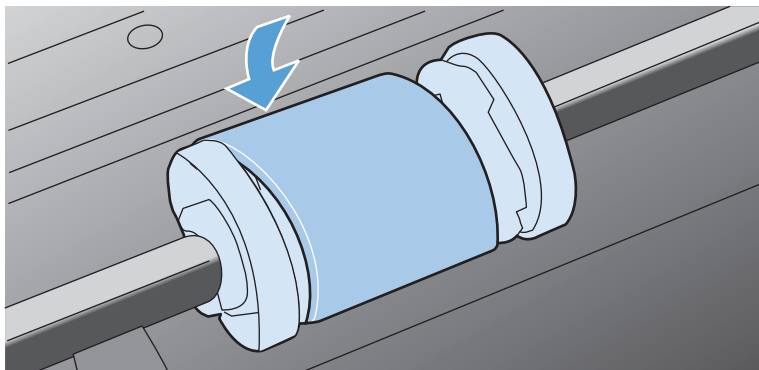
4. Óvatosan húzza fel- és kifelé a hengert.



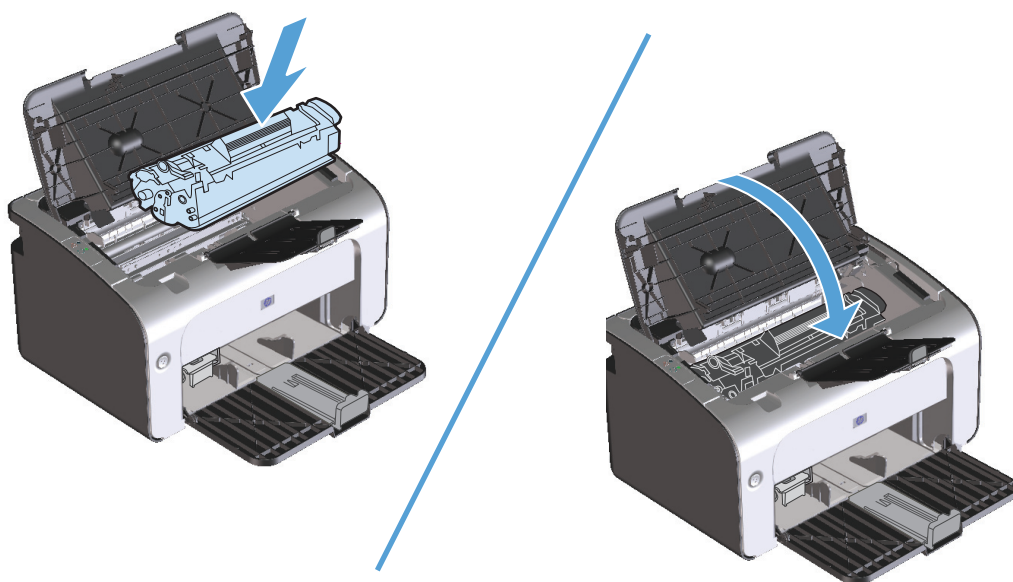
5. Igazítsa be a hornyokba az új felvevőhengert. Az oldalakon lévő körkörös és derékszögű hornyok megakadályozzák a henger helytelen beszerelését.



6. Fordítsa el saját magától az új felvevőhengert, amíg mindkét oldala a helyére nem ugrik.



7. Tegye be a nyomtatópatront a készülékbe, és ezután csukja be a nyomtatópatron-fedelet.



Az elválasztó lap cseréje

Normál használat és jó minőségű hordozó mellett is fellép kopás. Gyenge minőségű hordozó használata esetén lehet, hogy gyakrabban kell cserélni a lapelválasztót.

Ha a készülék rendszeresen több lapot húz be egyszerre, lehet, hogy ki kell cserélni a lapelválasztót.

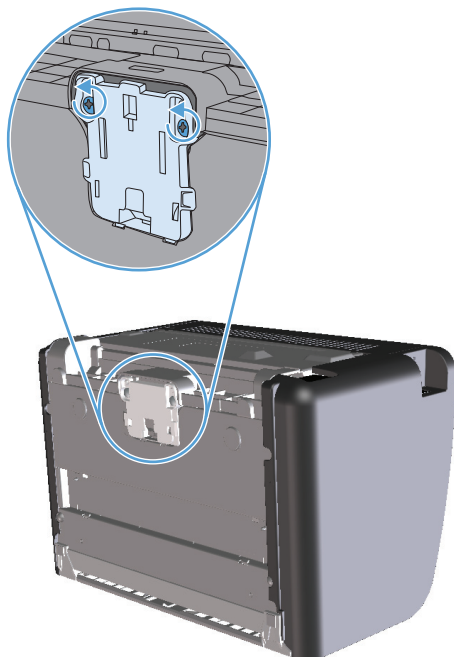


MEGJEGYZÉS: A lapelválasztó cseréje előtt tisztítsa meg a felvevőhengert. Lásd: [A felvevőhenger tisztítása 63. oldal.](#)

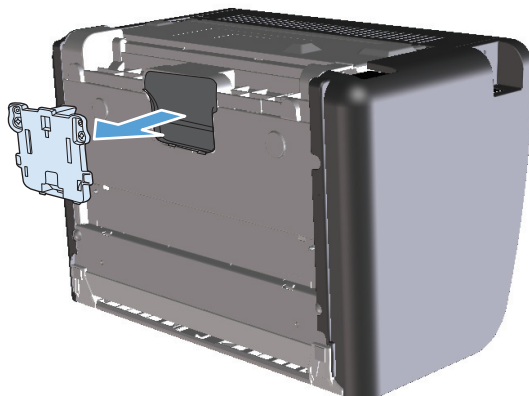


FIGYELEM! Az elválasztó lap cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból, és várja meg, amíg a készülék lehűl.

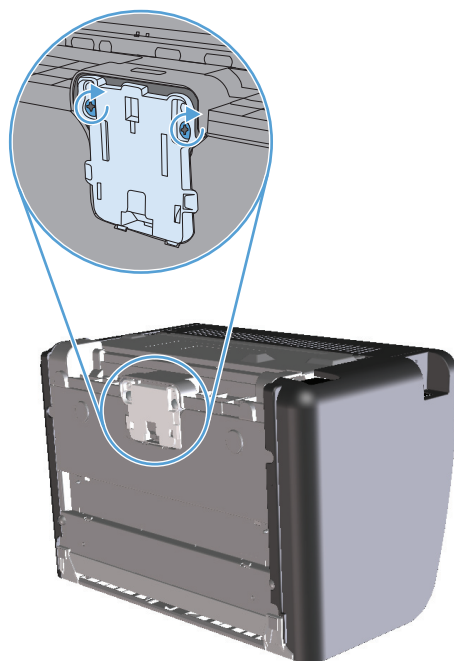
1. Húzza ki a készülék tápkábelét a készülékből.
2. Vegye ki a papírt, és zárja le az adagolótálcát. Állítsa a készüléket az elülső oldalára.
3. A készülék alján lazítsa ki azt a két csavart, amely a lapelválasztót a helyére rögzíti.



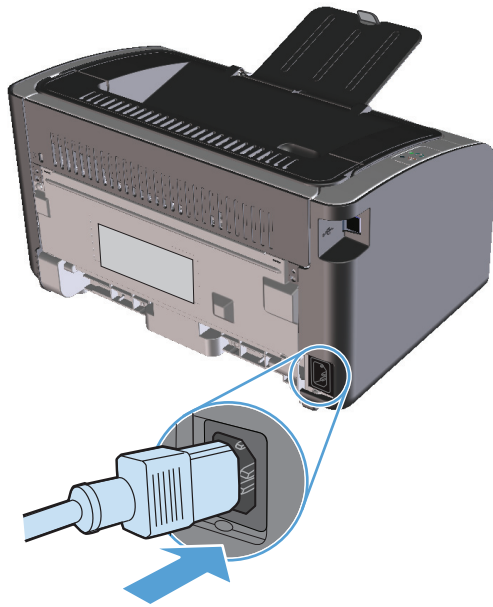
4. Távolítsa el a lapelválasztót.



5. Helyezze be az új lapelválasztót, és csavarozza a helyére.



6. Csatlakoztassa újból a tápkábelt, és ezután kapcsolja be a készüléket.

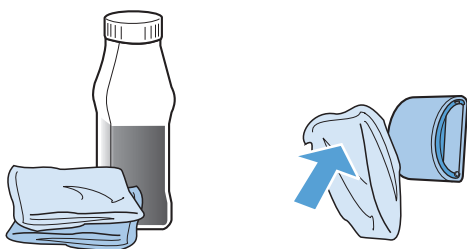


A készülék tisztítása

A felvevőhenger tisztítása

Ha a felvevőhengert meg szeretné tisztítani, mert még nem szeretné kicserélni, tegye a következőket:

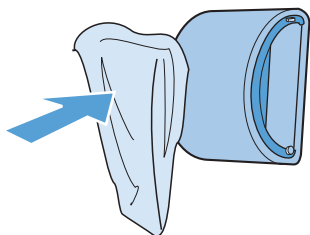
1. Húzza ki a tápkábelt a készülékből, és vegye ki a felvevőhengert az alábbi módon: [A felvevőhenger cseréje 57. oldal.](#)
2. Nedvesítsen meg izopropil-alkohollal egy szőszmentes kendőt, és dörzsölje le vele a hengert.



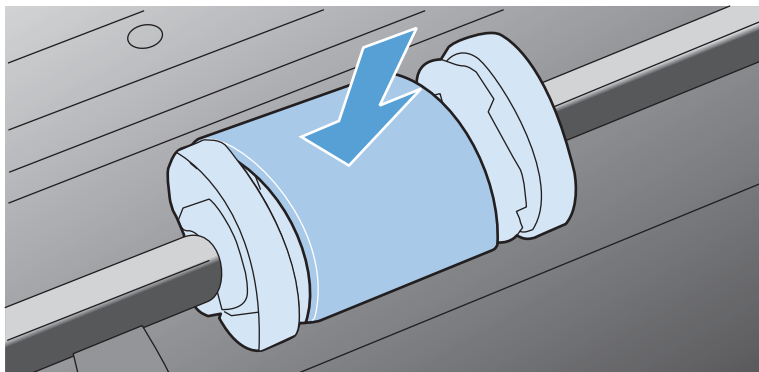
⚠ FIGYELEM! Az alkohol gyúlékony. Az alkoholt és a kendőt mindig tartsa nyílt lángtól távol. Hagyja teljesen megszáradni az alkoholt, mielőtt visszacsukná a készüléket, és csatlakoztatná a tápkábelt.

📝 MEGJEGYZÉS: Kaliforniában bizonyos helyeken a légszennyezést szabályozó előírások korlátozzák az folyékony izopropil-alkohol (IPA) tisztítószerként való használatát. Kalifornia ezen régióiban hagyja figyelmen kívül az előbbi tanácsokat, és a felvevőhenger tisztítására száraz, nem szőszölő rongyot használjon vízzel megnedvesítve.

3. Törölje le száraz, szőszmentes ruhával a felvevőhengert, hogy eltávolítsa a leoldódott szennyeződések.



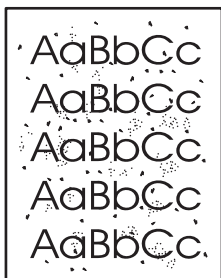
4. Várjon, míg a felvevőhenger teljesen meg nem szárad, majd helyezze vissza a készülékbe.




5. Csatlakoztassa újból a tápkábelt.

A papírút tisztítása

Ha apró pöttyök vagy maszatolódás látható a nyomtatott dokumentumon, tisztítsa ki a papírutat. A művelet során egy írásvetítő-fólia segítségével távolíthatja el a port és a tonert a papírútból. Ne használjon bankpostapapírt vagy durva papírt.



MEGJEGYZÉS: A legjobb eredményt írásvetítő-fólia használatával érheti el. Ha ilyen nincs kéznél, másolóba való, sima felületű (60–163 g/m² súlyú) hordozót használjon.

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék éppen nem nyomtat, és világít az Üzemkész  jelzőfény.
2. Töltsön médiát az adagolótálcába.
3. Nyissa meg a nyomtató **Tulajdonság** párbeszédpanelét.
4. Kattintson az **Eszközbeállítások** fülre.
5. A **Tisztítóoldal** területen kattintson az **Indítás** gombra a tisztítólap feldolgozásához.



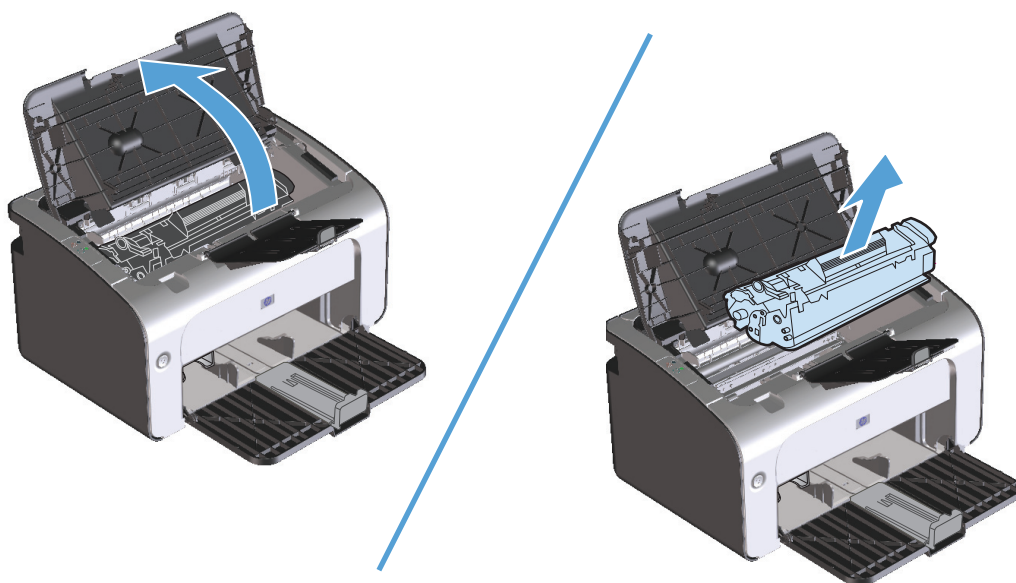
MEGJEGYZÉS: A tisztítási folyamat körülbelül 2 percig tart. A tisztítólap a folyamat során időről időre megáll. Ne kapcsolja ki a készüléket, amíg a tisztítási folyamat be nem fejeződik. Az alapos tisztításhoz elképzelhető, hogy az eljárást többször is meg kell ismételnie.

A nyomtatópatron környezetének tisztítása

A nyomtatópatron környékét nem kell gyakran tisztítani, de ennek a területnek a tisztítása javíthatja a nyomtatás minőségét.

FIGYELEM! Az elválasztó lap cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból, és várja meg, amíg a készülék lehűl.

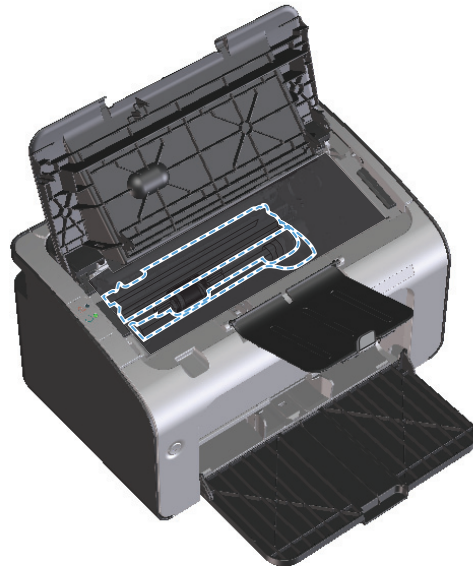
1. Húzza ki a tápkábelt a készülékből. Nyissa ki a nyomtatókazetta-fedelet, és vegye ki a nyomtatókazettát.



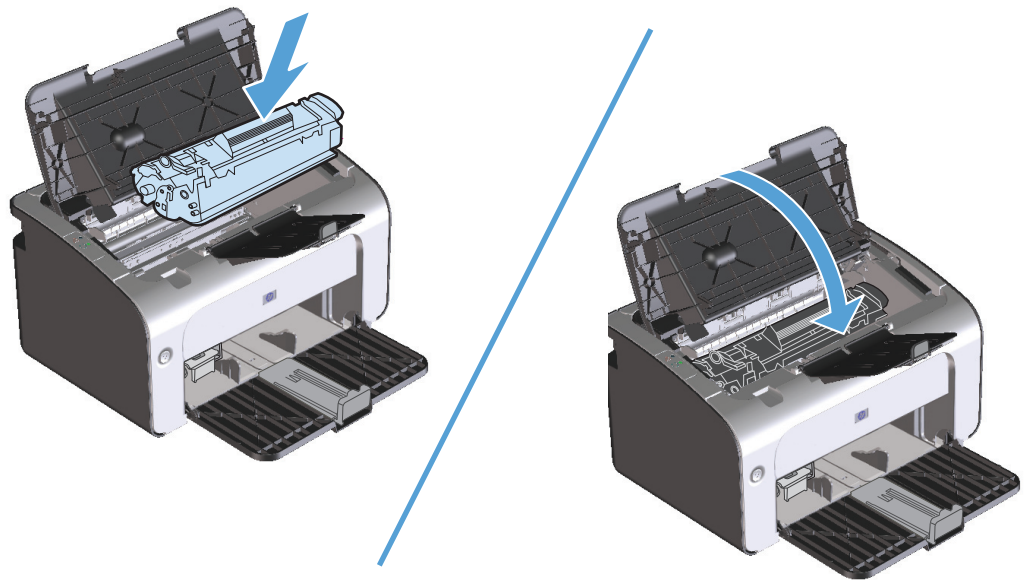
VIGYÁZAT! Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a fekete szivacsból készült továbbítóhengerhez a készülékben. Az érintés károsodást okozhat a készülékben.

VIGYÁZAT! A sérülés elkerülése érdekében ne tegye ki a nyomtatópatront fény hatásának. Fedje le egy papírlappal.

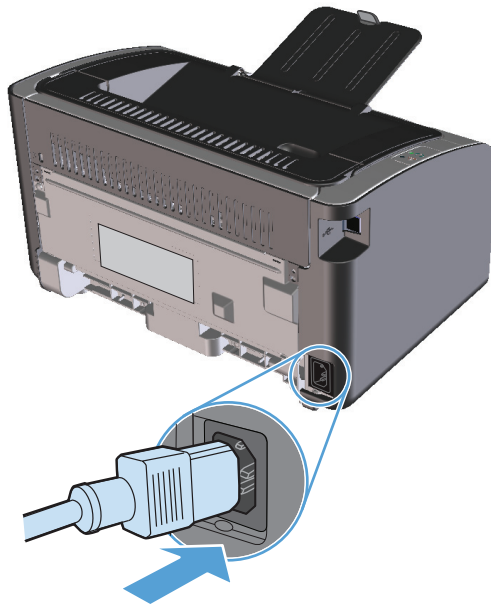
2. Egy száraz, nem szőszölő ruhadarabbal törölje le a szennyeződést a papírútról és a nyomtatókazetta üregéről.



3. Tegye vissza a nyomtatókazettát, és csukja be a nyomtatókazetta-fedelet.



4. Húzza ki a tápkábelt.



A készülék külsejének tisztítása

A készülék külső részeiről puha, nedves és szőszmentes ruhadarabbal törölje le a port, az elkenődéseket és a foltokat.

Termékfrissítések

A készülékhez szoftver- és firmware-frissítések a következő helyen érhetők el: www.hp.com/support/ljp1100series. Kattintson a **Letöltések és illesztőprogramok** elemre, kattintson az operációs rendszerre, és válassza ki a készülékhez kapcsolódó letöltést.

8 Problémamegoldás

- [Általános problémák megoldása](#)
- [A kezelőpanel jelzőfényének értelmezése](#)
- [A papírelakadás megszüntetése](#)
- [Papírkezelési problémák megoldása](#)
- [Képmínőségi problémák megoldása](#)
- [Működési problémák megoldása](#)
- [Csatlakoztatási problémák megoldása](#)
- [Szoftverproblémák megoldása](#)

Általános problémák megoldása

Ha a készülék nem viselkedik megfelelően, hajtja végre sorrendben a következő ellenőrzőlista lépéseit. Ha a készülék nem hajtja végre valamelyik műveletet, kövesse a megfelelő hibakeresési javaslatokat. Ha egy lépésnél a probléma megoldódik, az ellenőrzőlista további lépéseinek végrehajtása nélkül befejezheti a munkát.

Hibaelhárítási ellenőrzőlista

1. Győződjön meg a készülék helyes beállításáról.
 - a. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához vagy az Automatikus kikapcsolás üzemmódból való kilépéshez.
 - b. Ellenőrizze a tápkábel-csatlakozásokat.
 - c. Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség értéke megfelel-e a készülék tápkonfigurációjának. (Lásd a készülék hátulján található, hálózati feszültségigényre vonatkozó címkét.) Ha hosszabbítót használ, és ennek feszültsége nem felel meg az előírásoknak, csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a fali csatlakozóhoz. Ha a készülék már fali csatlakozóhoz csatlakozik, próbáljon ki egy másik aljzatot.
 - d. Győződjön meg a nyomtatókazetta megfelelő behelyezéséről.
 - e. Ha egyik művelettel sem sikerül visszaállítani a többfunkciós készülék áramellátását, kérjen segítséget a HP ügyfélszolgálatától.
2. Ellenőrizze a kábelelrendezést vagy a vezeték nélküli kapcsolatot (csak a vezeték nélküli modelleknél).
 - a. Ellenőrizze a készülék és a számítógép közötti kábelcsatlakozást. Győződjön meg arról, hogy a kábel megfelelően csatlakozik.
 - b. Ha lehetséges, egy másik kábel használatával ellenőrizze, hogy a kábel nem hibás-e.
 - c. Vezeték nélküli kapcsolat esetén ellenőrizze a kezelőpanel vezeték nélküli jelzőfényét.
 - Ha a vezeték nélküli hálózat jelzőfénye világít, a készülék csatlakozik vezeték nélküli hálózathoz.
 - Ha a vezeték nélküli hálózat jelzőfénye villog, a készülék hálózati kapcsolatot keres. Győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli útválasztó vagy hozzáférési pont és a készülék ugyanannak az üzemmódnak vagy protokollnak a használatára van beállítva.
 - Ha a jelzőfény nem világít, a készülék nem csatlakozik a hálózathoz, és lehetséges, hogy a termékben lévő vezeték nélküli egység ki van kapcsolva. Nyomja meg a vezeték nélküli gombot a hálózathoz való csatlakozás megkísérléséhez, vagy futtassa a Wireless Configuration segédprogramot a készülék beállításához. Lásd: [A Wireless Configuration \(Vezeték nélküli beállítások konfigurálása\) segédprogram használatára 27. oldal](#). Ellenőrizze, hogy a készülék megtalálja a hálózatot: nyomtasson egy konfigurációs oldalt. A készüléknek rendelkeznie kell egy hozzárendelt IP-címmel.

Ha a készülék nem tud csatlakozni a hálózathoz, távolítsa el és telepítse újra a készüléket. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a hálózati rendszergazdával, vagy tájékozódjon a vezeték nélküli útválasztó vagy hozzáférési pont felhasználói kézikönyvéből.
3. Ellenőrizze, hogy világít-e valamelyik jelzőfény a kezelőpanelen. Lásd: [A kezelőpanel jelzőfényének értelmezése 72. oldal](#).

4. Győződjön meg arról, hogy a használt papír megfelel a műszaki adatoknak.
5. Ellenőrizze, helyesen van-e betöltve a papír az adagolótálcába.
6. Győződjön meg róla, hogy a termékszoftver megfelelően van telepítve.
7. Ellenőrizze, hogy az ehhez a készülékhez szükséges nyomtató-illesztőprogramot telepítette-e. Ellenőrizze a programot, hogy meggyőződjön arról, hogy az ehhez a készülékhez szükséges nyomtató-illesztőprogramot használja.
8. Nyomtasson egy konfigurációs oldalt. Lásd: [Az információk oldalak kinyomtatása 48. oldal](#).
 - a. Ha lapot nem nyomtatja ki a készülék, ellenőrizze, hogy van-e papír az adagolótálcában.
 - b. Ha az oldal elakad a készülékben, lásd: [A papírelakadás megszüntetése 75. oldal](#).
9. Nyomtasson egy kisméretű dokumentumot egy másik programból, amely korábban működött. Ha ez a megoldás működik, akkor a hiba a használt programban keletkezett. Ha így sem sikerül megoldani a problémát (a készülék nem nyomtatja ki a dokumentumot) végezze el a következő lépéseket:
 - a. Próbálja meg kinyomtatni a feladatot egy másik számítógépről, amelyre a készülékszoftver telepítve van.
 - b. Ellenőrizze az USB-kábel csatlakozásokat. Csatlakoztassa a készüléket a megfelelő porthoz vagy telepítse újra a szoftvert a használt kapcsolattípus kiválasztásával.
 - c. Ha a nyomtatási minőség elfogadhatatlan, tegye a következőket:
 - Ellenőrizze, hogy a nyomtatási beállítások megfelelnek-e a használt hordozónak. Lásd: [Nyomtató-illesztőprogram módosítása, hogy az megfelelően a médiatípusnak és -méretnek 32. oldal](#).
 - Hajtsa végre a nyomtatási minőség javításával kapcsolatos eljárásokat a következő rész alapján: [Képmínőségi problémák megoldása 84. oldal](#).




A készülék teljesítményét befolyásoló tényezők

A feladatok kinyomtatásához szükséges idő több tényezőtől is függ:




- Különleges papírtípusok (például írásvetítő-fólia, nehéz papír és egyedi méretű papír) használata
- A készülék feldolgozási és letöltési ideje
- A képek összetettsége és mérete
- A számítógép sebessége
- Az USB- vagy hálózati kapcsolat
- A készülék IO-konfigurációja

A kezelőpanel jelzőfényeinek értelmezése





8-1. táblázat: Az állapotjelző fények működésének magyarázata

	A „nem világít” állapot jelzése
	A „világít” állapot jelzése
	A „villog” állapot jelzése



8-2. táblázat: A kezelőpanel jelzőfény-kombinációi

Fényjelzés	A készülék állapota	Művelet
<p>Egy jelzőfény sem világít.</p> 	<p>A készülék Automatikus kikapcsolás üzemmódban van, vagy ki van kapcsolva.</p>	<p>Nyomja meg a bekapcsoló gombot az Automatikus kikapcsolás üzemmódból való kilépéshez vagy a készülék bekapcsolásához.</p>
<p>Az állapotjelző fények felváltva villognak</p> 	<p>Az állapotjelző fények a formázó inicializálása alatt villognak felváltva, illetve ha a készülék egy tisztítóoldalt dolgoz fel.</p>	<p>Nincs teendő. Várja meg az inicializálás folyamatának végét. Az inicializálás folyamatának végén a készüléknek vissza kell térnie az üzemkész állapotba.</p>
<p>Az üzemkész jelzőfény világít, a figyelmeztető jelzőfény nem világít.</p> 	<p>A készülék üzemkész állapotban van.</p>	<p>Nincs teendő. A készülék készen áll a nyomtatási feladatok fogadására.</p>

8-2. táblázat: A kezelőpanel jelzőfény-kombinációi (folytatás)

Fényjelzés	A készülék állapota	Művelet
<p>Az üzembesz jelzőfény villog, a figyelmeztető jelzőfény nem világít.</p> 	<p>A készülék adatokat fogad vagy dolgoz fel.</p>	<p>Nincs teendő. A készülék nyomtatási feladatot fogad vagy dolgoz fel.</p>
<p>A figyelmeztető jelzőfény villog, az üzembesz jelzőfény nem világít.</p> 	<p>A készülék olyan hibát észlelt, amelyet a készüléknél lehet elhárítani. Például elakadt a papír, egy fedél nyitva van, hiányzik egy nyomtatópatron vagy nincs papír a megfelelő tálcában.</p>	<p>Vizsgálja meg a készüléket, határozza meg a hibát, és javítsa ki azt. Ha a hiba oka az, hogy a megfelelő tálcán nincs papír vagy a készülék kézi adagolásra van állítva, tegye be a megfelelő papírt a tálcába, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, vagy nyissa fel és csukja le a nyomtatópatron fedelét a nyomtatás folytatásához.</p>
<p>A figyelmeztető jelzőfény villog, az üzembesz jelzőfény világít.</p> 	<p>A készülék olyan folyamatos hibát észlelt, amelyet önállóan fog elhárítani.</p>	<p>Sikeres helyreállítás esetén a készülék adatfeldolgozás állapotba lép, és befejezi a feladatot.</p> <p>Ha a helyreállítás nem sikerül, a készülék visszatér a folytatható hiba állapotba. Próbálja meg eltávolítani a hordozót a papírtálcából, és kikapcsolni, majd bekapcsolni a készüléket.</p>
<p>A figyelmeztető és az üzembesz jelzőfény is világít.</p> 	<p>A készülék súlyos hibát észlelt, amelyet nem lehet elhárítani.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki a készüléket, vagy húzza ki a készülék tápkábelét a készülékből. 2. Várjon 30 másodpercet, és kapcsolja be a készüléket, vagy csatlakoztassa a tápkábelt újból a készülékhez. 3. Várja meg, amíg a készülék végrehajtja az inicializálást. <p>Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon a HP ügyfélszolgálatához.</p>

8-2. táblázat: A kezelőpanel jelzőfény-kombinációi (folytatás)

Fényjelzés	A készülék állapota	Művelet
A vezeték nélküli jelzőfény villog.	A készülék vezeték nélküli hálózatot keres.	Nincs teendő.
		
A vezeték nélküli jelzőfény világít.	A készülék vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik.	Nincs teendő.
		
A vezeték nélküli jelzőfény nem világít.	A készülék nem csatlakozik hálózathoz, és lehetséges, hogy a termékben lévő vezeték nélküli egység ki van kapcsolva.	<p>Ha a jelzőfény nem világít, a készülék nem csatlakozik a hálózathoz, és lehetséges, hogy a termékben lévő vezeték nélküli egység ki van kapcsolva. Nyomja meg a vezeték nélküli gombot a hálózathoz való csatlakozás megkísérléséhez, vagy futtassa a Wireless Configuration segédprogramot a készülék beállításához. Lásd: A Wireless Configuration (Vezeték nélküli beállítások konfigurálása) segédprogram használata 27. oldal.</p> <p>Ellenőrizze, hogy a készülék megtalálja a hálózatot: nyomtasson egy konfigurációs oldalt. A készüléknek rendelkeznie kell egy hozzárendelt IP-címmel.</p> <p>Egy hálózat vezeték nélküli elérésével kapcsolatos tájékoztatást a következő helyen találja: Hálózati kapcsolat (csak a vezeték nélküli típusoknál) 26. oldal.</p> <p>Ha a készülék nem tud csatlakozni a hálózathoz, távolítsa el és telepítse újra a készüléket. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a hálózati rendszergazdával, vagy tájékozódjon a vezeték nélküli útválasztó vagy hozzáférési pont felhasználói kézikönyvből.</p>
		

A papírelakadás megszüntetése

Elakadás elhárításakor vigyázzon, hogy ne szakítsa el az elakadt papírt. A készülékben maradt papírdarab további elakadásokat okozhat.

Az elakadások leggyakoribb okai

- Az adagolótálca nem megfelelően van feltöltve, vagy túlságosan tele van töltve.



MEGJEGYZÉS: Amikor új hordozót tölt be, mindig vegye ki a megmaradt hordozókat az adagolótálcából, és igazítsa össze a teljes köteget. Ezzel megelőzheti, hogy a készülék több lapot húzzon be, és csökkentheti az elakadás esélyét.

- A hordozó nem felel meg a HP előírásainak.
- Lehet, hogy meg kell tisztítani a készüléket, eltávolítva a papírport és más részecskéket a papírútról.

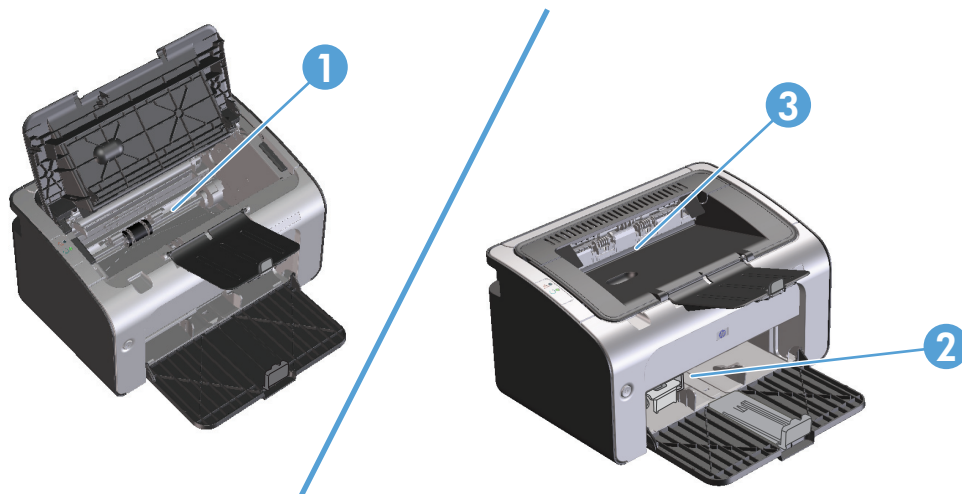
A hordozó elakadása után festékszemcsék maradhatnak a készülékben. Néhány oldal nyomtatása után ez a toner eltűnik.




VIGYÁZAT! Ha toner kerül a ruhájára, hideg vízzel mossa ki. *A forró víz hatására a toner megköt a szövetben.*

Elakadási helyek


Elakadások a készüléken belül az alábbi helyeken történhetnek.



1	Belső területek
2	Adagolótálca
3	Kimeneti tálca

 **MEGJEGYZÉS:** Az elakadások egynél több helyen is történhetnek.

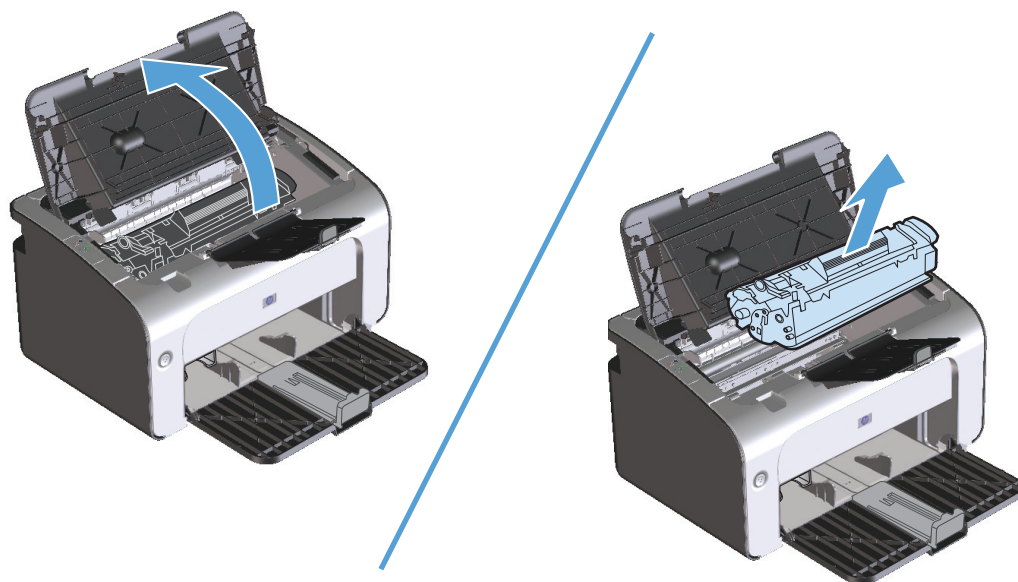
Elakadás megszüntetése az adagolótálcában

 **VIGYÁZAT!** Az elakadások megszüntetéséhez ne használjon éles tárgyakat (például csipeszt vagy ollót). Az éles tárgy által okozott kárt nem fedezi a garancia.

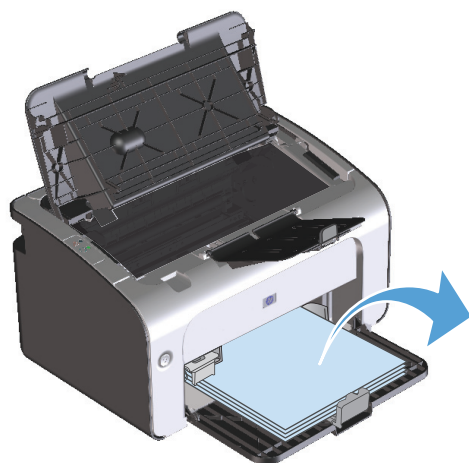
Elakadt média eltávolításakor húzza ki egyenesen az elakadt médiát a termékből. A terméket károsíthatja, ha az elakadt médiát nem egyenesen húzza ki.

 **MEGJEGYZÉS:** Az elakadás helyétől függően szükséges lehet az alábbi lépések némelyikének végrehajtása.

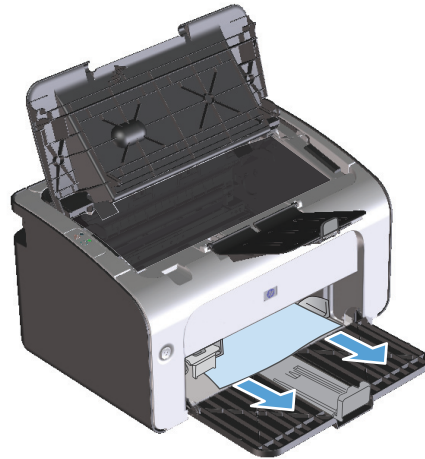
1. Nyissa ki a nyomtatókazetta-fedelelet, és vegye ki a nyomtatókazettát.



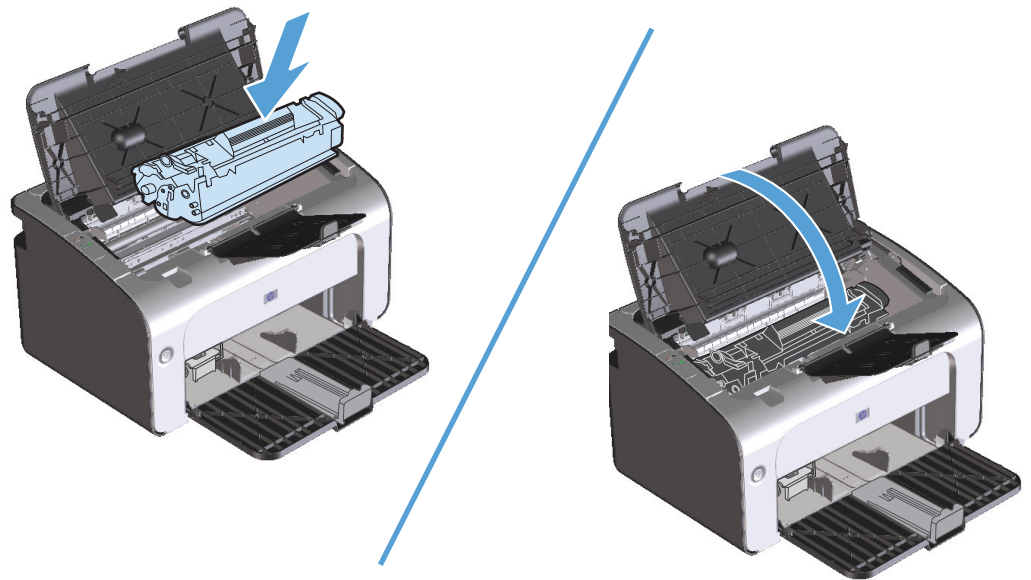
2. Távolítsa el a hordozóköteget az adagolótálcából.



3. Mindkét kezével fogja meg az elakadt média leginkább hozzáférhető részét (akár a közepét is), és óvatosan húzza ki a termékből.



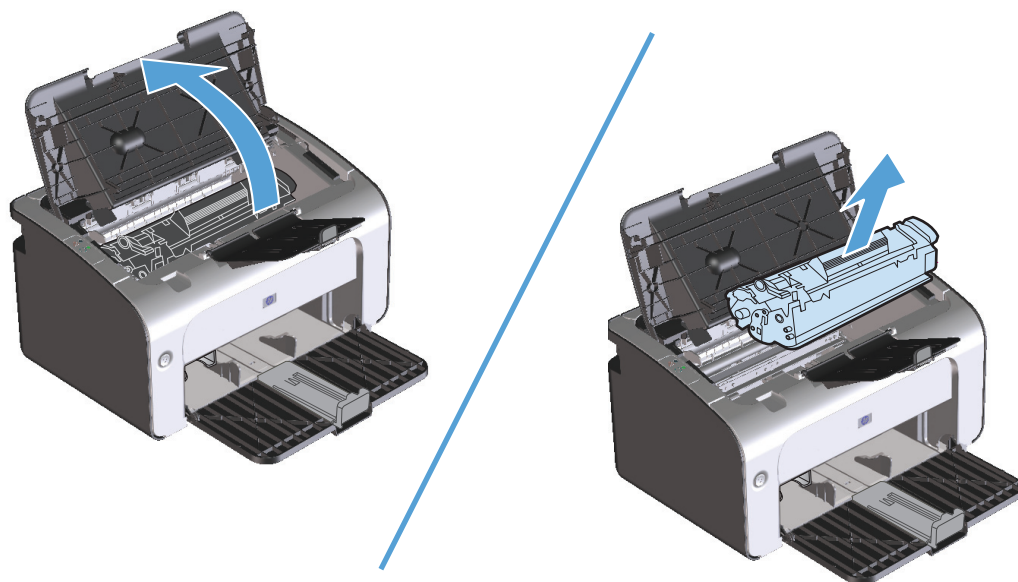
4. Tegye vissza a nyomtatókazettát, és csukja be a nyomtatókazetta-fedelet.



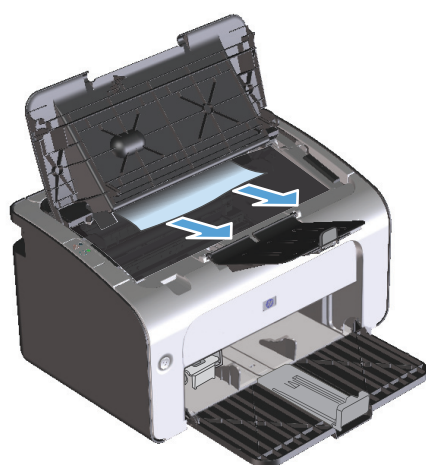
Elakadás megszüntetése a kimeneti területeken

⚠ VIGYÁZAT! Az elakadások megszüntetéséhez ne használjon éles tárgyakat (például csipeszt vagy ollót). Az éles tárgy által okozott kárt nem fedezi a garancia.

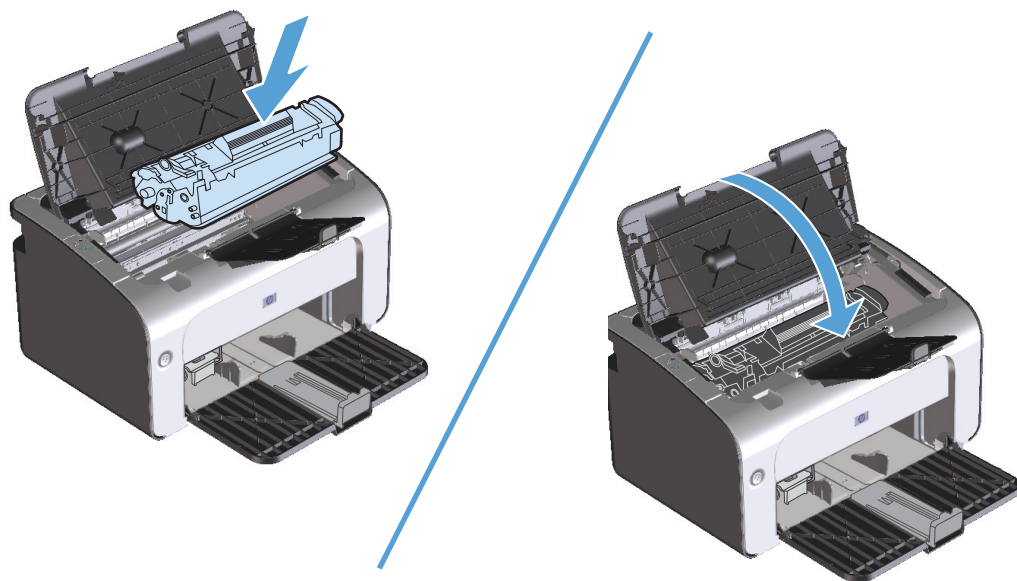
1. Nyissa ki a nyomtatókazetta-fedelet, és vegye ki a nyomtatókazettát.



2. Tartsa nyitva a nyomtatókazetta-fedelet, és két kézzel fogja meg az elakadt hordozó leginkább látható részének két szélét (akár középen is), és finoman húzza ki a készülékből.

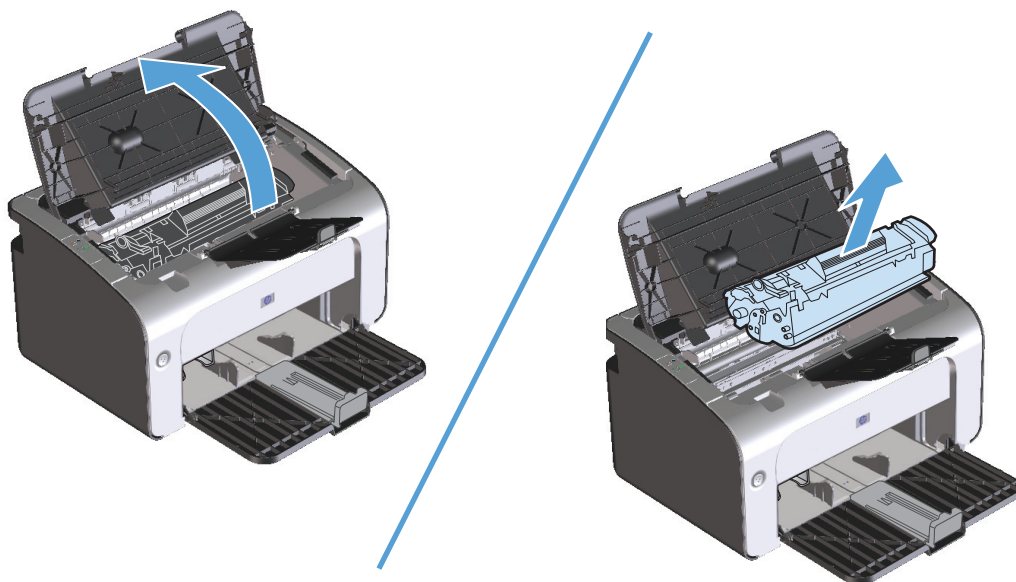


3. Tegye vissza a nyomtatókazettát, és csukja be a nyomtatókazetta-fedelet.



Elakadás megszüntetése a termék belsejében

1. Nyissa ki a nyomtatókazetta-fedelet, és vegye ki a nyomtatókazettát.

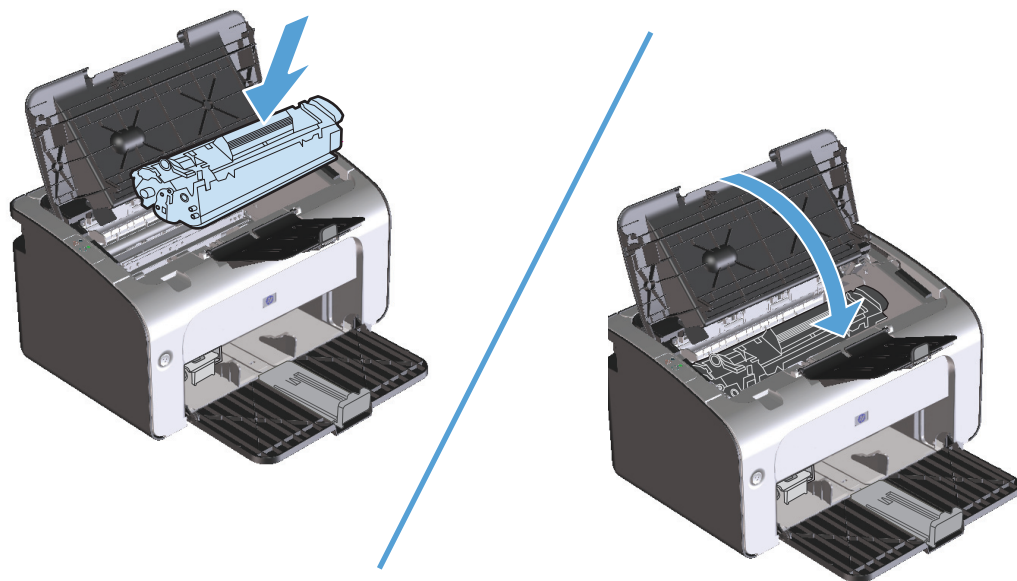


⚠ VIGYÁZAT! A sérülés elkerülése érdekében ne tegye ki a nyomtatókazettát fény hatásának. Fedje le egy papírlappal.

2. Ha látja az elakadt papírt, óvatosan fogja meg azt, és lassan húzza ki a készülékből.



3. Tegye vissza a nyomtatókazettát, és csukja be a nyomtatókazetta-fedelet.



Ismétlődő elakadások elhárítása

- Győződjön meg róla, hogy a bemeneti terület nincs túltöltve. Az adagolótálca kapacitása attól függően változik, hogy milyen típusú nyomtatási médiát használ.
- Ellenőrizze, hogy a hordozóvezetők megfelelően vannak-e beállítva.
- Ellenőrizze, hogy az adagolótálca megfelelően van-e rögzítve.
- Nyomtatás közben ne tegyen újabb nyomtatási médiát az adagolótálcába.
- Csak a HP által ajánlott médiatípusokat és -méreteket használja.
- A tálcába helyezés előtt ne pörgesse át a médiákat. A csomag meglazításához fogja erősen két kézzel a köteget, és enyhén csavarja meg a médiaköteget, a kezét ellenkező irányba forgatva.
- Ügyeljen arra, hogy a hordozók ne halmozódjanak fel a kimeneti tálcán. A nyomtatási hordozó típusa és a felhasznált festék mennyisége befolyásolja a kimeneti tálca befogadóképességét.
- Ellenőrizze a tápkábel csatlakozását. Ellenőrizze, hogy a tápkábel a készülékhez és az áramforráshoz is megfelelően csatlakozik-e. Csatlakoztassa a tápkábelt földelt aljzathoz.

A papírelakadás helyreállítása beállítás módosítása

Ha az Elakadás elhárítás funkció be van kapcsolva, a készülék újra kinyomtatja az elakadás során megsérült oldalakat.

1. Nyissa meg a készülékhez kapcsolódó Tulajdonságok párbeszédpanelét.
2. Kattintson az **Eszközbeállítások** fülre.
3. A **Papírelakadás helyreállítása** elemnél kattintson az **Automatikus** vagy a **Ki** beállításra.

Papírkezelési problémák megoldása

A nyomtatási hordozókkal kapcsolatos következő problémák a nyomtatási minőségtől való eltéréseket, begyűrődéseket okoznak, vagy akár a készüléket is károsíthatják.

Probléma	Ok	Megoldás
Gyenge nyomtatási minőség vagy tonertapadás.	A papír túl nedves, túl durva, túl nehéz vagy túl sima, dombornyomámos, vagy hibás papírfajta.	Próbáljon ki másik papírfajtát, 100 és 250 sheffield közöttit, 4% és 6% közötti nedvességtartalommal.
Hiányos nyomtatás, elakadás vagy pöndörödés.	A papír tárolása nem volt megfelelő.	A papírt vízszintes helyzetben, vízhatlan csomagolásában tárolja
	A papír két fele eltérő.	Fordítsa meg a papírt.
Túlzott pöndörödés.	A papír túl nedves, rossz a szemcseiránya, vagy rövidszemcsés szerkezetű.	Használjon hosszanti szálirányú papírt.
	A papír két oldala eltérő.	Fordítsa meg a papírt.
Elakadás, a készülék sérülése.	Kivágott vagy perforált papír.	Használjon kivágástól és perforálástól mentes papírt.
Probléma az adagolással.	Rojtos szélű papír.	Használjon lézernyomtatókhoz készült, kiváló minőségű papírt.
	A papír két oldala eltérő.	Fordítsa meg a papírt.
	A papír túl nedves, túl durva, túl nehéz vagy túl sima, rossz a szemcseiránya, vagy rövidszemcsés szerkezetű, dombornyomámos, vagy hibás papírfajta.	Próbáljon másik papírfajtát, 100 és 250 sheffield közöttit, 4% és 6% közötti nedvességtartalommal. Használjon hosszanti szálirányú papírt.
A nyomtatás ferde.	Lehetséges, hogy a hordozóvezetők nem megfelelően vannak beállítva.	Vegye ki a hordozót az adagolótálcából, igazítsa össze a köteget, majd töltsse be ismét az adagolótálcába a hordozót. Állítsa be a hordozóvezetőket a használt hordozó szélességéhez és hosszúságához, majd ismételtlen próbálja meg a nyomtatást.
Egyszerre egynél több lapot húz be a készülék.	Lehet, hogy túl van töltve a tálcá.	Távolítsa el a hordozók egy részét az adagolótálcából.
	Lehet, hogy a hordozó gyűrött, össze van hajtvva, vagy sérült.	Ellenőrizze, hogy a hordozó nem gyűrött, nincs-e összehajtvva, vagy nem sérült-e meg. Próbáljon új vagy másik csomagból származó hordozóra nyomtatni.
A készülék nem húzza be a hordozót az adagolótálcából.	A készülék valószínűleg kézi adagolási üzemmódban van.	A számítógép képernyőjén lévő útmutatás követésével kapcsolja ki a kézi adagolási üzemmódot. Egy másik lehetőség: nyissa ki és csukja be a nyomtatókazetta fedelét.
	Lehet, hogy piszkos vagy sérült a felvevőhenger.	Vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. Tekintse meg a termék dobozában található támogatási lapot.
	Az adagolótálca papírhosszúság-beállítója hosszabbra van állítva, mint a hordozó hosszúsága.	Állítsa be a megfelelő hosszúságra a papírhosszúság-beállítót.

Képmínőségi problémák megoldása

A legtöbb, a nyomtatás minőségével összefüggő problémát megelőzheti, ha követi ezeket az irányelveket.

- Csak a HP előírásainak megfelelő papírt használjon. Lásd: [Papír és nyomtatási média, 29. oldal](#).
- Szükség szerint tisztítsa meg a készüléket. Lásd: [A készülék tisztítása 63. oldal](#).

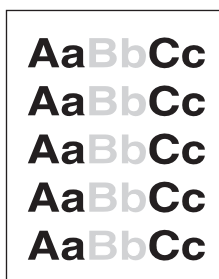
Képhibákra vonatkozó példák

Ez a rész a nyomtatási hibák azonosításáról és kijavításáról nyújt tájékoztatást.



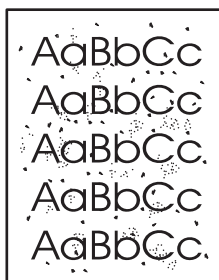
MEGJEGYZÉS: Ha ezen lépések segítségével nem sikerül megoldani a problémát, lépjen kapcsolatba a HP hivatalos forgalmazójával vagy a szervizzel.

Halvány vagy elmosódott nyomat



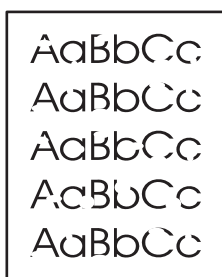
- Az élettartam növelése érdekében szükséges a festék újraelosztása.
- A nyomtatópatron élettartamának végéhez közeledik. Szereljen be egy új eredeti HP nyomtatókazettát.
- Lehet, hogy a hordozó nem felel meg a HP követelményeinek (például túl nedves vagy túl durva).
- Ha az egész oldal világos, a nyomtatási sűrűség beállítása túl világos, vagy be van kapcsolva az EconoMode funkció. Módosítsa a nyomtatási sűrűséget, és kapcsolja ki a Takarékos üzemmód funkciót a készülék Tulajdonság párbeszédpanelén.

Tonerszemcsék



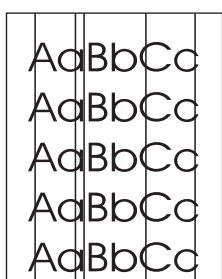
- Lehet, hogy a hordozó nem felel meg a HP követelményeinek (például túl nedves vagy túl durva).
- Lehet, hogy ki kell tisztítani a készüléket.
- Lehet, hogy sérült a nyomtatókazetta. Szereljen be egy új eredeti HP nyomtatókazettát.

Kihagyások



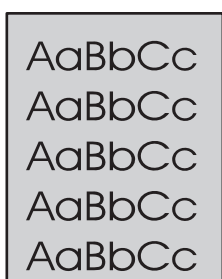
- Lehet, hogy csak egyetlen hordozó anyaghibás. Próbálja meg újra kinyomtatni a dokumentumot.
- A hordozó nedvességtartalma nem egyenletesen oszlik el, vagy nedvességfoltok vannak a felületén. Próbálja meg újra a nyomtatást új hordozóra.
- Hibás a hordozócsomag. A gyártási folyamatok során a hordozó felületének egyes részei megsérülhettek, és nem fogadják be a tonert. Próbáljon meg egy másik típusú vagy márkájú hordozóra nyomtatni.
- Lehet, hogy sérült a nyomtatókazetta. Szereljen be egy új eredeti HP nyomtatókazettát.

Függőleges vonalak



- Lehet, hogy festék került a fényérzékeny dobra. Nyomtasson néhány további oldalt, hátha megszűnik magától a probléma.
- A nyomtatókazettában lévő fényérzékeny dob valószínűleg megkarcolódott. Szereljen be egy új eredeti HP nyomtatókazettát.

Szürke háttér



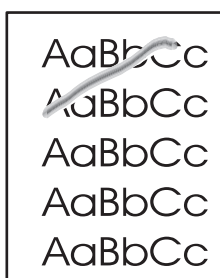
- Cserélje a hordozót egy könnyebbre.
- Ellenőrizze a készülék környezetét. Nagyon száraz (alacsony páratartalom) körülmények között növekszik a háttérárnyékolás.
- Lehet, hogy a sűrűség beállítása túl nagy. Módosítsa a sűrűség beállítását.
- Szereljen be egy új eredeti HP nyomtatókazettát.

Elkenődő toner



- Ha a hordozó hosszanti oldalán elkenődik a toner, akkor lehet, hogy a hordozóvezetők piszkosak. Törölje le a hordozóvezetőket egy száraz, szőszmentes ruhával.
- Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét.
- Lehet, hogy a beégetőmű hőmérséklete túl alacsony. A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.
- Próbáljon meg beszerezni egy új eredeti HP nyomtatókazettát.

Nedves toner



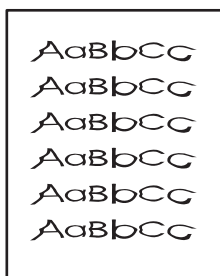
- Lehet, hogy a beégetőmű hőmérséklete túl alacsony. A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.
- Tisztítsa meg a készülék belsejét. Lásd: [A készülék tisztítása 63. oldal](#).
- Ellenőrizze a hordozó minőségét.
- A készüléket közvetlenül egy fali aljzatba csatlakoztassa, és ne egy hosszabbítóba.

Függőlegesen ismétlődő hibák



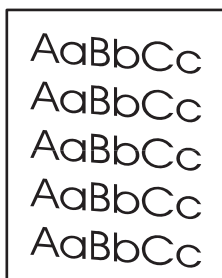
- Lehet, hogy megsérült a nyomtatókazetta. Ha a hiba mindig az oldal azonos pontján jelenik meg, akkor helyezzen be egy új eredeti HP nyomtatókazettát.
- Lehet, hogy a belső részekre toner került. Ha a hibák a lap hátoldalán jelennek meg, a probléma valószínűleg magától megoldódik néhány további oldal kinyomtatása után.
- A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.

Hibás karakterek



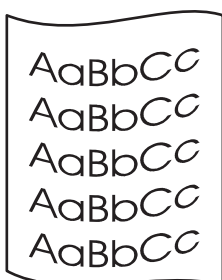
- Ha a karakterek hibásan nyomtatódnak, kiemelkednek a lap felületéből, lehet, hogy a hordozó túl síkos. Próbáljon meg más hordozóra nyomtatni.
- Ha a karakterek hibás formájúak, hullámosak, lehet, hogy a készüléket szervizbe kell vinni. Nyomtasson konfigurációs oldalt. Ha a karakterek hibás formájúak, lépjen kapcsolatba a HP hivatalos forgalmazójával vagy szervizképviselőjével.

Ferde oldal



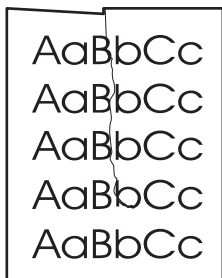
- Ellenőrizze, hogy a hordozó megfelelően van-e betöltve, és a hordozóvezetők nem túl szorosak vagy lazák-e.
- Lehet, hogy túlságosan tele van töltve az adagolótálca.
- Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét.

Pöndörödés vagy hullámok



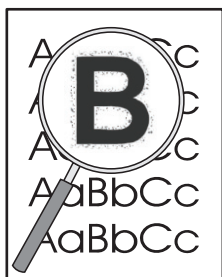
- Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét. A túl magas hőmérséklet és páratartalom egyaránt a hordozó felpöndörödéséhez vezet.
- Lehet, hogy a hordozó túl sokáig volt az adagolótálcában. Fordítsa meg a hordozóköteget a tálcában, vagy próbálja meg 180°-kal elfordítani.
- Lehet, hogy a beégetőmű hőmérséklete túl magas. A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva. Ha a probléma tartósan fennáll, válasszon olyan hordozótípust, mely alacsonyabb beégetési hőmérsékletet használ, mint pl. írásvetítő-fólia vagy könnyű hordozó.

Ráncok vagy gyűrődések



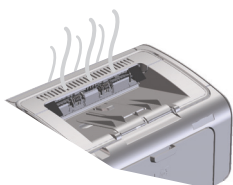
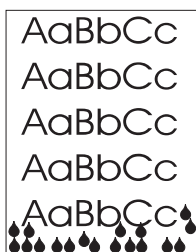
- Ellenőrizze, hogy a hordozó megfelelően van-e betöltve.
- Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét.
- Fordítsa át a hordozócsomagot a tálcában. Fordítsa meg a hordozóköteget a tálcában, vagy próbálja meg 180°-kal elfordítani.
- A problémát a borítékba szorult levegő is okozhatja. Vegye ki a borítékot, simítsa ki, és próbáljon újra nyomtatni.

Tonerszóródás a körvonalak mentén



- Ha nagy mennyiségű toner szóródik szét a karakterek körül, lehet, hogy toner átvitele a hordozóra nem optimális. (A kis mértékű tonerszóródás normális a lézernyomatás során.) Próbálkozzon egy másik hordozótípus beállításával a nyomtató-illesztőprogramban, vagy használjon másik hordozótípust.
- Fordítsa át a hordozócsomagot a tálcában.
- Használjon lézernyomatókhöz készült hordozót.

Nedvesség



MEGJEGYZÉS: A készülék hőt bocsát ki konvekciós hűtése révén. A nyomtatás során keletkező hő és nedvesség a készülék külsején lévő szellőzőnyílásokon vagy a kimeneti tálcán keresztül távozik.

A készülék normál működésének ellenőrzése

A kibocsátott nedvesség a készülék normál működésének eredménye. A HP a következő lépések elvégzését ajánlja annak az ellenőrzésére, hogy a készülék gőzt bocsát ki, nem pedig hibásan működik.

1. Kapcsolja ki és be a készüléket.
2. Küldjön egy nyomtatási feladatot a készüléknek, és ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően működik.
3. Ha egy feladat nyomtatásakor pára keletkezik, azonnal nyomtassa ki újból a feladatot ugyanannak a papírnak a használatával. A nyomtatás során egyáltalán nem szabad párának látszania, vagy sokkal kevesebb párának kell látszania.

Gőz vagy pára korlátozása

- A készülék elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy az a jelen kézikönyv környezeti előírásainak megfelelő, jól szellőző helyre kerüljön. Lásd: [Környezeti specifikációk 122. oldal](#).
- Ne tartsa a készüléket, illetve ne tároljon papírt egy külső ajtó közelében, ahol a hőmérséklet változása növelheti a levegő nedvességtartalmát.
- Használjon zárt csomagból származó papírt, amely nem volt kitéve magas nedvességtartalomnak.
- A papírt légmentesen záródó helyen tárolja, ahol kisebb a nedvesség beszívásának valószínűsége.

Képmínőség optimalizálása és javítása

A nyomtatási sűrűség módosítása

A nyomtatási sűrűség beállítását a nyomtatótulajdonságok párbeszédpanelen módosíthatja.

1. **Windows XP, Windows Server 2008 és Windows Server 2003 (az alapértelmezett Start menü használatával):** Kattintson a **Start** gombra, majd a **Nyomtatók és faxok** menüpontra.

VAGY

Windows XP, Windows Server 2008 és Windows Server 2003 (a Klasszikus Start menü használatával): Kattintson a **Start** gombra, majd a **Nyomtatók** pontra.

VAGY

Windows Vista rendszernél: Kattintson a **Start**, majd a **Vezérlőpult**, végül a **Hardver és hang** kategóriában a **Nyomtató** elemre.

2. A nyomtatók listájában kattintson a jobb gombbal a készülék nevére, és kattintson a **Tulajdonságok** menüelemre a nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel megnyitásához.
3. Kattintson az **Eszközbeállítások** lapfültre, és a **Nyomatási sűrűség** csúszkáját húzza a kívánt értékhez.
4. A beállítás elfogadásához kattintson az **Alkalmazás** gombra, és az **OK** gombbal zárja be a párbeszédpanelt.

Működési problémák megoldása

Probléma	Ok	Megoldás	
A készülék üres oldalakat nyomtat.	Lehet, hogy a húzófűl vagy a zárószalag még mindig rajta van a nyomtatókazettán.	Ellenőrizze, hogy a kazetta húzófüle és szalagja teljesen el van távolítva a nyomtatókazettáról.	
	Lehetséges, hogy a dokumentum üres oldalakat tartalmaz.	Ellenőrizze, hogy a nyomtatandó dokumentumban minden oldal tartalmaz-e valamit.	
	Lehet, hogy a készülék meghibásodott.	A készülék működésének ellenőrzéséhez nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt.	
Az oldalak nyomtatása nagyon lassan történik.	A nehezebb fajtájú papírok lelassíthatják a nyomtatási munkát.	Nyomtasson más típusú papírra.	
	A készülék lassan nyomtatja ki a bonyolultabb lapokat.	Előfordulhat, hogy az optimális nyomtatási minőség érdekében lassabban kell nyomtatni az oldalt, hogy a beégetés megfelelően végbemenjen.	
	A keskeny vagy kisméretű hordozó nyomtatása lassú lehet.		
A FastRes 1200 nyomtatásminőségi beállítás lassú nyomtatást eredményezhet.	A FastRes 1200 nyomtatásminőségi beállítás lassú nyomtatást eredményezhet.	<ol style="list-style-type: none">1. Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, és kattintson a Tulajdonságok vagy a Beállítások gombra.2. Kattintson a Papír/minőség lapfülre, és válasszon egy alacsonyabb felbontást a Nyomtatási minőség legördülő listából.3. A beállítás elfogadásához kattintson az OK gombra vagy az Alkalmazás gombra.	
	A készülék nem nyomtatta ki az oldalakat.	Lehet, hogy a készülék nem megfelelően húzza be a papírt.	Ellenőrizze, hogy helyesen van-e betöltve a papír a tálcába.
		A készülékben elakad a papír.	Szüntesse meg az elakadást. Lásd: A papírelakadás megszüntetése 75. oldal.
Lehet, hogy az USB-kábel hibás, vagy nem megfelelően csatlakoztatták.	Lehet, hogy az USB-kábel hibás, vagy nem megfelelően csatlakoztatták.	<ul style="list-style-type: none">• Húzza ki az USB-kábel mindkét végét, majd ismét csatlakoztassa a kábelt.• Próbáljon ismét kinyomtatni egy korábban már sikerrel kinyomtatott oldalt.• Próbáljon másik USB-kábelt használni.	
	A számítógépről más készülékeket is működtet.	Lehetséges, hogy a készülék nem tudja az USB-portot megosztva használni. Akadályozhatja a készülék működését, ha a készülék portjához külső merevlemez vagy kapcsolódoboz is csatlakozik. Ebben az esetben a készülék csatlakoztatásához és használatához a másik eszközt el kell távolítania, vagy a számítógép két külön USB-portját kell használni.	

Csatlakoztatási problémák megoldása

A közvetlen csatlakozás problémáinak megoldása

Ha a készüléket közvetlenül egy számítógéphez csatlakoztatta, ellenőrizze az USB-kábelt.

- Ellenőrizze, hogy a kábel csatlakozik-e a számítógéphez és a készülékhez.
- Ellenőrizze, hogy a kábel hossza legfeljebb 2 m. Ha szükséges, cserélje ki a kábelt.
- Másik készülékhez csatlakoztatva ellenőrizze, hogy a kábel jó-e. Ha szükséges, cserélje ki a kábelt.

Vezeték nélküli problémák megoldása

A telepítőprogram nem észleli a készüléket a telepítés közben.

Ok	Megoldás
A készülék ki van kapcsolva.	Ellenőrizze, hogy a készülék bekapcsolt és üzemkész állapotban van. Ha szükséges, indítsa újra a készüléket.
A készülék túl messze van a vezeték nélküli útválasztótól vagy hozzáférési ponttól.	Vigye közelebb a készüléket a vezeték nélküli útválasztóhoz vagy hozzáférési ponthoz.
Egy személyes tűzfal blokkolja a kommunikációt.	A készülék telepítéséhez ideiglenesen kapcsolja ki a tűzfalprogramot. A készülék telepítésének befejeződése után kapcsolja vissza a tűzfalprogramot. Ha a tűzfal kikapcsolása után lehetségessé válik a készülékkel való kommunikáció, érdemes lehet statikus IP-címet rendelni a készülékhez, és utána visszakapcsolni a tűzfalat. A HP környezetekben használt tűzfalakkal kapcsolatos tájékoztatást itt találja meg: www.hp.com/support/XP_firewall_information .
A készülék nem kommunikál a vezeték nélküli útválasztóval vagy hozzáférési ponttal.	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli (WLAN) jelzőfény világít. Ha nem, nyomja meg a vezeték nélküli (WLAN) gombot.• Vigye közelebb a készüléket a vezeték nélküli útválasztóhoz vagy hozzáférési ponthoz, és próbálkozzon újból.• Az alapértelmezett vezeték nélküli beállítások visszaállítása.<ol style="list-style-type: none">a. Kapcsolja ki a készüléket.b. Nyomja le és tartsa nyomva a vezeték nélküli (WLAN) gombot, majd a törlés (X) gombot, és ezután kapcsolja be a készüléket.c. Tartsa lenyomva a gombot egészen addig, amíg a jelzőfények egyszerre el nem kezdenek villogni, majd engedje el a gombokat. <p>Ha a hiba továbbra is fennáll, távolítsa el a készüléket, és futtassa újból a telepítőprogramot. Amikor a rendszer a hálózati beállítások megadását kéri, adja meg ezeket, és folytassa a telepítést.</p>

A készülék nem képes a vezeték nélküli hálózathoz csatlakozni.

Ok	Megoldás
A készülék vezeték nélküli és hálózati beállításai nem egyeznek.	<p>Szükség lehet a készülék hálózati beállításainak kézi megadására. Győződjön meg az alábbi hálózati beállítások ismeretéről:</p> <ul style="list-style-type: none">• Kommunikációs mód• Hálózati név (SSID)• Csatorna (csak az ad-hoc hálózatoknál)• Hitelesítés típusa <p>A Wireless Configuration segédprogram használatával beállíthatja, hogy a készülék egy vezeték nélküli hálózaton nyomtasson.</p> <p>Ha a hiba továbbra is fennáll, távolítsa el a készüléket, és futtassa újból a telepítőprogramot. Amikor a rendszer a hálózati beállítások megadását kéri, adja meg ezeket, és folytassa a telepítést.</p>
A vezeték nélküli útválasztón vagy hozzáférési ponton MAC-szűrőt állítottak be, ami megakadályozza a készülék hálózathoz való csatlakozását.	Állítsa be a vezeték nélküli útválasztón vagy hozzáférési ponton az elfogadott MAC-címek listáját úgy, hogy tartalmazza a készülék hardvercímét. További tájékoztatásért olvassa el a készülék használati útmutatóját.

A vezeték nélküli kapcsolat néha nem működik.

Ok	Megoldás
A készülék környezete valószínűleg zavarja a vezeték nélküli kommunikációt. A következő helyzetek hatással lehetnek a vezeték nélküli kommunikációra:	Vigye a készüléket olyan helyre, ahol folyamatos jelet kap a vezeték nélküli útválasztótól vagy hozzáférési ponttól. Szükség lehet a vezeték nélküli útválasztó vagy hozzáférési pont mozgatására is.
<ul style="list-style-type: none">• A készüléket és a vezeték nélküli útválasztót vagy hozzáférési pontot egy beton- vagy fémvázis fal választja el.• Televíziókészülék, számítógépes eszköz, mikrohullámú sütő, személyhívó, mobiltelefon, elemtöltő és váltóáramú tápegység van a készülék közelében.• Rádióállomás vagy nagyfeszültségű vezeték van a hálózat közelében.• A hálózat közelében lévő fluoreszkáló fényforrást fel- vagy lekapcsolták.	

Szoftverproblémák megoldása

Általános Windows problémák megoldása

Hibaüzenet:

"Általános védelmi hiba Kivétel: OE"

"Spool32"

"Szabálytalan művelet"

Ok	Megoldás
	<p>Zárjon be minden alkalmazást, indítsa újra a Windows rendszert, és próbálkozzon újra.</p> <p>Törölje az összes fájlt a Temp alkönyvtárból. A Temp mappa megtalálása a következő lépésekkel történik:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Kattintson a Start gombra, majd a Futtatás elemre.2. A Megnyitás mezőbe írja be: %temp%.3. Kattintson az OK gombra. Megnyílik egy Windows Intéző ablak a Temp mappával. <p>A Windows hibaüzenetekre vonatkozó további tudnivalókért olvassa el a számítógéphez kapott Microsoft Windows dokumentációt.</p>


Általános Macintosh problémák elhárítása

8-3. táblázat: Problémák Mac OSX rendszerben


Nem látható a nyomtató illesztőprogramja a **Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító)** segédprogramban vagy a **Print & Fax (Nyomtató és fax)** listában.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a készülék szoftvere nincs telepítve, vagy helytelenül van telepítve.	<p>Győződjön meg arról, hogy a készülék .GZ fájlja a merevlemez alábbi mappájában található:</p> <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<nyelv>.lproj, ahol a <nyelv> helyén az Ön által használt nyelv kétbetűs kódja áll.• Mac OS X v10.5 és v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources <p>Ha szükséges, telepítse újra a szoftvert. Ehhez útmutatás az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.</p>
A Postscript Printer Description (PPD-PostScript nyomtatóleíró) fájl sérült.	<p>Törölje a .GZ fájlt a merevlemeznek ebből a mappájából:</p> <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<nyelv>.lproj, ahol a <nyelv> helyén az Ön által használt nyelv kétbetűs kódja áll.• Mac OS X v10.5 és v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources <p>Telepítse újra a szoftvert. Ehhez útmutatás az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.</p>

A készülék neve nem jelenik meg a **Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító)** segédprogramban vagy a **Print & Fax (Nyomtató és fax)** listában.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a termék nincs készenléti állapotban.	Győződjön meg róla, hogy a kábelek megfelelően csatlakoznak, a készülék be van kapcsolva, és világít az Üzemkész jelzőfény  .
Rossz készüléknév van használatban.	A készülék nevének ellenőrzése céljából nyomtasson egy konfigurációs oldalt. Ellenőrizze, hogy a konfigurációs oldalon lévő név megegyezik a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító) segédprogramban vagy a Print & Fax (Nyomtató és fax) listában lévő terméknevel.
A csatlókábel lehet, hogy hibás vagy gyenge minőségű.	A kábelt cserélje le kiváló minőségű kábelre.

A nyomtatóillesztő nem állítja be automatikusan a kiválasztott készüléket a **Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító)** segédprogramban vagy a **Print & Fax (Nyomtató és fax)** listában.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a termék nincs készenléti állapotban.	Győződjön meg róla, hogy a kábelek megfelelően csatlakoznak, a készülék be van kapcsolva, és világít az Üzemkész jelzőfény  .

8-3. táblázat: Problémák Mac OS X rendszerben (folytatás)

A nyomtatóillesztő nem állítja be automatikusan a kiválasztott készüléket a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító) segédprogramban vagy a Print & Fax (Nyomtató és fax) listában.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a készülék szoftvere nincs telepítve, vagy helytelenül van telepítve.	<p>Győződjön meg arról, hogy a készülék PPD-fájlja a merevlemez következő mappájában van:</p> <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<nyelv>.lproj, ahol a <nyelv> helyén az Ön által használt nyelv kétbetűs kódja áll.• Mac OS X v10.5 és v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources <p>Ha szükséges, telepítse újra a szoftvert. Ehhez útmutatás az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.</p>
A Postscript Printer Description (PPD-PostScript nyomtatóleíró) fájl sérült.	<p>Törölje a .GZ fájlt a merevlemeznek ebből a mappájából:</p> <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<nyelv>.lproj, ahol a <nyelv> helyén az Ön által használt nyelv kétbetűs kódja áll.• Mac OS X v10.5 és v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources <p>Telepítse újra a szoftvert. Ehhez útmutatás az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.</p>
A csatolókábel lehet, hogy hibás vagy gyenge minőségű.	Az interfészkábelt cserélje le kiváló minőségű kábelre.

Egy nyomtatási feladat nem arra a termékre került, amelyekre küldeni kívánta.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a nyomtatási sor le lett állítva.	Indítsa újra a nyomtatási sort. Nyissa meg a Print Monitor (Nyomtatásfelügyelő) ablakot, és jelölje ki a Start Jobs (Feladatok indítása) lehetőséget.
Rossz készüléknév van használatban. Egy másik, azonos vagy hasonló nevű készülék fogadhatta a nyomtatási feladatot.	A készülék nevének ellenőrzése céljából nyomtasson egy konfigurációs oldalt. Ellenőrizze, hogy a konfigurációs oldalon lévő név megegyezik a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító) segédprogramban vagy a Print & Fax (Nyomtató és fax) listában lévő terméknevel.

Őn nem tud idegen gyártmányú USB-kártyáról nyomtatni.

Ok	Megoldás
Ez a hiba akkor fordul elő, ha az USB-eszközökhöz való szoftver nincs telepítve.	Idegen gyártmányú USB-kártya hozzáadásakor szükség lehet az Apple USB Adapter Card Support szoftverre. A szoftver legfrissebb verziója elérhető az Apple webhelyén.

Az USB-kábelrel csatlakoztatott készülék az illesztőprogram kiválasztása után nem jelenik meg a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító) segédprogramban vagy a Print & Fax (Nyomtató és fax) listában.

Ok	Megoldás
Ezt a problémát egy szoftver- vagy egy hardverkomponens okozza.	<p data-bbox="782 300 1002 327">Szoftver hibaelhárítás</p> <ul data-bbox="782 352 1425 562" style="list-style-type: none"><li data-bbox="782 352 1425 405">• Győződjön meg róla, hogy Macintosh készüléke támogatja az USB használatát.<li data-bbox="782 430 1425 483">• A használt Macintosh operációs rendszernek Mac OS X V10.4 vagy későbbi verziójúnak kell lennie.<li data-bbox="782 508 1425 562">• Győződjön meg róla, hogy Macintosh készüléke rendelkezik az Apple cégtől elérhető megfelelő USB szoftverrel. <p data-bbox="782 583 995 611">Hardver hibaelhárítás</p> <ul data-bbox="782 636 1425 1050" style="list-style-type: none"><li data-bbox="782 636 1425 663">• Ellenőrizze, hogy a termék be van-e kapcsolva.<li data-bbox="782 688 1425 716">• Ellenőrizze, hogy az USB-kábel megfelelően csatlakozik-e.<li data-bbox="782 741 1425 793">• Győződjön meg arról, hogy a megfelelő nagy sebességű USB-kábelt használja.<li data-bbox="782 819 1425 919">• Győződjön meg róla, hogy nincs túl sok USB eszköz csatlakoztatva a hálózatba. Válassza le az összes készüléket a hálózatról, és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagépen található USB-porthoz.<li data-bbox="782 945 1425 1050">• Ellenőrizze, hogy nincs-e kettőnél több táp nélküli USB-hub egy sorba csatlakoztatva a láncon. Válassza le az összes eszközt a lánchról, és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagép USB-portjára. <p data-bbox="842 1071 1350 1098">MEGJEGYZÉS: Az iMac billentyűzet táp nélküli USB-hub.</p>

A Kellékek és tartozékok

- [Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése](#)
- [Cikkszámok](#)

Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése

Kellékek és papírok rendelése	www.hp.com/go/suresupply
Eredeti HP alkatrészek vagy tartozékok rendelése	www.hp.com/buy/parts
Rendelés szervízen vagy ügyfélszolgálaton keresztül	Forduljon a hivatalos HP-szervízhez vagy ügyfélszolgálathoz.

Cikkszámok

Az alábbi tartozéklista az útmutató kiadásakor volt aktuális. A termék élettartama során a rendelési információk és a kellékek elérhetősége változhat.

Papírkezelő tartozékok

Tétel	Leírás	Cikkszám
Felvezőhenger	Felvezőhenger adagolótálcához	RL1-1443-000CN
Lapelváltató szerkezet	Lapelváltató szerkezet adagolótálcához	RM1-4006-000CN

Festékkazetták

Tétel	Leírás	Cikkszám
HP LaserJet festékkazetta	Fekete festékkazetta	A festékkazetta alkatrész-számának meghatározásához használja a következő elemeket. <ul style="list-style-type: none">• A konfigurációs oldal• A kellékek állapota oldal• Az aktuális nyomtatópatron• www.hp.com/go/ljsupplies

Kábelek és illesztők

Tétel	Leírás	Cikkszám
USB-kábel	2 méteres A-B kábel	8121-0868

B Szerviz és támogatás

- [A HP korlátozott jótállási nyilatkozata](#)
- [A HP Premium Jótállás: A LaserJet festékkazetta korlátozott garancianyilatkozata](#)
- [A HP álláspontja a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan](#)
- [A HP hamisításellenes webhelye](#)
- [A festékkazettán tárolt adatok](#)
- [Végfelhasználói licencszerződés](#)
- [A fogyasztó által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás](#)
- [Ügyfélszolgálat](#)

A HP korlátozott jótállási nyilatkozata

HP TERMÉK	A KORLÁTOZOTT GARANCIA IDŐTARTAMA
HP LaserJet Professional P1100, P1100w, kivéve P1109W	A vásárlás dátumától számított egy év
HP LaserJet Professional P1109w	A vásárlás dátumától számított hat hónap

A HP garantálja a végfelhasználónak, hogy a HP hardver és tartozékok a vásárlás időpontjától a fent jelzett időtartamig anyag- és gyártási hibáktól mentesek lesznek. Ha a HP ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést a garanciális időn belül, saját belátása szerint kijavítja vagy kicseréli a hibás készüléket. A cserekészülék lehet új vagy teljesítményét tekintve az újhoz hasonló készülék.

A HP garantálja, hogy a HP által biztosított szoftver nem fog anyagából vagy megmunkálásából eredően meghibásodni a vásárlás időpontjától a fent megadott időtartam erejéig, amennyiben helyesen telepíti és használja azt. Amennyiben a HP értesítést kap arról, hogy a garanciaidőszakon belül a fent említett okokból származó hiba lépett fel, a HP kicseréli a szoftvert.

A HP nem garantálja, hogy a HP készülékek működése hibáktól és megszakításoktól mentes lesz. Ha a HP nem képes ésszerű időn belül megjavítani vagy kicserélni készülékeit úgy, hogy azok megfeleljenek a jótállási nyilatkozatban foglalt feltételeknek, akkor a készülék haladéktalan visszaküldése esetén a vásárló jogosult a vételár azonnali visszatérítésére.

A HP készülékek tartalmazhatnak újragyártott, az újéval azonos teljesítményű, esetlegesen korábban használt részeket.

A garancia nem vonatkozik a (a) nem megfelelő vagy hiányos karbantartásból vagy kalibrációból, (b) a nem HP által szállított szoftver, interfész, alkatrészek vagy tartozékok hibájából, (c) engedély nélküli módosításból vagy nem rendeltetésszerű használatból, (d) a készüléknek a megadott környezeti specifikációktól eltérő használatából vagy (e) az üzemelési hely nem megfelelő előkészítéséből vagy karbantartásából származó károokra.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A HP NEM VÁLLAL SEMMILYEN MÁS – SEM ÍRÁSBELI, SEM SZÓBELI – KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A HP KIFEJEZETTEN KIZÁR A FORGALMAZHATÓSÁGRA, A MEGFELELŐ MINŐSÉGRE ÉS A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ MINDENFÉLE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. Egyes országokban/térségekben, államokban vagy tartományokban a törvényi garanciák érvényességi idejének korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik. Ez a garancia meghatározott törvényes jogokkal ruházta fel Önt. Ezenfelül más, országonként/térségenként, államonként és tartományonként változó jogokkal is rendelkezhet.

A HP korlátozott garanciája minden olyan országban/térségben érvényes, ahol a HP támogatást biztosít ehhez a készülékhez, és értékesíti azt. A garancia-szolgáltatás hatásköre az egyes országokban/térségekben érvényben lévő jogi szabályozásnak megfelelően változhat. A HP nem fogja a készülék alakjának, illesztésének vagy funkciójának változtatásával azt üzemeltethetővé tenni olyan országokban/térségekben, ahol jogi vagy szabályozási okok miatt nem szándékozta bevezetni a készüléket.

A HELYI JOGI SZABÁLYOZÁS ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MÉRTÉKBEN KIZÁRÓLAG E GARANCIA NYILATKOZATBAN LEÍRT JOGORVOSLATOKRA VAN LEHETŐSÉG. A FENTI GARANCIANYILATKOZATBAN KIFEJEZETT FELELŐSÉGET KIVÉVE A HP ÉS SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN FELELŐSÉGET AZ ADATVESZTÉSBŐL EREDŐ, KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES (BELEÉRTVE A HASZON ELMARADÁSÁBÓL VAGY AZ ADATVESZTÉSBŐL EREDŐ KÁROKAT) VAGY BÁRMELY MÁS KÁRÉRT, SEM SZERZŐDÉS, MAGÁNVÉTEK VAGY BÁRMILYEN MÁS JOGALAPRA VALÓ HIVATKOZÁSSAL. Egyes országokban/térségekben, államokban vagy tartományokban a véletlen vagy következményes károk kizárása vagy korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍTTJA A JELEN készülék ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

Egyesült Királyság, Írország és Málta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Ausztria, Belgium, Németország és Luxemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgium, Franciaország és Luxemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Olaszország

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Spanyolország

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Dánia

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norvégia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Svédország

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugália

A Garancia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garancia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garancia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garancia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garancia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garancia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Görögország és Ciprus

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Magyarország

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Cseh Köztársaság

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Szlovákia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z vád, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Lengyelország

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulgária

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

România

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diversi factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretendă despăгубири în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânзător, în cadrul гаранției legale de doi ani.

Belgium és Hollandia

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finnország

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Szlovénia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Horvátország

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Letország

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Litvānia

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Észtország

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Orosország

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

A HP Premium Jótállás: A LaserJet festékkazetta korlátozott garancianyilatkozata

A HP garantálja, hogy ez a termék mentes mind a gyártási, mind az anyaghibáktól.

A garancia nem vonatkozik azokra a termékekre, (a) amelyeket újratöltöttek, felújítottak, átalakítottak, vagy bármilyen más módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) ha nem rendeltetésszerű használat, helytelen tárolás vagy a megadott környezeti határértékeken kívüli működtetés miatt problémák léptek fel, vagy (c) ha a terméket a szokásos használat során megrongálták.

A garancia érvényesítéséhez vigye vissza a terméket a vásárlás helyére (mellékelje a probléma leírását, valamint nyomtatási mintákat), vagy forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Ha a termék hibásnak bizonyul, a HP saját belátása szerint dönti el, hogy kicseréli a terméket, vagy visszaadja a vételárat.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A HP NEM VÁLLAL SEMMILYEN MÁS – SEM ÍRÁSBELI, SEM SZÓBELI – KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A HP KIFEJEZETTEN KIZÁR A FORGALMAZHATÓSÁGRA, A MEGFELELŐ MINŐSÉGRE ÉS A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ MINDENFÉLE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A HP ÉS BESZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN FELELŐSSÉGET A KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, IDEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT AZ ELMARADT PROFITBÓL VAGY AZ ADATVESZTÉSBŐL SZÁRMAZÓ VAGY MÁS KÁROKAT, AKÁR SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE, VÉTKES CSELEKMÉNY, VAGY MÁS EREDMÉNYEZTE AZOKAT.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍJTJA A JELEN TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

A HP álláspontja a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan

A HP nem ajánlja a nem a HP által gyártott új vagy felújított tonerkazetták használatát.



MEGJEGYZÉS: HP nyomtatótermékek esetén nem HP gyártmányú festékkazetta vagy újratöltött festékkazetta használata nem befolyásolja sem a vásárló felé vállalt garanciát, sem a vásárlóval kötött HP támogatási szerződést. Azonban ha a készülék hibája vagy károsodása nem HP gyártmányú vagy újratöltött festékkazetta használatából ered, a HP a készülék szervizelésekor a normál óradíjat és anyagköltséget számítja fel.

A HP hamisításellenes webhelye

Ha egy HP tonerkazetta telepítésekor a kezelőpanelen megjelenő üzenetben az olvasható, hogy a kazetta nem HP gyártmányú, látogasson el a www.hp.com/go/anticounterfeit weboldalra. A HP segítséget nyújt a kazetta eredetiségének megállapításához, és lépéseket tesz a probléma megoldása érdekében.

Az alábbi esetekben a festékkazetta valószínűleg nem eredeti HP gyártmányú:

- A kellékállapot-oldal azt jelzi, hogy nem HP gyártmányú kellék van telepítve.
- Gyakran tapasztal problémát a kazettával kapcsolatban.
- Ha a kazetta nem úgy néz ki, ahogy általában szokott (például a csomagolás eltér a HP-csomagolástól).

A festékkazettán tárolt adatok

A készülékhez használt HP festékkazetták tartalmaznak egy memóriachipet, amely segíti a készülék működtetését.

Ezenkívül a memóriachip részben a készülék használatára vonatkozó információkkal is rendelkezik, amelyek között szerepelhet: a festékkazetta első üzembe helyezésének dátuma, a nyomtatókazetta utolsó használatának dátuma, a nyomtatókazettával kinyomtatott oldalak száma, az oldalak fedéssűrűsége, az alkalmazott nyomtatási módok, az esetlegesen jelentkező nyomtatási hibák, illetve a készülék típuszáma. Ezek az információk segítenek abban, hogy a HP a felhasználók nyomtatási igényeinek megfelelően fejleszthesse újabb termékeit.

A tonerkazetta memóriachipjén található adatok alapján nem lehet azonosítani a vásárlót, a felhasználót vagy az adott készüléket.

A HP a díjmentes visszajuttatási és újrahasznosítási program során visszaküldött festékkazettákon található memóriachipeket mintavételezéshez használja (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). A mintavételből használt memóriachipek adatait a HP az újabb termékek fejlesztése céljából tanulmányozza. A festékkazetta újrahasznosításában résztvevő HP partnerek szintén hozzáférhetnek ezekhez az adatokhoz.

Minden olyan külső fél, amelynek birtokába kerül a festékkazetta, hozzáférhet a memóriachipen található anonim adatokhoz.

Végfelhasználói licencszerződés

FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZOFTVERTERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT: A jelen végfelhasználói licencmegállapodás (End-User License Agreement – „EULA”) az (a) Ön (mint magánszemély vagy mint szervezet) és a (b) HP Inc. („HP”) között létrejött jogi megállapodás, mely a HP által a HP termékkel („HP termék”) való használatra telepített vagy rendelkezésre bocsátott minden Szoftvertermék Ön általi használatát szabályozza, amennyiben arra nem vonatkozik az Ön és a HP vagy szállítói között megkötött külön licencmegállapodás. Egyéb szoftver esetében az EULA az online dokumentáció részét képezheti. A „Szoftvertermék” kifejezés számítógépes szoftvert jelent, és magában foglalhatja a kapcsolódó médiaanyagokat, a nyomtatott anyagokat, valamint az „online” vagy elektronikus dokumentációt.

Előfordulhat, hogy a HP termékhez a jelen EULA javítása vagy kiegészítése is mellékelve van.

A SZOFTVERTERMÉKHEZ FÜZŐDŐ JOGOKAT KIZÁRÓLAG AZZAL A FELTÉTELLEL BIZTOSÍTJUK, HOGY ÖN ELFOGADJA A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCMEGÁLLAPODÁS MINDEN FELTÉTELÉT ÉS ELŐÍRÁSÁT. A SZOFTVERTERMÉK TELEPÍTÉSÉVEL, LEMÁSOLÁSÁVAL, LETÖLTÉSÉVEL VAGY MÁS MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁVAL ÖN KÖTELEZI MAGÁT A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCMEGÁLLAPODÁS FELTÉTELEINEK BETARTÁSÁRA. AMENNYIBEN ÖN NEM FOGADJA EL AZ ITT KÖZÖLT LICENCFELTÉTELEKET, AZ ÖN EGYEDÜLI JOGORVOSLATA AZ LEHET, HA VISSZAKÜLDI A TELJES, HASZNÁLATBA NEM VETT TERMÉKET (HARDVER ÉS SZOFTVER) 14 NAPON BELÜL, A VÁSÁRLÁS HELYÉN MEGHATÁROZOTT VISSZATÉRÍTÉSI SZABÁLYZAT SZERINTI VISSZATÉRÍTÉS ELLENÉBEN.

- 1. A LICENC BIZTOSÍTÁSA.** Amennyiben betartja az EULA (végfelhasználói licencmegállapodás) valamennyi feltételét és előírását, a HP az alábbi jogokat biztosítja Önnek:
 - a.** Használat. Ön jogosult a Szoftvertermék használatára egyetlen számítógépen („az Ön számítógépe”). Amennyiben a Szoftverterméket az interneten keresztül bocsátották az Ön rendelkezésére, és a licenc eredetileg egynél több számítógépen történő használatra vonatkozott, csak azokon a számítógépeken telepítheti és használhatja a Szoftverterméket. Nem választhatja külön a Szoftvertermék összetevőit egynél több számítógépen történő használatra. Ön nem rendelkezik a Szoftvertermék terjesztési jogaival. Letöltheti a Szoftverterméket az Ön számítógépének ideiglenes memóriájába (RAM) a Szoftvertermék használatának céljából.
 - b.** Tárolás. Ön lemásolhatja a Szoftverterméket a HP termék helyi memóriájára vagy tárolóeszközére.
 - c.** Másolás. Ön jogosult a Szoftvertermék archiválására és biztonsági mentésének elkészítésére, feltéve, hogy a másolat tartalmazza a Szoftvertermék összes szerzői jogi megjegyzését, és csak biztonsági másolatként szolgál.
 - d.** A jogok fenntartása. A HP és szállítói minden jogot fenntartanak, amelyet a jelen EULA kifejezetten nem biztosít az Ön számára.
 - e.** Ingyenes szoftverek. A jelen EULA feltételeire és előírásaira való tekintet nélkül a Szoftvertermék minden olyan részére, mely nem a HP tulajdonát képezi, vagy külső felek nyilvános licenc keretében biztosított szoftvere (ingyenes szoftver), az ilyen ingyenes szoftvert kísérő licencszerződés feltételei és kikötései vonatkoznak, akár külön szerződés, akár a csomagban található szerződés, vagy a letöltéskor elfogadott elektronikus licencfeltételek formájában. Az ingyenes szoftver Ön általi használatára teljes egészében az ilyen licenc feltételei és kikötései vonatkoznak.
 - f.** Helyreállítási megoldás. A HP termékével/HP termékéhez biztosított bármely szoftver-helyreállítási megoldás – legyen az merevlemez-alapú megoldás, külső adathordozón alapuló helyreállítási megoldás (pl. hajlékonylemez, CD vagy DVD), illetve ezekkel egyenértékű, bármely más formában rendelkezésre bocsátott megoldás – kizárólag annak a HP terméknek a merevlemezéhez használható helyreállítás céljából, mellyel/melyhez a helyreállítási megoldást

eredetileg megvásárolták. Az ezen helyreállítási megoldások részét képező Microsoft operációs rendszer szoftverének használatát a Microsoft licencmegállapodása szabályozza.

- 2. FRISSÍTÉSEK.** A frissítésként megnevezett Szoftvertermék használatának feltétele, hogy Ön már rendelkezék a HP által a frissítésre jogosultnak ítélt eredeti Szoftvertermék licencjogával. A frissítés után Ön nem jogosult tovább használni a frissítésre jogosító eredeti Szoftverterméket. Ezenkívül a Szoftvertermék használatával Ön elfogadja, hogy a HP internetkapcsolat esetén automatikusan hozzáférjen az Ön HP termékéhez egyes Szoftvertermékek verziójának és állapotának ellenőrzése céljából, és hogy automatikusan letöltse és telepítse az Ön HP termékére ezen Szoftvertermékek javításait és frissítéseit, ezzel biztosítva a HP szoftver és az Ön HP termékének megfelelő működéséhez, teljesítményéhez és biztonságához szükséges új verziókat és frissítéseket, valamint lehetővé téve a támogatás és egyéb szolgáltatások elérését. Egyes esetekben, valamint a javítás és frissítés típusától függően Ön értesítést kap (előugró üzenet formájában vagy más módon), ezáltal a javítást vagy a frissítést Önnek kell kezdeményezni.
- 3. EGYÉB SZOFTVEREK.** A jelen EULA az eredeti Szoftvertermék HP által kiadott frissítéseire és kiegészítéseire is vonatkozik, amennyiben a HP nem biztosít egyéb feltételeket a frissítéssel vagy a kiegészítéssel. A feltételek értelmezésének ütközése esetén az egyéb feltételek az irányadóak.
- 4. TOVÁBBADÁS.**
 - a.** Harmadik fél. A Szoftvertermék eredeti felhasználója egy alkalommal jogosult a Szoftverterméket egy másik felhasználó számára továbbadni. A továbbadás során a szoftver összes összetevőjét (hordozó, nyomtatott anyagok, ezen EULA, és ha lehetséges, az Eredetiségi Tanúsítvány) tovább kell adni. A továbbadás nem lehet közvetett átadás, például bizományos értékesítés. A továbbadást megelőzően az átadott terméket fogadó fél köteles elfogadni ezen EULA feltételeit. A Szoftvertermék továbbadása során az Ön licencének érvényessége automatikusan megszűnik.
 - b.** Korlátozások. A Szoftvertermék kölcsönzése, bérbeadása, illetve megosztott kereskedelmi és irodai használata tilos. Ön nem jogosult a licenc vagy a Szoftvertermék továbbadására vagy átruházására, kivéve az ebben az EULA megállapodásban említett eseteket.
- 5. TULAJDONJOGOK.** A Szoftvertermékhez és a felhasználói dokumentációhoz kapcsolódó szellemi tulajdonjogok a HP-t vagy a HP beszállítóit illetik, és a törvény (többek között az Egyesült Államok szerzői jogokra, üzleti titokra és védjegyjogokra vonatkozó törvénye, valamint az egyéb vonatkozó törvények és nemzetközi megállapodások) védelme alatt állnak. Ön nem távolíthatja el a Szoftvertermékből a termékazonosítókat, szerzői jogi megjegyzéseket vagy a tulajdonjogi korlátozásokat.
- 6. VISSZAFEJTÉSRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK.** A Szoftvertermék visszafejtése, dekódolása vagy szétbontása tilos, kivéve és csakis az alkalmazandó jogszabályok által biztosított mértékben, ezen korlátozástól függetlenül, valamint amennyiben a jelen EULA ezt kifejezetten lehetővé teszi.
- 7. ÉRVÉNYESSÉG.** A jelen EULA a felmondásáig vagy visszautasításáig érvényes. Az EULA a jelen EULA egyéb pontjaiban meghatározott feltételek teljesülése esetén vagy akkor is érvénytelenné válik, ha Ön nem teljesíti jelen EULA valamely feltételét.
- 8. AZ ADATGYŰJTÉS ÉS AZ ADATOK HASZNÁLATÁNAK JÓVÁHAGYÁSA.**
 - a.** A HP a HP szoftverrel és az Ön HP termékével kapcsolatos névtelen műszaki adatok gyűjtésére cookie-kat és egyéb webtechnológiai eszközöket használ. Ezeket az adatokat a frissítések és a kapcsolódó támogatás és egyéb szolgáltatás biztosítására használja fel a 2. részben leírtak szerint. A HP ezenkívül személyes adatokat is gyűjt, többek között az Ön IP-címét és egyéb, az Ön HP termékéhez tartozó egyedi azonosító adatot, valamint a HP termék regisztrációja során Ön által megadott adatokat. A frissítések és a kapcsolódó támogatás biztosítása mellett az így begyűjtött adatokat marketingüzenetek küldésére használják fel (minden esetben az Ön kifejezett engedélyével, amennyiben az alkalmazandó törvény ezt előírja).

Az alkalmazandó törvényekben meghatározott mértékig a jelen feltételek és előírások elfogadásával Ön beleegyezik, hogy a HP, leányvállalatai és kapcsolt vállalkozásai névtelen és személyes adatokat gyűjtsenek, és felhasználják azokat a jelen EULA megállapodásban, valamint a HP adatvédelmi irányelvében leírtaknak megfelelően: www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001

- b. Adatok harmadik fél által történő begyűjtése/felhasználása. Az Ön HP termékének részét képező egyes szoftverprogramokat harmadik fél biztosítja, és ezekre külön licencmegállapodás vonatkozik („Harmadik féltől származó szoftver”). Akkor is előfordulhat, hogy Harmadik féltől származó szoftverek vannak telepítve és használatban az Ön HP termékén, amennyiben Ön nem döntött az ezen szoftverek aktiválása/megvásárlása mellett. A Harmadik féltől származó szoftverek műszaki adatokat (pl. IP-cím, egyedi eszközazonosító, a telepített szoftver verziószáma stb.) és egyéb rendszeradatokat gyűjthetnek és továbbíthatnak az Ön rendszeréről. A harmadik fél ezeket az adatokat arra használja, hogy meghatározza a rendszer műszaki jellemzőit, és biztosítsa, hogy az Ön rendszerére a szoftver legfrissebb verziója legyen telepítve. Ha nem szeretné, hogy a Harmadik féltől származó szoftverek begyűjtsék ezeket a műszaki adatokat, illetve automatikus verziófrissítéseket küldjenek Önnek, távolítsa el a szoftvert már az internetre való csatlakozás előtt.
9. **A GARANCIA KORLÁTOZÁSA.** AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKIG A HP ÉS ANNAK BESZÁLLÍTÓI A SZOFTVERTERMÉKET JELEN FORMÁJÁBAN, ANNAK MINDEN HIBÁJÁVAL EGYÜTT BOCSÁTJÁK RENDELKEZÉSRE, ENNÉLFOGVA EZENNEL KIZÁRNAK MINDENMÉ, AKÁR KIFEJEZETT, BENNEFOGLALT, AKÁR TÖRVÉNYES GARANCIÁT, JÓTÁLLÁST ÉS FELTÉTELT, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A JOGCÍMRE ÉS JOGSÉRTÉS-MENTESSÉGRE VONATKOZÓ GARANCIÁKAT, BÁRMELY BENNEFOGLALT GARANCIÁT, KÖTELEZETTSÉGET, JÓTÁLLÁST VAGY FELTÉTELT A SZOFTVERTERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGÉRE, EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA ÉS VÍRUSMENTESSÉGÉRE VONATKOZÓAN. Egyes államok/joghatóságok nem engedélyezik a bennefoglalt garanciák kizárását, vagy a bennefoglalt garanciák időtartamának korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti kizáró nyilatkozat Önre nem vonatkozik teljes mértékben.

AUSZTRÁLIÁBAN ÉS ÚJ-ZÉLANDON A SZOFTVERRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁS ESETÉN NINCSEN KIZÁRÓ TÉNYEZŐ AZ AUSZTRÁL ÉS ÚJ-ZÉLANDI FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEK ÉRTELMEBEN. AZ AUSZTRÁL VÁSÁRLÓK CSERETERMÉKRE VAGY VISSZATÉRÍTÉSRE JOGOSULTAK SÚLYOS HIBA ESETÉN, VALAMINT KÁRTÉRÍTÉSRE JOGOSULTAK AZ EGYÉB ELŐRE LÁTHATÓ VESZTESÉG VAGY KÁR ESETÉN. AZ AUSZTRÁL VÁSÁRLÓK EZENKÍVÜL KÉRHETIK A SZOFTVER JAVÍTÁSÁT VAGY CSERÉJÉT, AMENNYIBEN A SZOFTVER MINŐSÉGE NEM ELFOGADHATÓ, ÉS A HIBA NEM MINŐSÜL SÚLYOS HIBÁNAK. A SZEMÉLYES, OTTHONI, HÁZTARTÁSI ÉS FOGYASZTÁSI CÉLOKRA SZÁNT, ÉS NEM ÜZLETI CÉLÚ TERMÉKEKET VÁSÁRLÓ ÚJ-ZÉLANDI VÁSÁRLÓK („ÚJ-ZÉLANDI VÁSÁRLÓK”) JAVÍTÁSRA, CSERÉRE VAGY VISSZATÉRÍTÉSRE JOGOSULTAK HIBA ESETÉN, VALAMINT KÁRTÉRÍTÉSRE JOGOSULTAK AZ EGYÉB ELŐRE LÁTHATÓ VESZTESÉG VAGY KÁR ESETÉN.

10. **FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA.** A helyi törvényeknek megfelelően, az elszenvedett kár mértékétől függetlenül a HP és a HP beszállítóinak teljes felelőssége a jelen EULA bármely rendelkezésének értelmében, valamint a jelen megállapodás által biztosított kizárólagos jogorvoslat összege az Ön által a külön a Szoftvertermékért kifizetett összeg, illetve 5 USD összeg közül a nagyobb összeg. AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKIG A HP VAGY BESZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK AZOKÉRT A KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, (BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A HASZON ELMARADÁSÁT, A BIZALMAS JELLEGŰ VAGY EGYÉB ADATOK ELVESZTÉSÉT, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁT, A SZEMÉLYI SÉRÜLÉST VAGY AZ ADATVÉDELMI JOGOK MEGSÉRTÉSÉT), AMELYEK BÁRMELY MÓDON A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL EREDNEK, ILLETVE AZZAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN ÁLLNAK, VAGY BÁRMELY MÁS MÓDON ÖSSZEFÜGGÉSBEN ÁLLNAK A JELEN EULA RENDELKEZÉSEIVEL, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL A HP VAGY ANNAK LEÁNYVÁLLALATAI TÁJÉKOZTATÁST KAPTAK, VAGY HA A JOGORVOSLAT NEM ÉRI EL EREDETI CÉLJÁT. Egyes államokban/joghatóságokban a véletlen vagy következményes károk kizárása vagy korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik.

- 11. AZ USA KORMÁNYZATÁNAK VÁSÁRLÓI.** A FAR 12.211 és 12.212 rendelkezéseivel összhangban a kereskedelmi számítástechnikai szoftverek, a számítástechnikai szoftverek dokumentációi és a kereskedelmi elemek műszaki adatai az Egyesült Államok kormányánál vannak bejegyezve a HP szokásos kereskedelmi licencfeltételeinek alapján.
- 12. AZ EXPORTTÖRVÉNYEKNEK VALÓ MEGFELELÉS.** Ön köteles betartani az Egyesült Államok és más országok minden törvényét és szabályozását („Exporttörvények”), ezzel biztosítva, hogy (1) a Szoftvertermék exportálása nem sérti közvetlen vagy közvetett módon az Exporttörvényeket, illetve (2) a Szoftverterméket nem használják olyan célra, mely sérti az Exporttörvényeket, beleértve de nem kizárólagosan a nukleáris, vegyi és biológiai fegyverek terjesztésére vonatkozó törvényeket is.
- 13. A MEGÁLLAPODÁS MEGKÖTÉSÉRE VONATKOZÓ KÉPESSÉG ÉS JOGOSULTSÁG.** Ön kijelenti, hogy betöltötte az Ön lakóhelyén érvényes nagykorúság korhatárát, illetve amennyiben szükséges, munkáltatója megfelelően felhatalmazta Önt a jelen megállapodás megkötésére.
- 14. ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK.** A jelen EULA megállapodásra a készülék vásárlásának országában hatályos törvények érvényesek.
- 15. A TELJES MEGÁLLAPODÁS.** A jelen EULA (beleértve az EULA a HP termékhez tartozó minden kiegészítését és javítását) teljes egészében magában foglalja az Ön és a HP között létrejött, a Szoftvertermékre vonatkozó megállapodást, és felülír minden, a Szoftvertermékre vagy bármely más, a jelen EULA megállapodásban foglalt tárgyra vonatkozó előzetes vagy egyidejű szóbeli vagy írásbeli kommunikációt, ajánlattételt és kijelentést. Amennyiben a HP irányelveinek vagy támogatási szolgáltatásokra vonatkozó programjainak bármely feltétele ütközik a jelen EULA megállapodás feltételeivel, a jelen EULA megállapodásban foglalt feltételek alkalmazandók.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

A jelen dokumentum tartalma előzetes értesítés nélkül megváltozhat. A dokumentációban említett többi terméknév a megfelelő cégek kereskedelmi védjegye lehet. Az alkalmazandó törvényben meghatározott mértékig a HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó kizárólagos garanciavállalás az adott termékhez és szolgáltatáshoz mellékelt jótállási nyilatkozatban található. A jelen dokumentumban foglaltak semmiképpen sem tekinthetők további garanciavállalásnak. Az alkalmazandó törvényekben meghatározott mértékig a HP nem vállal felelősséget a jelen dokumentum esetleges szerkesztési vagy technikai hibáiért vagy hiányosságaiért.

Első kiadás: 2015. augusztus

A fogyasztó által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás

A HP készülékek számos olyan alkatrészt tartalmaznak, amelyek a fogyasztó által végzett javítási (Customer Self Repair - CSR) lehetőség figyelembevételével készülnek, ezáltal biztosítva a lehető leggyorsabb javítást, illetve a rugalmasabb eljárást a hibás alkatrészek cseréjében. Ha a diagnosztika során a HP megállapítja, hogy a javítás elvégezhető egy CSR alkatrész használatával, akkor azt az alkatrészt kiszállítja közvetlenül Önnek, hogy elvégezhesse a cserét. A CSR alkatrészeknek két kategóriája van: 1) Alkatrészek, amelyek esetében a fogyasztó által végzett javítás kötelező. Ha azt kéri, hogy a HP cserélje ki ezeket az alkatrészeket, akkor Önnek kell kifizetnie a szervizeléssel járó utazási költséget és munkadíjat. 2) Alkatrészek, amelyek esetében a fogyasztó által végzett javítás opcionális. Ezek az alkatrészek szintén a fogyasztó által végzett javítási lehetőség figyelembevételével készülnek. Ha azt kéri, hogy a HP végezze el a cserét, akkor az adott készülékhez tartozó garanciális szolgáltatás igénylése nem fog további költséget jelenteni.

Az adott CSR alkatrész elérhetősége esetén, illetve a földrajzi körülményeknek megfelelően a szállítás a következő munkanapon fog megtörténni. Amennyiben a földrajzi körülmények engedik, többletdíj felszámítása mellett lehetőség van az aznapi vagy a négy órán belüli szállítás igénylésére is. Ha segítségre van szüksége, hívja a HP technikai támogatási központot, ahol telefonos tanácsadást kaphat egy technikus szakembertől. A HP a csere CSR alkatrésszel együtt szállított dokumentációban kiköti, hogy kéri-e a hibás alkatrész visszajuttatását. Ha a HP kéri a hibás alkatrész visszajuttatását, akkor Önnek egy meghatározott időn belül - ami normál esetben öt (5) munkanap - vissza kell azt szállíttatnia. A hibás alkatrésszel együtt az ahhoz tartozó dokumentációt is vissza kell küldeni a kapott szállítási csomagban. A hibás alkatrész visszaküldésének elmulasztása esetén a HP Önre háríthatja a csere költségeit. A fogyasztó által végzett javítás esetén a HP fizeti a szállítás és az alkatrész-visszajuttatás összes költségét, valamint megnevezi a szállítást végző szolgáltatót is.

Ügyfélszolgálat

Telefonos ügyfélszolgálat az Ön országában/térségében	Az országra/térségre vonatkozó telefonszámok a termék dobozában mellékelt szórólapon, illetve a következő webhelyen található: www.hp.com/support/ .
Legyenek kéznél a következő adatok: terméknév, sorozatszám, a vásárlás dátuma és a probléma leírása.	
24 órás internetes támogatás, valamint szoftver segédprogramok és illesztőprogramok letöltése	www.hp.com/support/ljp1100series
További HP javítási vagy karbantartási szerződések megrendelése	www.hp.com/go/carepack
A termék regisztrálása	www.register.hp.com

C Műszaki adatok

- [Fizikai adatok](#)
- [Teljesítményfelvétel, elektromos jellemzők és zajkibocsátás](#)
- [Környezeti specifikációk](#)

Fizikai adatok

C-1. táblázat: Fizikai jellemzők¹

Specifikáció	HP LaserJet Professional P1100 nyomtatósorozat
Termék súlya	4,7 kg
Termék magassága	194 mm
Termék hosszúsága	224 mm
Termék szélessége	347 mm

¹ Az értékek előzetes adatokon alapulnak. Lásd: www.hp.com/support/ljp1100series.

Teljesítményfelvétel, elektromos jellemzők és zajkibocsátás

Az aktuális információkért lásd: www.hp.com/go/ljp1100_regulatory.

Környezeti specifikációk

C-2. táblázat: Környezeti jellemzők

	Üzemeltetés ¹	Tárolás ¹
Hőmérséklet	15° to 32,5°C	-20 °C - 40 °C
Relatív páratartalom	10–80%	10–90%

¹ Az értékek előzetes adatokon alapulnak. Lásd: www.hp.com/support/ljp1100series.

D Környezeti termékkezelési program

- [Környezetvédelem](#)
- [Ózonkibocsátás](#)
- [Energiafogyasztás](#)
- [Festékfelhasználás](#)
- [Papírfelhasználás](#)
- [Műanyagok](#)
- [HP LaserJet nyomtatási kellékek](#)
- [Papír](#)
- [Anyagkorlátozások](#)
- [Leselejtezett berendezések ártalmatlanítása \(EU és India\)](#)
- [Elektronikus hardverek újrahasznosítása](#)
- [Hardver-újrahasznosítási információk brazil felhasználók számára](#)
- [Vegyianyagok](#)
- [A készülék energiatakarékossági adatai az Európai Bizottság 1275/2008. sz. rendeletének megfelelően](#)
- [Nyilatkozat a veszélyes anyagok korlátozásáról \(India\)](#)
- [A veszélyes anyagok használatának korlátozásával kapcsolatos nyilatkozat \(Törökország\)](#)
- [Veszélyes anyagokra vonatkozó korlátozás \(Ukrajna\)](#)
- [Anyagtáblázat \(Kína\)](#)
- [SEPA ökocímke – felhasználói információk \(Kína\)](#)
- [A nyomtatókra, faxokra és másolókra vonatkozó kínai energiatakarékossági címke előírásainak teljesítésére vonatkozó szabályozás](#)
- [Anyagbiztonsági adatlap \(Material Safety Data Sheet – MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [További információk](#)

Környezetvédelem

A HP környezetbarát módon igyekszik jó minőségű termékeket előállítani. A termék kialakításának számos jellemzője azt szolgálja, hogy minimális hatást fejtessen ki a környezetre.

Ózonkibocsátás

A termék levegőbeli ózonkibocsátásának egy általánosan elismert módszerrel* történő mérése és a kibocsátási adatoknak egy „általános irodai kitettségi modellhelyzetre”*** történő alkalmazása alapján a HP megállapította, hogy a nyomtatás során nem keletkezik olyan értékelhető mennyiségű ózon, amely túllépné bármelyik beltéri levegőminőségi szabványt vagy irányelvet.

* A papíralapú példányokat készítő készülékek szennyezőanyag-kibocsátásának vizsgálatára szolgáló módszer, tekintettel a nyomtatófunkciót biztosító irodai eszközök környezetvédelmi címkéinek odaítélésére; RAL-UZ 171 – BAM, 2012. július

** Napi 2 órás nyomtatást, óránként 0,72 levegőcserével szellőző 32 köbméteres helyiséget és HP nyomtatótartozékok használatát feltételező ózonkoncentráción alapul.

Energiafogyasztás

Az energiafogyasztás üzemkész és alvó üzemmódban, illetve kikapcsolt állapotban jelentősen csökken. Ezzel nemcsak a természeti erőforrások kímélhetők, hanem pénz is megtakarítható a készülék kiváló teljesítményének megőrzése mellett. Az ENERGY STAR® emblémával ellátott HP nyomtató és képrekezelő berendezés megfelel az Amerikai Környezetvédelmi Hivatal képrekezelő berendezésekre vonatkozó ENERGY STAR specifikációinak. Az ENERGY STAR minősítésű képrekezelő termékeken az alábbi jelzés látható:



Az ENERGY STAR előírásoknak megfelelő képrekezelési eszközökről további információ a következő helyen található:

www.hp.com/go/energystar

Festékfelhasználás

Az EcoMode üzemmód kevesebb festéket használ, ami növelheti a nyomtatókazetta élettartamát. A HP nem javasolja az EcoMode üzemmód folyamatos használatát. Az EcoMode állandó használata azt eredményezheti, hogy a festékkészlet tovább kitarthat, mint a nyomtatókazetta mechanikus alkatrészei. Ha a nyomtatási minőség leromlik és már nem elfogadható, fontolja meg a nyomtatókazetta cseréjét.

Papírfelhasználás

A termék kézi, illetve automatikus kétoldalas nyomtatás és N-szeres nyomtatás funkciójával (több oldal nyomtatása egy oldalra) csökkenthető a papírfogyasztás, és ezáltal a természeti erőforrások használata is.

Műanyagok

A 25 grammot meghaladó tömegű műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagjelekkel vannak ellátva. Ez növeli az esélyét annak, hogy a nyomtató hasznos élettartamának végén a műanyagok újrafelhasználás céljából azonosíthatóak legyenek.

HP LaserJet nyomtatási kellékek

Az eredeti HP kellékek a környezetvédelmi szempontokat figyelembe véve készültek. A HP megkönnyíti az erőforrás- és papírtakarékos nyomtatást. Ezt követően pedig egyszerű és ingyenes újrahasznosítási lehetőséget biztosít.¹

A HP Planet Partners program résztvevőinek visszaküldött HP kazetták többfázisú újrahasznosítási eljáráson esnek át. Ennek részeként az anyagokat szétválasztják, és finomításukat követően nyersanyagként használják fel őket új eredeti HP kazettákban és más használati cikkekben. A HP Planet Partners program résztvevőinek visszaküldött eredeti HP kazetták közül egy sem kerül szemétkukába, és a HP nem tölti újra és nem értékesíti újra az eredeti HP kazettákat.

Ha részt szeretne venni a HP Planet Partners visszajuttatási és újrahasznosítási programban, keresse fel a következő weblapot: www.hp.com/recycle. Válassza ki országát/térségét a HP nyomtatási kellékek visszaküldési módjainak megismeréséhez. A programról többnyelvű tájékoztató és útmutató található minden HP LaserJet nyomtatókazetta csomagjában.

¹ A program elérhetősége változó. További információk: www.hp.com/recycle.

Papír

A készülék képes az újrahasznosított papír és könnyű papír (EcoFFICIENT™) használatára, ha a papír megfelel *HP LaserJet nyomtatási adathordozókat bemutató útmutatójában* ismertetett irányelveknek. Ebben a nyomtatóban használható az EN12281:2002 szabványnak megfelelő újrahasznosított papír és könnyű papír (EcoFFICIENT™).

Anyagkorlátozások

Ez a HP termék nem tartalmaz higanyadalékot.

Ez a HP termék nem tartalmaz elemet/akkumulátort.

Leselejtezett berendezések ártalmatlanítása (EU és India)



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Az egészség és a környezet megóvása érdekében a leselejtezett berendezést adja le olyan gyűjtőhelyen, ahol az elektromos és elektronikus hulladékokat gyűjtik. További információért forduljon a lakossági hulladékgyűjtőhöz, vagy keresse fel a következő webhelyet: www.hp.com/recycle.

Elektronikus hardverek újrahasznosítása

A HP a használt elektronikus hardverek újrahasznosítására biztatja vásárlóit. További információ az újrahasznosítási programokról: www.hp.com/recycle.

Hardver-újrahasznosítási információk braziliai felhasználók számára



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Vegyianyagok

A HP elkötelezett azért, hogy termékei vásárlói számára információkat bocsásson rendelkezésre a termékeiben felhasznált vegyi anyagokról, ahogyan az az olyan jogszabályoknak való megfelelés érdekében is szükséges, mint például a REACH (az Európai Parlament és Tanács 1907/2006/EC rendelete). Erre a termékre vonatkozó vegyi anyag-jelentés az alábbi helyen található meg: www.hp.com/go/reach.

A készülék energiatakarékossági adatai az Európai Bizottság 1275/2008. sz. rendeletének megfelelően

A termék teljesítményadatairól, köztük a hálózati készenléti állapot közben, minden vezetékes hálózati port csatlakoztatása és minden vezeték nélküli port aktiválása esetén tapasztalható energiafogyasztásról a termék IT ECO energiatakarékossági nyilatkozatának P14, „Additional information” (További információk) című szakasza nyújt tájékoztatást: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Nyilatkozat a veszélyes anyagok korlátozásáról (India)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

A veszélyes anyagok használatának korlátozásával kapcsolatos nyilatkozat (Törökország)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Veszélyes anyagokra vonatkozó korlátozás (Ukrajna)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Anyagtáblázat (Kína)

产品中有害物质或元素的名称及含量
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0609-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

SEPA ökocímke – felhasználói információk (Kína)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

A nyomtatókra, faxokra és másolókra vonatkozó kínai energiatakarékosági címke előírásainak teljesítésére vonatkozó szabályozás

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet – MSDS)

A vegyszert tartalmazó kellékekre (pl. a tonerre) vonatkozó anyagbiztonsági adatlapok (MSDS) a HP weblapján érhetőek el: www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Számos HP termék készült az EPEAT előírások figyelembevételével. Az EPEAT mindenre kiterjedő környezetvédelmi minősítés, amely segít a környezetbarátabb elektronikus berendezések felismerésében. Az EPEAT minősítésről a www.epeat.net címen olvashat részletesebb tájékoztatást. Ha részletesebben tájékozódni szeretne a HP EPEAT regisztrációval rendelkező termékeiről, keresse fel a következő weblapot: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

További információk

A fenti környezetvédelmi témakörökben további információ a következő helyeken található:

- A jelen termék és számos kapcsolódó HP termék környezetvédelmi termékprofilapja
- A HP környezetvédelmi kötelezettségvállalása;
- A HP környezetbarát kezelési rendszere;
- A HP programja a lejárt élettartamú termékek visszajuttatására és újrahasznosítására;
- Az anyagbiztonsági adatlapok.

Látogasson el a www.hp.com/go/environment weblapra.

Keresse fel a következő weblapot is: www.hp.com/recycle.

E Az előírásokra vonatkozó információk

- [Megfeleléségi nyilatkozat \(HP LaserJet Professional P1102, P1102s, P1106, P1108, és P1109\)](#)
- [Megfeleléségi nyilatkozat \(HP LaserJet Pro P1102w és P1109w\)](#)
- [Hatósági nyilatkozatok](#)
- [A vezeték nélküli eszközökhöz kapcsolódó további nyilatkozatok](#)

Megfelelőségi nyilatkozat (HP LaserJet Professional P1102, P1102s, P1106, P1108, és P1109)

Megfelelőségi nyilatkozat

Az ISO/IEC 17050-1 és EN 17050-1 szabványoknak megfelelően

Gyártó neve: HP Inc. Dokumentum száma: BOISB-0901-00-rel.12.0
A gyártó címe: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

kijelenti, hogy az alábbi készülék:

Termék megnevezése: HP LaserJet Pro P1102 / P1102 / P1109
HP LaserJet Pro P1102s / P1106 / P1108

Hatósági azonosítási típuszám:²⁾ BOISB-0901-00

Termékopciók: ÖSSZES

Nyomtatókazetták: CE285A, CC388A

megfelel a következő készülékspecifikációknak:

BIZTONSÁG: IEC 60950-1:2005 + A1:2009 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (1. osztályú lézer/LED termék)

IEC 62479:2010 / EN62479:2010

GB4943-2001

EMC: CISPR22:2008 / EN55022:2010 – B1 osztály¹⁾

EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024:2010

FCC-szabályzat 47. kötet, CFR, 15. rész, B osztály / ICES-003, 4. kiadás


GB9254-2008, GB17625.1-2003

ENERGY USE: Regulation (EC) No. 1275/2008

EN50564:2011, IEC62301:2011

RoHS EN 50581:2012

Kiegészítő információ:

A termék eleget tesz az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 2004/108/EK számú irányelv, az alacsony feszültségre vonatkozó 2006/95/EK számú irányelv, az környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EK számú irányelv, valamint a veszélyes anyagok használatának korlátozásáról szóló RoHS 2011/65/EU számú irányelv követelményeinek, és ennek megfelelően viseli a CE  jelzést.

Ez a készülék megfelel az FCC szabályok 15. fejezetének. Működése kielégíti a következő két feltételt: (1) a készülék nem okozhat zavaró interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nemkívánatos működést okozhat.

1. A termék tesztelése tipikus konfigurációjú HP személyi számítógépes rendszereken történt.
2. A termék szabályozási célokra hatósági modellszámot kapott. Ez a szám nem tévesztendő össze sem a termék nevével, sem a termékszámokkal (termékszámokkal).

Shanghai, Kína

2015. nov. 1.

Csak szabályozási kérdésekkel kapcsolatban a kapcsolattartó:

Európa: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Böblingen, Németország

USA felelős: HP Inc., 1501 Page Mill Rd., Palo Alto, CA 94304, U.S.A. 650-857-1501

Megfelelőségi nyilatkozat (HP LaserJet Pro P1102w és P1109w)

Megfelelőségi nyilatkozat

Az ISO/IEC 17050-1 és EN 17050-1 szabványoknak megfelelően

Gyártó neve: HP Inc. Dokumentum száma: BOISB-0901-06-rel.9.0
A gyártó címe: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

kijelenti, hogy az alábbi készülék:

Termék megnevezése: HP LaserJet Pro P1102w / HP LaserJet Pro P1109w

Hatósági azonosítási típuszám:²⁾ BOISB-0901-06

Termékopciók: ÖSSZES

Rádiómodul³⁾ SDG0B-0892

Nyomtatókazetták: CE285A

megfelel a következő készülékspecifikációknak:

BIZTONSÁG: IEC 60950-1:2005+A1:2009 / EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2010

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (1. osztályú lézer/LED termék)

IEC 62479:2010 / EN 62479:2010

GB4943-2011

EMC: CISPR22:2008 / EN55022:2010 - B osztály¹⁾

EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024:2010

FCC-szabályzat 47. kötet, CFR, 15. rész, B osztály / ICES-003, 4. kiadás

GB9254-2008, GB17625.1-2003

Rádió³⁾ EN 301 489-1 V1.9.2 / EN 301 489-17 :V2.2.1

EN 300 328 V1.8.1

FCC 47 CFR, 15. rész, C alfejezet (15.247 szakasz) / IC: RSS-210


IEC 62311 :2007 / EN62311 :2008

ENERGY USE: Regulation (EC) No. 1275/2008

EN50564:2011, IEC62301:2011

RoHS EN 50581 :2012

Kiegészítő információ:

A termék eleget tesz a rádióberendezésekről és távközlő végberendezésekről szóló 1999/5/EK számú irányelv, az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 2004/108/EK számú irányelv, az alacsony feszültségre vonatkozó 2006/95/EK számú irányelv, a környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EK számú irányelv, valamint a veszélyes anyagok használatának korlátozásáról szóló RoHS 2011/65/EUC számú irányelv követelményeinek, és ennek megfelelően viseli a CE  jelzést.

Ez a készülék megfelel az FCC szabályok 15. fejezetének. Működése kielégíti a következő két feltételt: (1) a készülék nem okozhat zavaró interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nemkívánatos működést okozhat.

1. A termék tesztelése tipikus konfigurációjú HP személyi számítógépes rendszereken történt.
2. A termék szabályozási célokra hatósági modellszámot kapott. Ez a szám nem tévesztendő össze sem a termék nevével, sem a termékszámokkal (termékszámokkal).
3. Ez a termék SDGOB-0892 hatósági azonosítási típuszámmal rendelkező rádiómodult használ, hogy megfeleljen a műszaki előírásoknak a termék forgalmazása szerinti országokban/térségekben.

Shanghai, Kína

2015. nov. 1.

Csak szabályozási kérdésekkel kapcsolatban a kapcsolattartó:

Európa: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Böblingen, Németország

USA felelős: HP Inc., 1501 Page Mill Rd., Palo Alto, CA 94304, U.S.A. 650-857-1501

Hatósági nyilatkozatok

FCC-előírások

Ez a készülék a „B” osztályú digitális adatfeldolgozási eszközökre vonatkozó rádiózavarási határértékek tesztje során teljesítette az FCC (Federal Communications Commission – Szövetségi Hírközlési Tanács) előírásainak 15. cikkelye szerinti feltételeket. A szóban forgó határértékek megállapítása biztosítja, hogy a lakóterületeken ne legyenek észlelhetők káros elektronikus zavarok. A készülék nagyfrekvenciájú energiát hoz létre és használ, és ezt kisugározhatja. Ha a berendezés üzembe helyezése nem az utasításoknak megfelelően történik, annak a rádiós kommunikáció zavarása lehet a következménye. Mindamellet megfelelő üzembe helyezés esetén sem zárható ki az interferencia lehetősége. Ha a készülék zavaró hatású interferenciákat okoz a rádiós és televíziós vételben (ez megállapítható a készülék ki-be kapcsolásával), az alábbi intézkedésekkel próbálhatja kiküszöbölni a vételi zavarokat:

- a vevőantenna átállításával vagy áthelyezésével;
- az eszköz és a vevőkészülék közötti távolság növelésével;
- a berendezésnek a vevőkészülék által használt aljzattól eltérő aljzatba csatlakoztatásával;
- tanács kérésével a forgalmazótól vagy egy szakképzett rádió-, illetve televízió-szerelőtől.



MEGJEGYZÉS: Ha a nyomtatón a HP kifejezett hozzájárulása nélkül módosításokat hajtanak végre, a felhasználó elveszítheti jogosultságát a készülék használatára.

Olyan árnyékolt csatolókábel használjon, amely megfelel az FCC-szabályok 15. cikkelyében a „B” osztály előírásainak.

Kanada – „Industry Canada ICES-003” megfelelési nyilatkozat

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Japán VCCI nyilatkozat

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

EMC-nyilatkozat (Korea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Utasítások a tápkábel használatához

Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség értéke megfelel-e a készülék tápfeszültség-besorolásának. A tápfeszültség-besorolás a készülék címkéjén található. A készülék 110–127 Vac vagy 220–240 Vac feszültségű és 50/60 Hz frekvenciájú tápellátást igényel.

Csatlakoztassa a tápkábelt a készülékhez és egy földelt tápaljzathoz.

⚠ VIGYÁZAT! A készülék károsodásának elkerülése érdekében csak a készülékhez kapott tápkábelt használja.

Tápkábelre vonatkozó japán nyilatkozat

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Lézerbiztonsági nyilatkozat

Az Egyesült Államok élelmiszer és gyógyszerellenőrzési hivatalának (Food and Drug Administration) Center for Devices and Radiological Health (CDRH) részlege bevezette az 1976 augusztus 1. után gyártott lézeres termékekre vonatkozó előírásokat. Az Egyesült Államokban gyártott termékek esetében kötelező érvényű az előírásoknak való megfelelés betartása. A termék a tanúsítványa szerint „1. osztályú” lézeres terméknek felel meg az Egyesült Államok Egészségügyi Minisztériumának (DHHS) 1968. évi Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act határozatának megfelelően. Mivel a készülék belsejében kibocsátott sugárzást a készülék háza és a külső borítás teljes mértékben elzárja, a normál használat során a lézersugár nem tud kiszabadulni.

⚠ FIGYELEM! Az ebben a kézikönyvben nem ismertetett vezérlő- és szabályozóelemek beállításának, illetve eljárások elvégzésének veszélyes sugárzás kibocsátása lehet a következménye.

Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional P1100, P1100w, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional P1100, P1100w - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

GS nyilatkozat (Németország)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Eurázsiai megfelelés (Belorusszia, Kazahsztán, Oroszország)



A vezeték nélküli eszközökhöz kapcsolódó további nyilatkozatok

FCC megfelelési nyilatkozat – Egyesült Államok

Exposure to radio frequency radiation

⚠ VIGYÁZAT! The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

⚠ VIGYÁZAT! Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

Ausztráliai nyilatkozat

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

Brazíliai ANATEL nyilatkozat

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Kanadai nyilatkozatok

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

Rádiófrekvenciás behatás (Kanada)

⚠ FIGYELEM! Rádiófrekvenciás behatás A készülék sugárzott kimeneti teljesítménye az Industry Canada által megállapított rádiófrekvenciás behatási korlát alatt van. Ennek ellenére célszerű a készüléket úgy használni, hogy a normális működés során az emberi érintkezés valószínűsége minimális legyen.

Az Industry Canada által megállapított rádiófrekvenciás behatási korlát túllépésének elkerülésére ne tartózkodjon 20 cm-nél közelebb az antennához.

Európai uniós jogi szabályozással kapcsolatos nyilatkozat

A termék telekommunikációs funkciói a következő EU és EFTA országokban/térségekben használhatók:

Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország, Németország, Görögország, Magyarország, Izland, Írország, Olaszország, Litvánia, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Málta, Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország, Svédország, Svájc és Egyesült Királyság.

Oroszországi használattal kapcsolatos nyilatkozat

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

Mexikói nyilatkozat

Aviso para los usuarios de México

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

Tajvani biztonsági nyilatkozat

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Koreai nyilatkozat

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

Vietnam Telecom vezetékes/vezeték nélküli jelzés az ICTQC típusnak megfelelő termékekhez



Tárgymutató

Jelek és számok

1. tálca 21

A

adagolási problémák, megoldás 83

adagolótálca

betöltés az elsőbbségi

adagolónyílás használatával

35

jellemzők 3

kapacitás 34

adathordozó

egyéni méretezésű, Macintosh-

beállítások 20

laponkénti oldalszám 21

adatok

fizikai 122

A HP csalásokkal foglalkozó

webhelye 113

A hp hamisításokkal foglalkozó

forródrótja 52

AirPrint 46

akusztikai adatok 122

állapotjelző fények 72

Általános védelmi hiba Kivétel: OE

93

Anyagbiztonsági adatlap (Material
Safety Data Sheet – MSDS) 129

anyagkorlátozások 125

ártalmatlanítás 126

B

beállítások

fontossági sorrend 11

illesztőprogram előzetes

beállításai (Macintosh) 20

illesztőprogramok 12, 17

prioritás 16

beépített webszerver 14, 19

Configuration (Konfiguráció)

oldal 49

használat 49

Information (Információ) lap 49

kellékek állapota 50

kellékvásárlás 50

Készülék állapota 49

Networking (Hálózat) lap 50

Settings (Beállítások) lap 50

támogatás 50

biztonságtechnikai nyilatkozatok

137

borítékok

betöltési tájolás 35

borítólapok 20

C

cikkszámok

festékkazetták 98

cím, nyomtató

Macintosh, hibaelhárítás 94

CS

csalásokkal foglalkozó webhely

113

csatlakoztatás a hálózatra 26

csere

felvevőhenger 57

lapelválasztó 60

D

demóoldal 48

dokumentumkonvenciók iii

dokumentumok átméretezése

Macintosh 20

dpi (pont per hüvelyk)

specifikáció 3

duplex nyomtatás 21

Macintosh 21

Lásd még: kétoldalas nyomtatás

E

egyéni méretezésű papír beállításai

Macintosh 20

elakadások

elakadás, elhárítás 76

helyek 76

kimeneti tálca, helyreállítás 78

leggyakoribb okai 75

megakadályozás 82

elakadások elhárítása

helyek 76

elektromos jellemzők 122

elektronikus hardverek

újrahasznosítása 126

élettartama végi selejtezés 125

előzetes beállítások (Macintosh) 20

elsőbbségi adagolónyílás

betöltés 35

eltávolítás

Windows szoftver 13

eltávolítás, Macintosh szoftver 16

eltávolítás, szoftver

Windows 13

energia

problémamegoldás 70

Energia

fogyasztás 122

ePrint 44

AirPrint 46

HP Cloud Print 44

HP Direct Print 45

Eurázsiai megfeleléség 139

EWS. *Lásd:* beépített webszerver

- F**
- fedőlapok 40
 - felbontás
 - problémamegoldás, minőség 84
 - specifikáció 3
 - felvevőhenger
 - csere 57
 - tisztítás 63
 - ferde oldalak 83
 - festék
 - újraelosztás 53
 - festékkazetták
 - cikkszámok 98
 - garancia 111
 - memóriachipek 114
 - nem HP 112
 - újrahasznosítás 125
 - festék újraelosztása 53
 - figyelmeztetések iii
 - Finn lézer biztonsági nyilatkozat 137
 - fizikai adatok 122
 - fontos figyelmeztetések iii
 - fontossági sorrend, beállítások 11
- G**
- garancia
 - A fogyasztó által végzett javítás 119
 - festékkazetták 111
 - license 115
- GY**
- gyorsbeállítások 40
- H**
- hálózat
 - IP-cím konfigurálása 28
 - jelszó, beállítás 27
 - jelszó, módosítás 27
 - kapcsolati-sebesség beállítások 28
 - támogatott operációs rendszerek 24
 - hálózati
 - beállítások, megtekintés 27
 - beállítások, módosítás 27
 - hálózati kapcsolat 26
 - hálózat kezelése 27
 - hamisításokkal foglalkozó forrádrót 52
- hamisított kellékek 52, 113
 - hardver-újrahasznosítás, Brazília 127
 - hibaelhárítás 70
 - Macintosh problémák 94
 - Lásd még:* megoldás; problémamegoldás
 - hibaelhárítási ellenőrzőlista 70
 - hibák
 - szoftver 93
 - higanymentes termék 125
 - hordozó
 - támogatott méretek 33
 - hordozó betöltése
 - elsőbbségi adagolónyílás 35
 - hordozóút, tisztítás 64
 - hőmérsékleti adatok 122
 - HP Cloud Print 44
 - HP Direct Print 45
 - HP ügyfélszolgálat 120
- I**
- illesztőportok
 - választható típusok 3
 - illesztőprogramok
 - beállítások 11, 12, 16, 17
 - előzetes beállításai (Macintosh) 20
 - gyorsbeállítások (Windows) 40
 - Macintosh, hibakeresés 94
 - Macintosh beállítások 20
 - papírtípusok 34
 - Windows, megnyitás 39
 - információs oldalak
 - demóoldal 48
 - kellékek állapota oldal 48
 - konfigurációs oldal 48
 - Information (Információ) lap (beépített webservert) 49
 - IP-cím
 - kézi konfigurálás 28
 - Macintosh, hibaelhárítás 94
- J**
- Japán VCCI nyilatkozat 136
 - jellemzők
 - elektromos és akusztikai 122
 - jelölések, dokumentum iii
 - jelzőfények 72
- J**
- jótállás
 - termék 100
- K**
- kábelek
 - USB, problémamegoldás 90
 - kapcsolati-sebesség beállítások 28
 - kazetták
 - cikkszámok 98
 - garancia 111
 - nem HP 112
 - újrahasznosítás 125
 - kellékek
 - cikkszámok 98
 - hamisított 52, 113
 - nem HP 112
 - rendelés 97, 98
 - újrahasznosítás 52, 125
 - kellékek állapota oldal 48
 - kellékek rendelése
 - webhelyek 97
 - kellékek újrahasznosítása 52
 - kétoldalas nyomtatás 21
 - papírbetöltési tájolás 35
 - Lásd még:* duplex nyomtatás
 - kezdőlap
 - más papír használata 20
 - kezelőpanel
 - állapotjelző fények 72
 - beállítások 11, 16
 - kimeneti minőség. *Lásd:* nyomtatási minőség
 - kimeneti tálca
 - jellemzők 3
 - kapacitás 34
 - kinézet, készülék 4
 - konfigurációs oldal 48
 - Koreai nyilatkozat az elektromágneses összeférhetőségről (EMC) 136
 - környezeti specifikáció 122
 - környezetvédelmi jellemzők 2
 - környezetvédelmi program 123
- L**
- lapelválasztó
 - csere 60
 - laponkénti oldalszám 21
 - laponként több oldal 21

leállítás
nyomtatás 38
leállítás – nyomtatási kérelem 38
lézer biztonsági nyilatkozatok 137
licenc, szoftver 115

M

Macintosh
dokumentumok átméretezése
20
eltávolítás, szoftver 16
illesztőprogramok, hibaelhárítás
94
illesztőprogram beállításai 17,
20
problémák elhárítása 94
támogatott operációs
rendszerek 16
USB-kártya, hibaelhárítás 95
vezeték nélküli telepítés 18
Macintosh illesztőprogram-
beállítások
egyéni méretezésű papír 20
média
kezdőlap 20
méret és típus kiválasztása 32
megjegyzések iii
megoldás 70
adagolási problémák 83
ferde oldal 87
ferde oldalak 83
függőlegesen ismétlődő hibák
86
függőleges vonalak 85
gőz vagy pára a készülékből 88
gyűródés 87
halvány vagy elmosódott
nyomat 84
hibás karakterek 86
hullámok 87
kihagyások 85
közvetlen csatlakozás
problémái 91
nedvesség a lapok elülső
szélén 88
nedves toner 86
pöndörödés 87
ráncok 87
szürke háttér 85
tonerelkenődések 86

tonerszemcsék 84
tonerszóródás a körvonalak
mentén 87
vezeték nélküli problémák 91
Lásd még: problémamegoldás
mellékelt akkumulátorok 125
memóriachip, festékkazetta
leírás 114
méret, média
tálcaválasztás 32
méretek leírása, termék 122
minőség
specifikáció 3
működési környezet adatai 122
műszaki leírás
környezet 122

N

nem a HP által gyártott kellékek
112
nem hamisított kellékek 52, 113
Networking (Hálózat) lap (beépített
webszerver) 50
n-szeres nyomtatás 21

NY

nyomtatás
demóoldal 48
kellékek állapota oldal 48
konfigurációs oldal 48
problémamegoldás 90
nyomtatási feladat leállítása 38
nyomtatási feladatok 37
nyomtatási hordozó
támogatott 33
nyomtatási kérelem leállítása 38
nyomtatási kérelem
szüneteltetése 38
nyomtatási kérelem törlése 38
nyomtatási minőség
ferde oldal 87
függőlegesen ismétlődő hibák
86
függőleges vonalak 85
gőz vagy pára a készülékből 88
gyűródés 87
halvány vagy elmosódott
nyomat 84
hibás karakterek 86
hullámok 87

javítás 84
kihagyások 85
nedvesség a lapok elülső
szélén 88
nedves toner 86
pöndörödés 87
problémamegoldás 84
ráncok 87
specifikáció 3
szürke háttér 85
tonerelkenődések 86
tonerszemcsék 84
tonerszóródás a körvonalak
mentén 87
nyomtatási minőség javítása 84
nyomtatási sűrűség 88
nyomtatás két oldalra
Macintosh 21
papírbetöltési tájolás 35
nyomtató
tisztítás 63
nyomtatóinformációs oldalak
demóoldal 48
kellékek állapota oldal 48
konfigurációs oldal 48
nyomtatókazetták
festék újraelosztása 53
nyomtatópatronok
tárolás 52
újrahasznosítás 52

O

oldalak
lassú nyomtatás 90
nem nyomtatódnak 90
üres 90
oldalak, ferde 83
on-line támogatás 120
operációs rendszerek, hálózatok 24
operációs rendszerek támogatása
16

P

papír
betöltési tájolás 35
borítók, különböző papírok
használata 40
egyéni méret, kiválasztás 40
egyéni méretezésű, Macintosh-
beállítások 20

- első és utolsó oldal, különböző papírok használata 40
- kezdőlap 20
- laponkénti oldalszám 21
- méret, kiválasztás 40
- támogatott méretek 33
- támogatott típusok 34
- típus, kiválasztás 40
- papír, rendelés 98
- papíradagoló tálca
 - jellemzők 3
- papíradagoló tálcák
 - adagolási problémák, megoldás 83
- papírelakadások. *Lásd:* elakadások
- papírkezelés
 - problémamegoldás 83
- papírkiadó tálca
 - jellemzők 3
- páratartalomra vonatkozó adatok 122
- patronok
 - tárolás 52
 - újrahasznosítás 52
- pont/hüvelyk (dpi)
 - specifikáció 3
- portok
 - hibaelhárítás Macintosh 95
 - választható típusok 3
- prioritás, beállítások 16
- problémamegoldás 70
 - állapotjelző fények 72
 - kimeneti minőség 84
 - közvetlen csatlakozás problémái 91
 - oldalak lassú nyomtatása 90
 - oldalak nem nyomtatódnak 90
 - papírkezelés 83
 - USB-kábelek 90
 - üres oldalak 90
 - vezeték nélküli problémák 91
 - Windows-problémák 93
 - Lásd még:* megoldás

R

- rendelés
 - alkatrészszaámok 98
 - kellékek és tartozékok 98

S

- selejtezés, élettartam végi 125
- Settings (Beállítások) lap (beépített webserverver) 50
- sorozatszám 6
- speciális hordozó
 - útmutató 31
- speciális papír
 - útmutató 31
- specifikációk
 - készülékjellemzők 3
- Spool32 hibák 93

SZ

- Szabálytalan művelet hibák 93
- szoftver
 - beállítások 11, 16
 - beépített webserverver 14, 19
 - eltávolítás Windows rendszerben 13
 - eltávolítás Windows rendszer esetében 13
 - problémák 93
 - szoftverlicenc-szerződés 115
 - támogatott operációs rendszerek 16
 - támogatott Windows operációs rendszerek 10
 - törlés, Macintosh 16

T

- tájolás
 - papír, feltöltéskor 35
- Takarékos üzemmód beállítás 51
- tálca
 - elakadások, elhárítás 76
 - jellemzők 3
- tálca, kimeneti
 - elakadások, elhárítás 78
 - jellemzők 3
- tálcák
 - betöltés 35
 - kapacitás 34
 - kétoldalas nyomtatás 21
 - papír tájolása 35
- tálcák, kimeneti
 - kapacitás 34
- támogatás
 - on-line 120
 - támogatott hordozó 33

- tárolás
 - nyomtatópatronok 52
 - termék 122
- tartozékok
 - cikkszámok 98
 - rendelés 97, 98
- TCP/IP
 - támogatott operációs rendszerek 24
- technikai támogatás
 - on-line 120
- tengerszint feletti magasságra vonatkozó specifikációk 122
- termék
 - kinézet 4
 - szoftver Windows rendszerhez 9
- tipppek iii
- típusok, média
 - tálcaválasztás 32
- típuszám 6
- tisztítás
 - fellevőhenger 63
 - hordozóút 64
 - külső részek 67
 - nyomtató 63
- toner
 - elkenődött 86
 - kevés 84
 - nedves toner 86
 - szemcsék 84
 - tonerszóródás a körvonalak mentén 87
- törlés, Macintosh szoftver 16

U

- újrahasznosítás 2, 125
 - elektronikus hardverek 126
- USB-kábel, cikkszám 98
- USB-port
 - hibaelhárítás Macintosh 95
 - problémamegoldás 90
 - választható típus 3

Ü

- ügyféltámogatás
 - on-line 120
- üres oldalak
 - problémamegoldás 90

W

webhelyek

Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet; MSDS) 129

hamisítványok jelentése 52,
113

kellékek rendelése 97

ügyféltámogatás 120

Windows

illesztőprogram beállítások 12

problémamegoldás problémák
93

Windows operációs rendszerek,
támogatott 10

Windows rendszerű szoftverek
eltávolítása 13

Windows szoftver eltávolítása 13

